Europos Parlamentas
2024-2029

Aplinkos, klimato ir maisto saugos komitetas
Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas

2025/0531(COD)

10.2.2026

PAKEITIMAI
100 - 269

Pranešimo projektas
Dimitris Tsiodras, Piotr Müller
(PE782.180v01-00)

Dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0531 – C9-0424/2023 – 2025/0531(COD))

Pakeitimas 100
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
1 antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasiūlymas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ***ir*** (ES) 2019/1009 (Tekstas svarbus EEE)	Pasiūlymas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009***,*** (ES) 2019/1009***, (EB) 1107/2009 ir (ES) Nr. 528/2012*** (Tekstas svarbus EEE)

Or. en

Pakeitimas 101
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) bendrojoje rinkoje esantiems gaminiams taikomais aukštos kokybės ir saugos reikalavimais užtikrinama aukšto lygio žmonių sveikatos ir aplinkos apsauga ir prisidedama kuriant teisingą ir tvarią ekonomiką. Tarptautinės konkurencijos sąlygomis Sąjungoje gaminamų aukštos kokybės produktų reputacija gali suteikti pranašumą Sąjungos bendrovėms;	(1) bendrojoje rinkoje esantiems gaminiams taikomais aukštos kokybės ir saugos reikalavimais užtikrinama aukšto lygio žmonių sveikatos ir aplinkos apsauga ir prisidedama kuriant teisingą ir tvarią ekonomiką. Tarptautinės konkurencijos sąlygomis Sąjungoje gaminamų aukštos kokybės ***ir saugių*** produktų reputacija gali suteikti pranašumą Sąjungos bendrovėms;

Or. en

Pakeitimas 102
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) bendrojoje rinkoje esantiems gaminiams taikomais aukštos kokybės ir saugos reikalavimais užtikrinama aukšto lygio ***žmonių*** sveikatos ir aplinkos apsauga ir prisidedama kuriant teisingą ir tvarią ekonomiką. Tarptautinės konkurencijos sąlygomis Sąjungoje gaminamų aukštos kokybės produktų reputacija gali suteikti pranašumą Sąjungos bendrovėms;	(1) bendrojoje rinkoje esantiems gaminiams taikomais aukštos kokybės ir saugos reikalavimais užtikrinama aukšto lygio sveikatos ir aplinkos apsauga ir prisidedama kuriant teisingą ir tvarią ekonomiką. Tarptautinės konkurencijos sąlygomis Sąjungoje gaminamų aukštos kokybės produktų reputacija gali suteikti pranašumą Sąjungos bendrovėms;

Or. en

Pakeitimas 103
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) Europos Sąjungos konkurencingumas visų pirma priklauso nuo jos gebėjimo diegti naujoves. Šiuo atžvilgiu esminis svertas yra reglamentavimo sistemos supaprastinimas. Iniciatyvoms, kuriomis siekiama techninės pažangos ir skatinamos inovacijos, neturi būti trukdoma ar kenkiama nustatant daugybę reglamentavimo apribojimų, priešingai, jos turi būti pripažįstamos kaip priemonės, kuriomis prisidedama prie Europos Sąjungos konkurencingumo ir ekonominio gyvybingumo;

Or. fr

Pakeitimas 104

Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) iš 2024 m. Draghi pranešimo[2] išvadų matyti, kad dėl didėjančio taisyklių skaičiaus ir sudėtingumo gali būti apribota Sąjungos įmonių veiksmų laisvė ir trukdoma joms išlikti konkurencingoms. Atsižvelgiant į tai, turėtų būti supaprastintos tam tikros procedūros ir reikalavimai, nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentuose (EB) Nr. 1272/2008[3], (EB) Nr. 1223/2009[4] ir (ES) 2019/1009[5], ir turėtų būti panaikinta nereikalinga reglamentavimo našta, kartu išlaikant tokio pat lygio žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą;	***Išbraukta.***

[2] 2024 m. Mario Draghi pranešimas dėl Europos konkurencingumo ateities: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_en?prefLang=lt&etrans=lt#paragraph_47059

[3] 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (OL L 353, 2008 12 31, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1223/2009 dėl kosmetikos gaminių (nauja redakcija), (OL L 342, 2009 12 22, p. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1009, kuriuo nustatomos ES trąšiamųjų produktų tiekimo rinkai taisyklės ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1069/2009 ir (EB) Nr. 1107/2009 bei panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2003/2003, (OL L 170, 2019 6 25, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Pakeitimas 105
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) iš 2024 m. Draghi pranešimo[2] išvadų matyti, kad dėl didėjančio taisyklių skaičiaus ir sudėtingumo gali būti apribota Sąjungos įmonių veiksmų laisvė ir trukdoma joms išlikti konkurencingoms. Atsižvelgiant į tai, turėtų būti supaprastintos tam tikros procedūros ir reikalavimai, nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentuose (EB) Nr. 1272/2008[3], (EB) Nr. 1223/2009[4] ir (ES) 2019/1009[5], ir ***turėtų*** būti panaikinta nereikalinga ***reglamentavimo*** našta, kartu išlaikant ***tokio pat*** lygio žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą;	(2) iš 2024 m. Draghi pranešimo[2] išvadų matyti, kad dėl didėjančio taisyklių skaičiaus ir sudėtingumo gali būti apribota Sąjungos įmonių veiksmų laisvė ir trukdoma joms išlikti konkurencingoms. Atsižvelgiant į tai, turėtų būti supaprastintos tam tikros procedūros ir reikalavimai, nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentuose (EB) Nr. 1272/2008[3], (EB) Nr. 1223/2009[4] ir (ES) 2019/1009[5], ir ***galėtų*** būti panaikinta nereikalinga ***administravimo*** našta, kartu išlaikant ***aukšto*** lygio ***vartotojų apsaugą,*** žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą;
[2] 2024 m. Mario Draghi pranešimas dėl Europos konkurencingumo ateities: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_en?prefLang=lt&etrans=lt#paragraph_47059	[2] 2024 m. Mario Draghi pranešimas dėl Europos konkurencingumo ateities: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_en?prefLang=lt&etrans=lt#paragraph_47059

[3] 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (OL L 353, 2008 12 31, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1223/2009 dėl kosmetikos gaminių (nauja redakcija), (OL L 342, 2009 12 22, p. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1009, kuriuo nustatomos ES trąšiamųjų produktų tiekimo rinkai taisyklės ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1069/2009 ir (EB) Nr. 1107/2009 bei panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2003/2003, (OL L 170, 2019 6 25, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

[3] 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (OL L 353, 2008 12 31, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1223/2009 dėl kosmetikos gaminių (nauja redakcija), (OL L 342, 2009 12 22, p. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1009, kuriuo nustatomos ES trąšiamųjų produktų tiekimo rinkai taisyklės ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1069/2009 ir (EB) Nr. 1107/2009 bei panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2003/2003, (OL L 170, 2019 6 25, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Pakeitimas 106
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2 a) Europos Komisijos politinėse gairėse pabrėžiama reikia aktyviau imtis veiksmų profilaktinės sveikatos priežiūros srityje ir užtikrinti veiksmingą Europos kovos su vėžiu plano įgyvendinimą. Atsižvelgiant į šį prioritetą, visi galiojančių teisės aktų pakeitimai turėtų būti visiškai suderinti su Europos kovos

su vėžiu plano tikslais ir prisidėti prie jų įgyvendinimo, užtikrinant aukščiausio lygio žmonių sveikatos apsaugą, stiprinant kovą su visų formų vėžiu ir užtikrinant, kad profilaktika taptų Sąjungos veiksmų pagrindu;

Or. en

Pakeitimas 107
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą, kad būtų užtikrintas didesnis oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesas. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. ***Todėl būtina reikalauti, kad*** tiekėjai ***pateiktų*** skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas;	(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą, kad būtų užtikrintas didesnis oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesas. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Tiekėjai ***gali pateikti*** skaitmeninį kontaktą, ***kartu su telefono numeriu arba vietoj jo,*** kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas***.*** ***Siekiant sumažinti etiketėse reikalingą vietą, tiekėjai gali nurodyti telefono numerį tik skaitmeninėje etiketėje arba per skaitmeninį kontaktą. Kai***

	naudojamas skaitmeninis kontaktas, telefono numeris galėtų būti pateikiamas, pavyzdžiui, automatiniu atsakymo elektroniniu laišku arba specialiame tinklalapyje. Siekiant suteikti pakankamai laiko prisitaikyti, prievolė pateikti skaitmeninį kontaktą turėtų būti taikoma medžiagoms ir mišiniams, pateiktiems rinkai praėjus trejiems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo. Iki tos datos rinkai pateiktus produktus turėtų būti leidžiama dar dvejus metus parduoti be pakartotinio ženklinimo. Šiuo pereinamuoju laikotarpiu turėtų toliau būti taikomi esami reikalavimai, įskaitant prievolę etiketėje nurodyti telefono numerį. Tiekėjams taip pat turėtų būti leidžiama savanoriškai taikyti naujas nuostatas iš karto po šio reglamento įsigaliojimo;

Or. en

Pagrindimas

Nors skaitmeninės priemonės gali padėti užtikrinti vykdymo užtikrinimą ir keitimąsi informacija, nustačius, kad skaitmeninis kontaktas pateikiamas savanoriškai, užtikrinamas suderinamumas su peržiūrėtu reglamentu dėl ploviklių ir paviršinių aktyvumo medžiagų, išvengiama nepagrįstos naštos MVĮ, išsaugomas prieinamumas visiems vartotojams ir suteikiama galimybė palaipsniui pradėti naudoti skaitmeninius sprendimus, kad būtų sustiprinta atitiktis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

Pakeitimas 108
Katrin Langensiepen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų	(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų

nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą, kad būtų užtikrintas didesnis oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesas. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Todėl būtina reikalauti, kad tiekėjai pateiktų skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas;

nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą, kad būtų užtikrintas didesnis oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesas. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Todėl būtina reikalauti, kad tiekėjai pateiktų skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas***, nemokamas*** ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas***. Skaitmeninis kontaktas turėtų suteikti vartotojams ir kompetentingoms institucijoms galimybę tiesiogiai susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais, nereikalaujant pateikti jokių asmens duomenų, atsisiųsti arba naudoti papildomas specialias ekonominės veiklos vykdytojo taikomąsias programas. Jis neturėtų įpareigoti vartotojų ar kompetentingų institucijų registruotis norint vien tik susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais. Toks skaitmeninis kontaktas, be kita ko, gali apimti el. pašto adresą arba kontaktinę formą svetainėje, technologiniu požiūriu turėtų būti aiškinamas neutraliai ir sudaryti sąlygas išsaugoti informaciją patvarioje laikmenoje. Tačiau nereikėtų manyti, kad tai reiškia automatinius atsakymus į užklausas, pokalbių robotus, fakso numerius arba telefono linijas. Siekiant užtikrinti galimybę skaitmeniniu kontaktiniu punktu naudotis neįgaliesiems, prieinamumo reikalavimai turėtų būti nustatyti pagal Direktyvą (ES) 2019/882***;

Or. en

Pakeitimas 109
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ***ekonominės veiklos vykdytoją*** ir ***už vykdymo užtikrinimą atsakingų*** nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą, kad būtų užtikrintas didesnis oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesas. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Todėl būtina reikalauti, kad tiekėjai pateiktų skaitmeninį kontaktą, kuris ***galėtų būti bet koks*** nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas;	(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka ***nė vieno nepaliekant nuošalyje***, ir siekiant palengvinti ***skubų tiekėjų ir asmenų bei tiekėjų*** ir nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą ***bei tiesioginį telefono numerį***, kad***, pavyzdžiui,*** būtų užtikrintas didesnis oficialios kontrolės***, atsekamumo, atskaitomybės*** ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesas***, taip pat siekiant užtikrinti, kad vartotojai turėtų greitą ir tiesioginį kontaktą ekstremaliosios situacijos ar nelaimingo atsitikimo atveju***. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Todėl būtina reikalauti, kad tiekėjai pateiktų ***ir*** skaitmeninį kontaktą, kuris ***turėtų būti*** nuolat atnaujinamas***, lengvai*** ir ***nemokamai*** prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas***, kurį naudojant būtų sudaryta galimybė išsaugoti informaciją patvarioje laikmenoje***;

Or. en

Pakeitimas 110
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ***ekonominės veiklos vykdytojų*** ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą***, kad būtų užtikrintas didesnis oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesas***. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Todėl būtina reikalauti, kad tiekėjai pateiktų skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas;	(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ***tiekėjų*** ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų***, taip pat tiekėjų ir vartotojų*** bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Todėl būtina reikalauti, kad tiekėjai pateiktų skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir ***laisvai*** prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas***, kuriam nereikėtų registruotis ar atsisiųsti taikomosios programos. Per skaitmeninį kontaktą tiekėjai turėtų pateikti visus būdus su jais susisiekti, įskaitant telefono numerį. Be kita ko, tai turėtų padidinti oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumą ir paspartinti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesą***;

Or. en

Pakeitimas 111
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą, kad būtų užtikrintas didesnis oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesas. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Todėl būtina reikalauti, kad tiekėjai pateiktų skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas;	(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą, kad būtų užtikrintas didesnis oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo procesas. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Todėl būtina reikalauti, kad tiekėjai pateiktų skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas***, arba telefono numerį***;

Or. en

Pakeitimas 112
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai	(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai

skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje ***būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą, kad būtų užtikrintas didesnis*** oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo ***veiksmingumas ir paspartintas*** Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo ***procesas***. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. ***Todėl būtina reikalauti, kad*** tiekėjai ***pateiktų*** skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas;	skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje ***nurodytas skaitmeninis kontaktas galėtų sudaryti galimybę užtikrinti didesnį*** oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo ***veiksmingumą ir paspartinti*** Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo ***procesą***. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Tiekėjai ***galėtų kartu su telefono numeriu arba vietoj jo pateikti*** skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas;
	Or. en

Pakeitimas 113
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje ***būtina nurodyti skaitmeninį kontaktą, kad būtų užtikrintas didesnis*** oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo ***veiksmingumas ir***	(3) atsižvelgiant į Komisijos tikslą skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ir siekiant palengvinti ekonominės veiklos vykdytojų ir už vykdymo užtikrinimą atsakingų nacionalinių institucijų bendravimą, pavojingų cheminių medžiagų ir mišinių etiketėje ***nurodytas skaitmeninis kontaktas galėtų sudaryti galimybę užtikrinti didesnį*** oficialios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo ***veiksmingumą ir paspartinti***

paspartintas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo ***procesas***. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. ***Todėl būtina reikalauti, kad*** tiekėjai ***pateiktų*** skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas;

Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimų neatitinkančių cheminių medžiagų ir mišinių aptikimo ***procesą***. Šiuo metu reikalaujama, kad tiekėjai pavojingų medžiagų ar mišinių pakuotės etiketėje nurodytų savo adresą ir telefono numerį, tačiau to ne visada pakanka siekiant užtikrinti, kad už vykdymo užtikrinimą atsakingos institucijos galėtų greitai susisiekti. Tiekėjai ***galėtų kartu su telefono numeriu arba vietoj jo pateikti*** skaitmeninį kontaktą, kuris galėtų būti bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšių su tiekėju kanalas;

Or. en

Pakeitimas 114
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) skaitmeninis kontaktas turėtų sudaryti galimybę vartotojams ir valdžios institucijoms tiesiogiai susisiekti su tiekėjais ir turėtų būti prieinamas nemokamai, nereikalaujant pateikti jokių asmens duomenų, atsisiųsti ar naudoti papildomų konkretaus tiekėjo taikomųjų programų ar registruotis vien tam, kad būtų galima susisiekti su tiekėju. Toks skaitmeninis kontaktas, pvz., galėtų būti e. pašto adresas arba kontaktinė forma interneto svetainėje. Tačiau nereikėtų manyti, kad tai apima automatinius atsakymus į užklausas, pokalbių robotus ar fakso numerius. Terminas „skaitmeninis kontaktas“, panašiai kaip ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2023/988 vartojamas terminas „elektroninis adresas“, technologiniu požiūriu turėtų būti aiškinamas neutraliai, atitikti technologinius pokyčius ir apimti visas

tiesioginio skaitmeninio bendravimo formas;

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimas, kuriuo siekiama suderinti tekstą su pranešėjo 34 pakeitimu, pagal kurį telefono numeris gali būti teikiamas kaip skaitmeninio kontakto dalis.

Pakeitimas 115
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) skaitmeninis kontaktas turėtų sudaryti galimybę asmenims ir valdžios institucijoms tiesiogiai ir greitai susisiekti su tiekėjais. Jis turėtų būti nemokamas, lengvai prieinamas, pateikiamas aiškiai ir matomai, sudarantis galimybę susisiekti naudojantis patvaria laikmena, neįsigyjant paskyros ar nesiregistruojant ir nereikalaujant pateikti jokių asmens duomenų, atsisiųsti ar naudoti taikomųjų programų ar kitos programinės ar aparatinės įrangos norint susisiekti su tiekėjais. Toks skaitmeninis kontaktas, pvz., gali būti e. pašto adresas arba kontaktų forma interneto svetainėje. Tačiau jis neturėtų apimti automatinių atsakymų į užklausas, pokalbių robotų, fakso numerių arba telefono linijų;

Or. en

Pakeitimas 116
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento

3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) siekiant užtikrinti veiksmingą ir tiesioginį bendravimą, skaitmeninis kontaktas turėtų sudaryti galimybę vartotojams ir kompetentingoms institucijoms tiesiogiai susisiekti su tiekėjais. Toks skaitmeninis kontaktas turėtų būti prieinamas nemokamai ir nereikalaujant pateikti asmens duomenų, atsisiųsti ar naudoti konkretaus tiekėjo taikomąsias programas arba registruotis vien tik tam, kad būtų galima susisiekti su tiekėju. Skaitmeninis kontaktas, pvz., turėtų apimti e. pašto adresą arba kontaktinę formą interneto svetainėje. Nereikėtų manyti, kad jis apima automatinius atsakymus į užklausas, pokalbių robotus ar fakso numerius;

Or. en

Pagrindimas

Patikslinama, kad skaitmeninis kontaktas turėtų būti tikra, tiesioginė ir nemokama ryšio priemonė be tokių sąlygų kaip asmens duomenų rinkimas ar registravimasis, jam negali būti naudojamos automatizuotos ar pasenusios sistemos ir juo užtikrinama, kad skaitmenizacija stiprintų veiksmingą vykdymo užtikrinimą ir vartotojų apsaugą.

Pakeitimas 117
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) skaitmeninis kontaktas turėtų sudaryti galimybę vartotojams ir valdžios institucijoms tiesiogiai susisiekti su tiekėjais ir turėtų būti prieinamas nemokamai, nereikalaujant pateikti jokių asmens duomenų, atsisiųsti ar naudoti papildomų konkretaus tiekėjo taikomųjų programų ar registruotis vien tam, kad

	būtų galima susisiekti su tiekėju. Toks skaitmeninis kontaktas, pvz., galėtų būti e. pašto adresas arba kontaktinė forma interneto svetainėje. Tačiau nereikėtų manyti, kad tai apima automatinius atsakymus į užklausas, pokalbių robotus ar fakso numerius;

Or. en

Pakeitimas 118
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos konkrečių pavidalų, formų ar dydžių pakuotėms. Tos išimtys gali būti taikomos tik tuo atveju, jei visi reikalaujami etiketės elementai netelpa ant išorinės pakuotės arba pririšamoje etiketėje. Siekiant supaprastinti tų išimčių taikymą, tikslinga leisti esamas išimtis taikyti mažesnėms pakuotėms, nereikalaujant įrodyti, kad neįmanoma naudoti išorinės pakuotės ar pririšamos etiketės;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 119
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) Europos Parlamento ir Tarybos	(5) Europos Parlamento ir Tarybos

reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. ***Vis dėlto reikia dar labiau supaprastinti šios nukrypti leidžiančios nuostatos taikymą tais atvejais, kai šioms pakuotėms taikoma papildoma pavojingumo frazė EUH 208. Taip pat*** būtina patikslinti reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms tais atvejais, kai mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms taikoma leidžianti nukrypti nuostata;	reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. Būtina patikslinti reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms tais atvejais, kai mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms taikoma leidžianti nukrypti nuostata;
[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pakeitimas 120
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. Vis dėlto ***reikia*** dar labiau supaprastinti ***šios nukrypti leidžiančios nuostatos*** taikymą tais atvejais, kai ***šioms*** pakuotėms taikoma papildoma pavojingumo frazė EUH 208. Taip pat būtina patikslinti reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms ***tais atvejais***, kai mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms taikoma leidžianti nukrypti	(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. Vis dėlto ***tikslinga išplėsti tų išimčių taikymo sritį įtraukiant 75 ml pakuotes ir*** dar labiau supaprastinti ***jų*** taikymą tais atvejais, kai ***tokioms*** pakuotėms taikoma papildoma pavojingumo frazė EUH 208. Taip pat būtina patikslinti reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms, kai mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms

nuostata;	taikoma leidžianti nukrypti nuostata;
[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pagrindimas

Užtikrinamas suderinimas su pasiūlytais Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 29 straipsnio 2 dalies pakeitimais, įtraukiant specialią nuostatą dėl pakuočių iki 75 ml, kad pagal I priedo 1.5.2.4 skirsnį būtų galima sumažinti ženklinimo elementų skaičių. Taip padidinamas proporcingumas ir praktiškumas mažų pakuočių atžvilgiu, kai trūksta vietos, kartu išlaikant aukštą saugos lygį ir reguliavimo reikalavimų laikymąsi.

Pakeitimas 121
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. Vis dėlto ***reikia*** dar labiau supaprastinti šios nukrypti leidžiančios nuostatos taikymą tais atvejais, kai šioms pakuotėms taikoma papildoma pavojingumo frazė EUH 208. Taip pat būtina patikslinti reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms tais atvejais, kai mažesnėms nei ***10*** ml talpos pakuotėms taikoma leidžianti nukrypti nuostata;	(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. Vis dėlto ***yra tikslinga*** dar labiau ***išplėsti aprėptį, kad ji apimtų pakuotes iki 100 ml, ir papildomai supaprastinti*** šios nukrypti leidžiančios nuostatos taikymą tais atvejais, kai šioms pakuotėms taikoma papildoma pavojingumo frazė EUH 208. Taip pat būtina patikslinti reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms tais atvejais, kai mažesnėms nei ***100*** ml talpos pakuotėms taikoma leidžianti nukrypti nuostata;

[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pakeitimas 122
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865***[6]*** nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. Vis dėlto ***reikia*** dar labiau supaprastinti šios nukrypti leidžiančios nuostatos taikymą tais atvejais, kai šioms pakuotėms taikoma papildoma pavojingumo frazė EUH 208. Taip pat būtina patikslinti reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms tais atvejais, kai mažesnėms nei ***10*** ml talpos pakuotėms taikoma leidžianti nukrypti nuostata;	(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. Vis dėlto ***yra tikslinga*** dar labiau ***išplėsti aprėptį, kad ji apimtų pakuotes iki 75 ml, ir papildomai*** supaprastinti šios nukrypti leidžiančios nuostatos taikymą tais atvejais, kai šioms pakuotėms taikoma papildoma pavojingumo frazė EUH 208. Taip pat būtina patikslinti reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms tais atvejais, kai mažesnėms nei ***75*** ml talpos pakuotėms taikoma leidžianti nukrypti nuostata;

[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pakeitimas 123
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. ***Vis dėlto reikia dar labiau supaprastinti šios nukrypti leidžiančios nuostatos taikymą tais atvejais, kai šioms pakuotėms taikoma papildoma pavojingumo frazė EUH 208***. ***Taip pat*** būtina patikslinti ***reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms tais atvejais, kai mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms taikoma leidžianti nukrypti nuostata***;	(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. ***Jame numatyta galimybė tam tikromis sąlygomis tokioje vidinėje pakuotėje nenurodyti ženklinimo elementų***. Būtina patikslinti ***atvejus, kai ženklinimo elementai turi būti pateikiami ant vidinės ir išorinės pakuotės, ir atvejus, kai šių elementų leidžiama visiškai nenurodyti***;
[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pakeitimas 124
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. Vis dėlto ***reikia dar labiau supaprastinti šios nukrypti leidžiančios nuostatos taikymą tais atvejais, kai šioms pakuotėms taikoma papildoma pavojingumo frazė EUH 208. Taip pat*** būtina patikslinti ***reikalavimus, taikomus vidinei ir išorinei pakuotėms tais atvejais, kai mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms taikoma leidžianti nukrypti nuostata***;	(5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/2865[6] nustatytos ženklinimo ir pakavimo reikalavimų išimtys, taikomos mažesnėms nei 10 ml talpos pakuotėms. ***Jame numatyta galimybė tam tikromis sąlygomis tokioje vidinėje pakuotėje nenurodyti ženklinimo elementų.*** Vis dėlto būtina ***iš dalies pakeisti šias nuostatas ir*** patikslinti ***atvejus, kai ženklinimo elementai turi būti pateikiami ant išorinės pakuotės, kai šių elementų leidžiama visiškai nenurodyti***;
[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/2865, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L, 2024/2865, 2024 11 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Pagrindimas

Odos jautrinimas kelia didelį pavojų sveikatai. Mažų pakuočių vidinėje pakuotėje neturėtų būti leidžiama nenurodyti atitinkamo ženklinimo reikalavimo EUH208 – „Sudėtyje yra (jautrinančios medžiagos pavadinimas). Gali sukelti alerginę reakciją.“

Pakeitimas 125
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) siekiant suteikti lankstumo cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai	***Išbraukta.***

užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina panaikinti nustatytą šešių mėnesių pakartotinio ženklinimo terminą ir reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo pateikti;

Or. en

Pakeitimas 126
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) siekiant suteikti lankstumo cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina panaikinti nustatytą šešių mėnesių pakartotinio ženklinimo terminą ir reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo pateikti;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 127
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) siekiant suteikti ***lankstumo cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams,*** sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***panaikinti nustatytą šešių mėnesių pakartotinio ženklinimo terminą ir reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo pateikti***;	(6) siekiant suteikti ***aiškias ir vykdytinas taisykles visiems tiekėjams dėl etikečių atnaujinimo jiems patiems nustačius naują ar griežtesnę klasifikaciją bei*** sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***sukurti sistemą tokioms etiketėms atnaujinti, kaip jau buvo atlikta suderintų klasifikacijų atveju. Kiekvienais metais Agentūra turėtų paskelbti ankstesnių metų naujų ar griežtesnių klasifikacijų sąrašą, o tokios medžiagos ar mišinio tiekėjai turėtų atitinkamai atnaujinti savo etiketę per visiems taikomą aiškų laikotarpį***;

Or. en

Pagrindimas

The updates of hazard labels in case of changes in self-classification should follow a structure as applicable for such updates in case of changes of harmonised classification. Instead of each individual self-classification triggering a supplier after supplier update requirement, all relevant changes in self-classification in one calendar year should be grouped by the ECHA into one document at the beginning of the next calendar year. All suppliers should then have 18 months to update their label. Annual grouping of such updates with a clear periodicity for all suppliers would truly simplify issues, instead of unclear periods that can be triggered at any moment and that are virtually impossible to enforce in light of the complexities of supply chains. And it would leave ample time for suppliers for the update.

Pakeitimas 128
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) siekiant suteikti lankstumo	(6) siekiant suteikti lankstumo

cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***panaikinti*** nustatytą šešių mėnesių pakartotinio ženklinimo terminą ***ir*** reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo pateikti;	cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***pratęsti*** nustatytą šešių mėnesių pakartotinio ženklinimo terminą ***iki dvidešimt keturių mėnesių kiekvienam tiekimo grandinės dalyviui, bet vis dar*** reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo pateikti;

Or. en

Pakeitimas 129
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) siekiant suteikti ***lankstumo*** cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, ***sukurti vienodas sąlygas*** mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***panaikinti nustatytą šešių mėnesių*** pakartotinio ženklinimo terminą ***ir reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant*** po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo pateikti;	(6) siekiant suteikti ***daugiau laiko*** cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, ***visų pirma*** mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***pratęsti*** pakartotinio ženklinimo terminą ***nuo 6 iki 9 mėnesių*** po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo pateikti;

Or. en

Pakeitimas 130
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) siekiant suteikti lankstumo cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***panaikinti*** nustatytą šešių mėnesių pakartotinio ženklinimo terminą ***ir*** reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo pateikti;	(6) siekiant suteikti lankstumo cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***pratęsti*** nustatytą šešių mėnesių pakartotinio ženklinimo terminą ***iki dvidešimt keturių mėnesių kiekvienam tiekimo grandinės dalyviui, bet vis dar*** reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo pateikti;

Or. en

Pakeitimas 131
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) siekiant suteikti lankstumo cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***panaikinti*** nustatytą šešių mėnesių pakartotinio ženklinimo terminą ***ir*** reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant po to, kai tiekėjas gavo naujų duomenų arba jie jam buvo	(6) siekiant suteikti lankstumo cheminių medžiagų ir mišinių tiekėjams, sukurti vienodas sąlygas mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios dažnai užsako etikečių spausdinimo paslaugas, ir palengvinti išlankstomų etikečių rengimo ir gamybos procesą, kuris yra gerokai ilgesnis, palyginti su standartinių etikečių gamyba, būtina ***pratęsti*** nustatytą šešių mėnesių pakartotinio ženklinimo terminą ***iki 24 mėnesių, bet vis dar*** reikalauti, kad etiketės būtų pakeistos nepagrįstai nedelsiant po to, kai tiekėjas gavo naujų

pateikti;	duomenų arba jie jam buvo pateikti;

Or. en

Pagrindimas

Patirtis rodo, kad šešių mėnesių terminas etiketėms atnaujinti sudėtingose tiekimo grandinėse yra neįmanomas ir dėl jo gali kilti klaidų, sutrikimų ir nereikalingų atliekų. Todėl 24 mėnesių pereinamasis laikotarpis kiekvienam tiekimo grandinės dalyviui yra būtina ir proporcinga alternatyva, sudaranti galimybę tiksliai ir tvarkingai įgyvendinti reikalavimus, sumažinti atitikties riziką, užkirsti kelią pirmalaikiam etikečių ir produktų šalinimui ir užtikrinti suderinamumą su tvarumo ir pakavimo teisės aktais.

Pakeitimas 132
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos taisyklės dėl privalomų etikečių formatavimo reikalavimų. Nauja informacija[7] parodė pernelyg didelę administracinę naštą ir išlaidas, susijusias su šiais reikalavimais. Siekiant suderinti poreikį, kad etiketėje pateikiama informacija būtų aiškiai suprantama vartotojams, ir poreikį mažinti rinkos kliūtis ir naštą pramonei[8], būtina supaprastinti dabartines formatavimo prievoles, nesumažinant žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio. Ekonominės veiklos vykdytojai ir vykdymo užtikrinimo institucijos turi likti atsakingi už tai, kad, vadovaujantis teisiniais reikalavimais, etiketės būtų įskaitomos;	***Išbraukta.***

[7] Išsami išlaidų, susijusių su naujais formatavimo reikalavimais, analizė pateikta Komisijos tarnybų darbiniame dokumente, pridedamame prie pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų

reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009, SWD(2025) 531, p. 14.

[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ Bendroji rinka – Europos vidaus rinka neapibrėžtame pasaulyje. Strategija, kurią įgyvendinant siekiama bendrosios rinkos paprastumo, vientisumo ir tvirtumo“, COM(2025) 500* final*, p. 10, prieiga per internetą: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Pakeitimas 133
Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos taisyklės dėl privalomų etikečių formatavimo reikalavimų. Nauja informacija[7] parodė pernelyg didelę administracinę naštą ir išlaidas, susijusias su šiais reikalavimais. Siekiant suderinti poreikį, kad etiketėje pateikiama informacija būtų aiškiai suprantama vartotojams, ir poreikį mažinti rinkos kliūtis ir naštą pramonei[8], būtina supaprastinti dabartines formatavimo prievoles, nesumažinant žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio. Ekonominės veiklos vykdytojai ir vykdymo užtikrinimo institucijos turi likti atsakingi už tai, kad, vadovaujantis teisiniais reikalavimais,	(7) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos taisyklės dėl privalomų etikečių formatavimo reikalavimų. Nauja informacija[7] parodė pernelyg didelę administracinę naštą ir išlaidas, susijusias su šiais reikalavimais. Siekiant suderinti poreikį, kad etiketėje pateikiama informacija būtų aiškiai suprantama vartotojams, ir poreikį mažinti rinkos kliūtis ir naštą pramonei[8], ***visų pirma MVĮ,*** būtina supaprastinti dabartines formatavimo prievoles, nesumažinant žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio. ***Nustatytomis priemonėmis turėtų būti išlaikomas aukštas vartotojų apsaugos lygis ir užtikrinamas tinkamas***

etiketės būtų įskaitomos;	***vidaus rinkos veikimas***. Ekonominės veiklos vykdytojai ir vykdymo užtikrinimo institucijos turi likti atsakingi už tai, kad, vadovaujantis teisiniais reikalavimais, etiketės būtų įskaitomos ***ir jas būtų lengva perskaityti pirkimo vietoje ir naudojant. Kad etiketė būtų laikoma lengvai perskaitoma, turėtų būti aiškus kontrastas tarp etiketės teksto ir fono, ji turėtų būti tinkamo šrifto dydžio, su tinkamais tarpais tarp eilučių ir raidžių bei kitais formatavimo elementais, kuriais užtikrinamas reikiamas suprantamumo lygis***;
[7] Išsami išlaidų, susijusių su naujais formatavimo reikalavimais, analizė pateikta Komisijos tarnybų darbiniame dokumente, pridedamame prie pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009, SWD(2025) 531, p. 14.	[7] Išsami išlaidų, susijusių su naujais formatavimo reikalavimais, analizė pateikta Komisijos tarnybų darbiniame dokumente, pridedamame prie pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009, SWD(2025) 531, p. 14.
[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ Bendroji rinka – Europos vidaus rinka neapibrėžtame pasaulyje. Strategija, kurią įgyvendinant siekiama bendrosios rinkos paprastumo, vientisumo ir tvirtumo“, COM(2025) 500 *final*, p. 10, prieiga per internetą: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.	[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ Bendroji rinka – Europos vidaus rinka neapibrėžtame pasaulyje. Strategija, kurią įgyvendinant siekiama bendrosios rinkos paprastumo, vientisumo ir tvirtumo“, COM(2025) 500 final, p. 10, prieiga per internetą: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.
	Or. en

Pakeitimas 134
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos taisyklės dėl privalomų etikečių formatavimo reikalavimų. Nauja informacija[7] parodė ***pernelyg didelę*** administracinę naštą ir išlaidas, susijusias su ***šiais reikalavimais***. Siekiant suderinti poreikį, kad etiketėje pateikiama informacija būtų aiškiai suprantama vartotojams, ir poreikį mažinti rinkos kliūtis ir naštą pramonei[8], būtina ***supaprastinti*** dabartines formatavimo prievoles, nesumažinant žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio. ***Ekonominės veiklos vykdytojai ir vykdymo užtikrinimo institucijos*** turi likti atsakingi už tai, kad, vadovaujantis teisiniais reikalavimais, ***etiketės būtų įskaitomos***;	(7) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos taisyklės dėl privalomų etikečių formatavimo reikalavimų. ***Naujos nuostatos dėl tarpų tarp eilučių yra taikomos visuotinai, todėl turėtų likti galioti.*** Nauja informacija[7] parodė ***netinkamą*** administracinę naštą ir išlaidas, susijusias su ***kai kuriais iš šių reikalavimų dėl verslo verslui komunikacijos***. Siekiant suderinti poreikį, kad etiketėje pateikiama informacija būtų aiškiai suprantama vartotojams, ir poreikį mažinti rinkos kliūtis ir naštą pramonei[8], būtina ***iš dalies pakeisti*** dabartines formatavimo prievoles, nesumažinant žmonių sveikatos ir ***vartotojų*** aplinkos apsaugos lygio. ***Siekiant užtikrinti, kad plačiajai visuomenei parduodamų cheminių medžiagų ir mišinių etiketės būtų tinkamai suprantamos ir kad būtų lengviau užtikrinti reikalavimų vykdymą, turėtų būti toliau taikomi reikalavimai dėl mažiausio šrifto dydžio. Tiekėjai*** turi likti atsakingi už tai, kad, vadovaujantis teisiniais reikalavimais, ***būtų užtikrinti kiti įskaitomumo elementai***;
[7] Išsami išlaidų, susijusių su naujais formatavimo reikalavimais, analizė pateikta Komisijos tarnybų darbiniame dokumente, pridedamame prie pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009, SWD(2025) 531, p. 14.	[7] Išsami išlaidų, susijusių su naujais formatavimo reikalavimais, analizė pateikta Komisijos tarnybų darbiniame dokumente, pridedamame prie pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009, SWD(2025) 531, p. 14.
[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ Bendroji rinka – Europos	[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ Bendroji rinka – Europos

vidaus rinka neapibrėžtame pasaulyje. Strategija, kurią įgyvendinant siekiama bendrosios rinkos paprastumo, vientisumo ir tvirtumo“, COM(2025) 500 *final*, p. 10, prieiga per internetą: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

vidaus rinka neapibrėžtame pasaulyje. Strategija, kurią įgyvendinant siekiama bendrosios rinkos paprastumo, vientisumo ir tvirtumo“, COM(2025) 500 *final*, p. 10, prieiga per internetą: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Pagrindimas

A basic requirement of good readability is line spacing. Unfortunately, proper line spacing is not always respected. For that reason, the recently revised CLP Regulation introduced the generic requirement of 120% line spacing in all cases. This should be maintained. When it comes to font sizes, it is important to distinguish between B2B and B2C. While relevant arguments have been put forward that flexibility is needed for B2B labelling, not least in light of the availability of material safety data sheets for business operators, minimum font size should clearly be established for products for sale to the general public to ensure proper readability of hazard information. It is of paramount importance to ensure that consumer are properly informed of the hazards of a substance or a mixture. That requires that the obligation of minimum font size as established in the latest revision is retained for B2C.

Pakeitimas 135
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos taisyklės dėl privalomų etikečių formatavimo reikalavimų***. Nauja informacija[7] parodė pernelyg didelę administracinę naštą ir išlaidas, susijusias su šiais reikalavimais***. Siekiant suderinti poreikį, kad etiketėje pateikiama informacija būtų aiškiai suprantama vartotojams, ir poreikį mažinti rinkos kliūtis ir naštą pramonei[8], būtina supaprastinti dabartines formatavimo prievoles, nesumažinant žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio. Ekonominės	(7) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos taisyklės dėl privalomų etikečių formatavimo reikalavimų. Siekiant suderinti poreikį, kad etiketėje pateikiama informacija būtų aiškiai suprantama vartotojams, ir poreikį mažinti rinkos kliūtis ir naštą pramonei[8], būtina supaprastinti dabartines formatavimo prievoles ***tuo atveju, kai cheminės medžiagos teikiamos vykdant profesinę ar pramoninę veiklą susijusią su tiesioginiais verslo verslui santykiais***, nesumažinant žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos

veiklos vykdytojai ir vykdymo užtikrinimo institucijos turi likti atsakingi už tai, kad, vadovaujantis teisiniais reikalavimais, etiketės būtų įskaitomos;	lygio. Ekonominės veiklos vykdytojai ir vykdymo užtikrinimo institucijos turi likti atsakingi už tai, kad, vadovaujantis teisiniais reikalavimais, etiketės būtų įskaitomos;
[7] Išsami išlaidų, susijusių su naujais formatavimo reikalavimais, analizė pateikta Komisijos tarnybų darbiniame dokumente, pridedamame prie pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009, SWD(2025) 531, p. 14.	
[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ Bendroji rinka – Europos vidaus rinka neapibrėžtame pasaulyje. Strategija, kurią įgyvendinant siekiama bendrosios rinkos paprastumo, vientisumo ir tvirtumo“, COM(2025) 500 *final*, p. 10, prieiga per internetą: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.	[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ Bendroji rinka – Europos vidaus rinka neapibrėžtame pasaulyje. Strategija, kurią įgyvendinant siekiama bendrosios rinkos paprastumo, vientisumo ir tvirtumo“, COM(2025) 500 *final*, p. 10, prieiga per internetą: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Pagrindimas

Kad valdžios institucijos galėtų užtikrinti formatavimo reikalavimų laikymąsi ir vykdyti savo pareigas, ir siekiant vidaus rinkoje užtikrinti sąžiningas sąlygas ekonominės veiklos vykdytojams, ženklinimo ir formatavimo taisyklės turi būti aiškios.

Pakeitimas 136
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento

7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos taisyklės dėl privalomų etikečių formatavimo reikalavimų. Nauja informacija[7] parodė pernelyg didelę administracinę naštą ir išlaidas, susijusias su šiais reikalavimais. Siekiant suderinti poreikį, kad etiketėje pateikiama informacija būtų aiškiai suprantama vartotojams, ir poreikį mažinti rinkos kliūtis ir naštą pramonei[8], būtina supaprastinti dabartines formatavimo prievoles, nesumažinant žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio. ***Ekonominės veiklos vykdytojai ir vykdymo užtikrinimo*** institucijos turi likti atsakingi už tai, kad, vadovaujantis teisiniais reikalavimais, etiketės būtų įskaitomos;	(7) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos taisyklės dėl privalomų etikečių formatavimo reikalavimų. Nauja informacija[7] parodė pernelyg didelę administracinę naštą ir išlaidas, susijusias su šiais reikalavimais. Siekiant suderinti poreikį, kad etiketėje pateikiama informacija būtų aiškiai suprantama vartotojams, ir poreikį mažinti rinkos kliūtis ir ***nepagrįstą*** naštą pramonei[8], būtina supaprastinti dabartines formatavimo prievoles, nesumažinant žmonių sveikatos***, saugos*** ir aplinkos apsaugos lygio. ***Tiekėjai ir*** institucijos turi likti atsakingi už tai, kad, vadovaujantis teisiniais reikalavimais, etiketės būtų įskaitomos;
[7] Išsami išlaidų, susijusių su naujais formatavimo reikalavimais, analizė pateikta Komisijos tarnybų darbiniame dokumente, pridedamame prie pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009, SWD(2025) 531, p. 14.	[7] Išsami išlaidų, susijusių su naujais formatavimo reikalavimais, analizė pateikta Komisijos tarnybų darbiniame dokumente, pridedamame prie pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų cheminiams produktams taikomų reikalavimų ir procedūrų supaprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1272/2008, (EB) Nr. 1223/2009 ir (ES) 2019/1009, SWD(2025) 531, p. 14.
[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ Bendroji rinka – Europos vidaus rinka neapibrėžtame pasaulyje. Strategija, kurią įgyvendinant siekiama bendrosios rinkos paprastumo, vientisumo ir tvirtumo“, COM(2025) 500 *final*, p. 10, prieiga per internetą: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.	[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ Bendroji rinka – Europos vidaus rinka neapibrėžtame pasaulyje. Strategija, kurią įgyvendinant siekiama bendrosios rinkos paprastumo, vientisumo ir tvirtumo“, COM(2025) 500 *final*, p. 10, prieiga per internetą: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Pakeitimas 137
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) cheminių produktų, kurie skirti tiekti plačiajai visuomenei, ženklinimas yra pagrindinis ir dažnai vienintelis informavimo apie pavojų ir saugaus naudojimo gairių šaltinis vartotojams, kurie nėra baigę specialių cheminės saugos mokymų. Todėl labai svarbu, kad tokiose etiketėse svarbi saugos informacija būtų pateikta taip, kad būtų užtikrintas tiesioginis įskaitomumas ir supratimas. Vartotojai su cheminiais produktais gali susidurti įvairiomis aplinkybėmis, be kita ko, prasto apšvietimo sąlygomis, avarinėse situacijose, kai reikia greitai reaguoti, arba aplinkoje, kurioje produktus gali pasiekti asmenys, turintys įvairaus aštrumo regą, raštingumo lygį ir kalbinę kompetenciją. Be to, vartotojų aplinkoje dažnai būna pažeidžiamų gyventojų, įskaitant vaikus, pagyvenusius žmones ir asmenis, kurie turi jutimo sutrikimų, ir šie asmenys gali patirti poveikį dėl netinkamai paženklintų produktų. Priešingai, profesionalūs naudotojai veikia pagal struktūrizuotas reguliavimo sistemas, pagal kurias reikalaujama rengti išsamius saugos mokymus, užtikrinti prieigą prie saugos duomenų lapų ir techninių dokumentų, reikalaujama naudoti asmenines apsaugos priemones ir vykdyti institucinę cheminių medžiagų tvarkymo procedūrų priežiūrą. Taigi, profesionalūs naudotojai naudojasi ne tik gaminio ženklinimu, bet

ir įvairiais kitais informavimo apie saugą būdais. Todėl būtina nustatyti mažiausio šrifto dydžio reikalavimus etiketėms ant cheminių produktų, supakuotų į pakuotes iki 10 litrų, kurios paprastai tiekiamos ne tik vartotojams, bet ir profesionaliems naudotojams, pavyzdžiui, kirpykloms ir grožio salonams, kuriuose dirbantys asmenys nebūtinai turi galimybę gauti aukštesnio lygio mokymus dėl pavojingų medžiagų naudojimo, taip užtikrinant, kad ypatingos svarbos pavojaus įspėjimai, atsargumo frazės ir reagavimo avariniu atveju instrukcijos būtų aiškiai pateikti ir lengvai prieinami visiems visuomenės nariams, nepriklausomai nuo jų amžiaus, regos ar techninių žinių, tuo pačiu išlaikant proporcingus reikalavimus profesinei aplinkai, kur jau yra taikomos papildomos saugos priemonės;

Or. en

Pakeitimas 138
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) produkto etiketė gali būti vienintelis lengvai naudotojui prieinamos informacijos šaltinis. Todėl būtina, kad etiketė būtų lengvai įskaitoma įprastomis sąlygomis ir išskirtinėmis aplinkybėmis, pavyzdžiui, įvykus nelaimingam atsitikimui. Kad etiketė būtų laikoma įskaitoma, reikia atsižvelgti į keletą ypatybių, be kita ko, turi būti aiškus etiketės teksto kontrastas su fonu, tinkamas ir tinkamo dydžio šriftas, tinkami eilučių ir raidžių tarpai, bendras etiketės dizainas ir kiti svarbūs formatavimo elementai, kurie kartu užtikrina tinkamą suprantamumo lygį;

Or. en

Pagrindimas

Konstatuojamojoje dalyje paaiškinama, kad vartotojai visų pirma remiasi etiketėse pateikta informacija apie pavojų, o profesionalūs naudotojai gali gauti informacijos iš papildomų šaltinių, pvz., saugos duomenų lapų ir mokymų. Joje pabrėžiama, kad etikečių suprantamumas priklauso nuo tokių veiksnių kaip išdėstymas, kontrastas, šriftas ir tarpai, ir pažymi, kad nuorodos į ECHA gaires nėra reikalingos, nes šiems aspektams jau taikoma Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 50 straipsnio 2 dalis.

Pakeitimas 139
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) siekiant sumažinti pramonei tenkančią naštą ir pagerinti laisvą cheminių medžiagų ir mišinių judėjimą vidaus rinkoje, tikslinga iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas, susijusias su ***reklamos ir*** nuotolinės prekybos taisyklėmis, pasinaudojant kitų Sąjungos teisės aktų, kuriais siekiama tų pačių tikslų, galiojančiomis nuostatomis. Šiuo atžvilgiu ***reklamos ir*** nuotolinės prekybos reikalavimai turėtų būti taikomi tik plačiajai visuomenei skirtiems rinkai pateiktiems produktams, nes Reglamente (EB) Nr. 1907/2006[9] jau nustatytos aiškios pareigos dėl informacijos srautų cheminių medžiagų ir mišinių tiekimo grandinėse;	(8) siekiant sumažinti pramonei tenkančią naštą ir pagerinti laisvą cheminių medžiagų ir mišinių judėjimą vidaus rinkoje, tikslinga iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas, susijusias su nuotolinės prekybos taisyklėmis, pasinaudojant kitų Sąjungos teisės aktų, kuriais siekiama tų pačių tikslų, galiojančiomis nuostatomis. Šiuo atžvilgiu nuotolinės prekybos reikalavimai turėtų būti taikomi tik plačiajai visuomenei skirtiems rinkai pateiktiems produktams, nes Reglamente (EB) Nr. 1907/2006[9] jau nustatytos aiškios pareigos dėl informacijos srautų cheminių medžiagų ir mišinių tiekimo grandinėse***. Vartotojai vis dažniau chemines medžiagas ir mišinius perka naudodamiesi nuotoline prekyba, pvz., internetu per internetines parduotuves, elektronines prekyvietes ar mobiliąsias programėles. Todėl informacija etiketėje turėtų būti pateikiama kaip vaizdas arba kaip produkto aprašymo dalis, išskyrus atvejus, kai nuotolinė prekyba yra skirta profesionaliems ar pramonės naudotojams. Jei profesionaliems ar pramonės naudotojams skirta interneto***

svetainė arba mobilioji programėlė suteikia galimybę cheminių medžiagų ar mišinių įsigyti plačiajai visuomenei, tiekėjai taip pat turėtų būti įpareigoti teikti ženklinimo informaciją nuotolinės prekybos metu;

[9] 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, (OL L 396, 2006 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[9] 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, (OL L 396, 2006 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Pakeitimas 140
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) siekiant sumažinti pramonei tenkančią naštą ir pagerinti laisvą cheminių medžiagų ir mišinių judėjimą vidaus rinkoje, tikslinga iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas, susijusias su reklamos ***ir nuotolinės prekybos*** taisyklėmis, pasinaudojant kitų Sąjungos teisės aktų, kuriais siekiama tų pačių tikslų, galiojančiomis nuostatomis. Šiuo atžvilgiu ***reklamos ir nuotolinės prekybos reikalavimai*** turėtų būti ***taikomi***	(8) siekiant sumažinti pramonei tenkančią naštą ir pagerinti laisvą cheminių medžiagų ir mišinių judėjimą vidaus rinkoje, tikslinga iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas, susijusias su reklamos taisyklėmis, pasinaudojant kitų Sąjungos teisės aktų, kuriais siekiama tų pačių tikslų, galiojančiomis nuostatomis. Šiuo atžvilgiu turėtų būti ***pažymėta, kad*** Reglamente (EB) Nr. 1907/2006[9] jau nustatytos aiškios

tik plačiajai visuomenei skirtiems rinkai pateiktiems produktams, nes Reglamente (EB) Nr. 1907/2006[9] jau nustatytos aiškios pareigos dėl informacijos srautų cheminių medžiagų ir mišinių tiekimo grandinėse;

pareigos dėl informacijos srautų cheminių medžiagų ir mišinių tiekimo grandinėse;

[9] 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, (OL L 396, 2006 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[9] 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, (OL L 396, 2006 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Pakeitimas 141
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) siekiant sumažinti pramonei tenkančią naštą ir pagerinti laisvą cheminių medžiagų ir mišinių judėjimą vidaus rinkoje, tikslinga iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas, susijusias su reklamos ir nuotolinės prekybos taisyklėmis, pasinaudojant kitų Sąjungos teisės aktų, kuriais siekiama tų pačių tikslų, galiojančiomis nuostatomis. Šiuo atžvilgiu reklamos ir nuotolinės prekybos reikalavimai turėtų būti taikomi tik plačiajai visuomenei skirtiems rinkai pateiktiems produktams, nes Reglamente	(8) siekiant sumažinti pramonei tenkančią naštą ir pagerinti laisvą cheminių medžiagų ir mišinių judėjimą vidaus rinkoje, tikslinga iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas, susijusias su reklamos ir nuotolinės prekybos taisyklėmis, pasinaudojant kitų Sąjungos teisės aktų, kuriais siekiama tų pačių tikslų, galiojančiomis nuostatomis. Šiuo atžvilgiu reklamos ir nuotolinės prekybos reikalavimai turėtų būti taikomi tik plačiajai visuomenei skirtiems rinkai pateiktiems produktams, nes Reglamente

(EB) Nr. 1907/2006[9] jau nustatytos aiškios pareigos dėl informacijos srautų cheminių medžiagų ir mišinių tiekimo grandinėse;	(EB) Nr. 1907/2006 jau nustatytos aiškios pareigos dėl informacijos srautų ***profesionaliems ir pramonės naudotojams skirtų*** cheminių medžiagų ir mišinių tiekimo grandinėse ***naudojantis saugos duomenų lapu***;

[9] 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, (OL L 396, 2006 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Pakeitimas 142
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) siekiant sumažinti pramonei tenkančią naštą ir pagerinti laisvą cheminių medžiagų ir mišinių judėjimą vidaus rinkoje, tikslinga iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas, susijusias su reklamos ir nuotolinės prekybos taisyklėmis, pasinaudojant kitų Sąjungos teisės aktų, kuriais siekiama tų pačių tikslų, galiojančiomis nuostatomis. Šiuo atžvilgiu reklamos ir nuotolinės prekybos reikalavimai turėtų būti taikomi tik plačiajai visuomenei skirtiems rinkai	(8) siekiant sumažinti pramonei tenkančią naštą ir pagerinti laisvą cheminių medžiagų ir mišinių judėjimą vidaus rinkoje, tikslinga iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas, susijusias su reklamos ir nuotolinės prekybos taisyklėmis, pasinaudojant kitų Sąjungos teisės aktų, kuriais siekiama tų pačių tikslų, galiojančiomis nuostatomis. Šiuo atžvilgiu reklamos ir nuotolinės prekybos reikalavimai turėtų būti taikomi tik plačiajai visuomenei skirtiems rinkai

pateiktiems produktams, nes Reglamente (EB) Nr. 1907/2006***9*** jau nustatytos aiškios pareigos dėl informacijos srautų cheminių medžiagų ir mišinių tiekimo grandinėse;

pateiktiems produktams, nes Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 jau nustatytos aiškios pareigos dėl informacijos srautų ***profesionaliems ir pramonės naudotojams skirtų*** cheminių medžiagų ir mišinių tiekimo grandinėse ***naudojantis saugos duomenų lapu***;

---

9 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, (OL L 396, 2006 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Pakeitimas 143
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) siekiant sumažinti pramonei tenkančią naštą ir pagerinti laisvą cheminių medžiagų ir mišinių judėjimą vidaus rinkoje, tikslinga iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas, susijusias su reklamos ir nuotolinės prekybos taisyklėmis, pasinaudojant kitų Sąjungos teisės aktų, kuriais siekiama tų pačių tikslų, galiojančiomis nuostatomis. Šiuo atžvilgiu reklamos ir nuotolinės prekybos reikalavimai turėtų būti taikomi	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

tik plačiajai visuomenei skirtiems rinkai pateiktiems produktams, nes Reglamente (EB) Nr. 1907/2006[9] jau nustatytos aiškios pareigos dėl informacijos srautų cheminių medžiagų ir mišinių tiekimo grandinėse;

[9] 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, (OL L 396, 2006 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[9] 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB, (OL L 396, 2006 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Pagrindimas

Pakeitime paaiškinama, kad reklamos ir nuotolinės prekybos reikalavimai taikomi tik plačiajai visuomenei skirtiems produktams. Taip sumažinama pramonei tenkanti nereikalinga našta ir kartu užtikrinamas laisvas prekių judėjimas vidaus rinkoje. Profesionaliems ir pramonės naudotojams jau taikomi Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 nustatyti reikalavimai dėl saugos duomenų lapų, taip išvengiant dubliavimo ir užtikrinant teisinį nuoseklumą.

Pakeitimas 144
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) profesionalūs ir pramoniniai naudotojai paprastai yra geriau informuoti apie pavojus, susijusius su medžiagomis ir mišiniais, nei vartotojai. Todėl tikslinga diferencijuoti informacijos reikalavimus priklausomai nuo to, ar

produktai skirti vartotojams, ar profesionaliam ir pramoniniam naudojimui. Reklama arba nuotolinės prekybos pasiūlymas turėtų būti laikomas skirtu vartotojams atsižvelgiant į objektyvius veiksnius, įskaitant tai, ar aiškiai nurodyta, kad medžiaga ar mišinys yra skirti tik profesionaliam naudojimui, taip pat į kontekstą, kuriame reklama ar pasiūlymas yra pateikiami, pavyzdžiui, prekybos muges, prekybos leidinius ar profesionaliems vartotojams skirtas skaitmenines platformas;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu nustatomi objektyvūs kriterijai, pagal kuriuos nustatoma, kada reklama ar nuotolinės prekybos pasiūlymai yra skirti vartotojams. Juo padidinamas teisinis tikrumas veiklos vykdytojams ir valdžios institucijoms, visų pirma interneto aplinkoje, kartu išlaikant aukštą vartotojų apsaugos lygį.

Pakeitimas 145
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) profesionalūs ir pramoniniai naudotojai paprastai yra geriau informuoti apie pavojus, susijusius su medžiagomis ir mišiniais, nei vartotojai. Todėl tikslinga diferencijuoti informacijos reikalavimus priklausomai nuo to, ar produktai skirti vartotojams, ar profesionaliam ir pramoniniam naudojimui. Reklama arba nuotolinės prekybos pasiūlymas yra skirtas vartotojams remiantis objektyviais veiksniais, įskaitant tai, ar aiškiai nurodyta, kad medžiaga ar mišinys yra skirti tik profesionaliam naudojimui, taip pat į kontekstą, kuriame reklama ar pasiūlymas yra pateikiami, pavyzdžiui,

prekybos muges, prekybos leidinius ar profesionaliems vartotojams skirtas skaitmenines platformas;

Or. en

Pakeitimas 146
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine	(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine

medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga ***reikalauti***, kad reklamoje vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį, bet ne dubliuoti etiketėje pateikiamą informaciją apie pavojų;	medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga ***sutelkti dėmesį į tuos elementus, kurie padeda iškart pamačius atpažinti pavojaus pobūdį ir stiprumą, t. y., į pavojaus piktogramas ir signalinius žodžius, kartu taip pat reikalaujant***, kad reklamoje vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį, bet ne dubliuoti etiketėje pateikiamą ***visą*** informaciją apie pavojų***. Taikant tokį požiūrį užtikrinama, kad reklama išliktų pakankamai informatyvi ir įspėtų vartotojus apie pavojingą produkto pobūdį, nenustatant reikalavimų, dėl kurių reklama būtų perkrauta, sunkiai suprantama ar komerciniu požiūriu nepraktiška;***

Or. en

Pakeitimas 147
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Jeannette Baljeu, Grégory Allione, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip	(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip

pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga reikalauti, kad reklamoje vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį, bet ne dubliuoti etiketėje pateikiamą informaciją apie pavojų;	pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga reikalauti, kad reklamoje vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį ***ir būtų pridėtas susijęs signalinis žodis ar piktograma***, bet ne dubliuoti etiketėje pateikiamą informaciją apie pavojų***. Atsižvelgiant į daugybę skirtingų reklamos formų, tiekėjams turėtų būti suteikta tam tikra laisvė spręsti, kaip ši informacija turėtų būti pateikiama reklamose***.
	Or. en

Pakeitimas 148
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865	(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865

nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga reikalauti, kad reklamoje vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį, bet ne dubliuoti etiketėje pateikiamą informaciją apie pavojų;	nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga reikalauti, kad reklamoje vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį, bet ne dubliuoti etiketėje pateikiamą informaciją apie pavojų***. Atsižvelgiant į daugybę skirtingų reklamos formų, tiekėjams turėtų būti suteikta tam tikra laisvė spręsti, kaip ši informacija turėtų būti pateikiama reklamose***;
	Or. en

Pakeitimas 149
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių	(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių

pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga reikalauti, kad reklamoje vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį, bet ne dubliuoti etiketėje pateikiamą informaciją apie pavojų;	pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga reikalauti, kad reklamoje vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį, bet ne dubliuoti etiketėje pateikiamą informaciją apie pavojų**.** ***Atsižvelgiant į daugybę skirtingų reklamos formų, tiekėjams turėtų būti suteikta tam tikra laisvė spręsti, kaip ši informacija turėtų būti pateikiama reklamose***;
	Or. en

Pakeitimas 150
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga reikalauti, kad reklamoje vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį, bet ne dubliuoti etiketėje pateikiamą informaciją apie pavojų;	(9) prieš tai, kai Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 buvo iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) 2024/2865, jame buvo reikalaujama, kad pavojingų mišinių, kurių pirkimo sutartį plačiosios visuomenės nariui leidžiama sudaryti iš anksto nepastebėjus etiketės, reklamoje būtų paminėta etiketėje nurodytų pavojų rūšis ar rūšys, o cheminių medžiagų reklamoje – atitinkamos pavojingumo klasės ar kategorijos. Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytas naujas reikalavimas, taikomas visai nuotolinei prekybai pavojingomis cheminėmis medžiagomis ir mišiniais, į pasiūlymą įtraukti visą ženklinimo informaciją, taip užtikrinant, kad pirkėjas visada būtų informuojamas apie pavojus prieš perkant gaminį. Tuo reglamentu taip pat buvo išplėsti reklamos reikalavimai, pagal kuriuos reikalaujama reklamoje nurodyti pavojaus piktogramas, signalinius žodžius, pavojingumo frazes ir papildomus teiginius, taip pat paraginti plačiąją visuomenę vadovautis gaminio etiketėje pateikta informacija. Reklama yra priemonė, kuria skatinamas cheminių produktų pardavimas ar naudojimas, o parduodant ant cheminės medžiagos ar mišinio pakuotės esančioje etiketėje arba nuotolinio pasiūlymo etiketėje pateikiama išsami informacija apie su ta chemine medžiaga ar mišiniu susijusius pavojus. Todėl būtų tikslinga reikalauti, kad reklamoje ***būtų nurodytos pavojų piktogramos ir signaliniai žodžiai, ir*** vartotojai būtų raginami prieš naudojimą perskaityti etiketę ir informaciją apie gaminį, bet ne dubliuoti ***visą*** etiketėje pateikiamą informaciją apie pavojų;

Or. en

Pakeitimas 151
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatytos naujos pavojingumo klasės, kurios dar nėra patvirtintos JT lygmeniu, t. y. endokrininę sistemą ardančioms medžiagoms, patvarioms, bioakumuliacinėms ir toksiškoms medžiagoms, labai patvarioms ir didelės bioakumuliacijos medžiagoms, patvarioms, mobilioms ir toksiškoms medžiagoms ir labai patvarioms bei labai mobilioms medžiagoms. Šios pavojingumo klasės šiuo metu aptariamos pagal JT visuotinai suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą (GHS), kuri yra tarptautiniu mastu pripažinta pavojingumo klasifikavimo kriterijų visuotinio suderinimo sistema. Atsižvelgiant į tai, kad Sąjunga turėtų susilaikyti nuo šių pavojingumo klasių įgyvendinimo iki jų oficialaus patvirtinimo JT lygmeniu, Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2023/707 turėtų būti panaikintas, siekiant užtikrinti visuotinį reguliavimo suderinimą ir užkirsti kelią galimiems Sąjungos pramonės konkurencingumo praradimams;

Or. en

Pakeitimas 152
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir	(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir

Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų apsaugos produktų ir biocidinių produktų reklamoje būtų naudojamas teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga tą patį reikalavimą taikyti pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas***, ypač*** tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;	Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų apsaugos produktų ir biocidinių produktų reklamoje būtų naudojamas ***tik*** teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga tą ***reglamentą iš dalies pakeisti, siekiant užtikrinti to paties reikalavimo taikymą*** pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;
[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).	[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).
[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).	[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Pakeitimas 153
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų	(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų

apsaugos produktų ir biocidinių produktų reklamoje būtų naudojamas teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga tą patį reikalavimą taikyti pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas, ypač tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;	apsaugos produktų ir biocidinių produktų reklamoje būtų naudojamas teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga ***reklamuotojams*** tą patį reikalavimą taikyti pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas, ypač tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;
[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).	[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).
[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).	[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Pakeitimas 154
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų apsaugos produktų ir biocidinių produktų	(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų apsaugos produktų ir biocidinių produktų

reklamoje būtų naudojamas teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga tą patį reikalavimą taikyti pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas, ypač tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;	reklamoje būtų naudojamas teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga ***reklamuotojams*** tą patį reikalavimą taikyti pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas, ypač tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;
[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).	[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).
[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).	[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Pakeitimas 155
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų apsaugos produktų ir biocidinių produktų reklamoje būtų naudojamas teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę	(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų apsaugos produktų ir biocidinių produktų reklamoje būtų naudojamas teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę

ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga tą patį reikalavimą taikyti pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas, ypač tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;

ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga ***reklamuotojams*** tą patį reikalavimą taikyti pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas, ypač tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;

---

[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Pakeitimas 156
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų apsaugos produktų ir biocidinių produktų reklamoje būtų naudojamas teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga ***tą patį reikalavimą*** taikyti	(10) kadangi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[10] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[11] reikalaujama, kad autorizuotų augalų apsaugos produktų ir biocidinių produktų reklamoje būtų naudojamas teiginys „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą“, būtų tikslinga taikyti ***reklamuotojams panašų***

pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas, ypač tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;	***teiginį*** pavojingų medžiagų ir mišinių reklamai, kad būtų užtikrintas nuoseklumas, ypač tais atvejais, kai reklamuojamos pavojingos medžiagos ir mišiniai taip pat yra autorizuoti augalų apsaugos produktai arba biocidiniai produktai;
[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).	[10] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).
[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).	[11] 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Pagrindimas

Bendras teiginys, kurio reikalaujama pagal Reglamentą (ES) Nr. 528/2012, pasirodė esąs veiksmingas pranešant apie produkto keliamą pavojų, kai pirkimo vietoje nėra ženklinimo elementų. Todėl reklamuotojai visada turėtų naudoti tiksliai tokią frazę „Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą“ ir vengti bet kokių jos variantų, ir reikėtų vengti CLP reglamento reikalavimų ir Biocidinių produktų reglamente nustatytų formuluočių dubliavimo.

Pakeitimas 157
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatyta galimybė tam tikrus ženklinimo	(12) Reglamentu (ES) 2024/2865 nustatyta galimybė tam tikrus ženklinimo

elementus įtraukti tik į skaitmeninę etiketę. Siekiant užtikrinti platesnį technologijų naudojimą ir sudaryti sąlygas paprastesniam ir lankstesniam požiūriui į ženklinimą, tiekėjams turėtų būti leidžiama visų papildomų tiekėjų kontaktinius duomenis pateikti tik skaitmeninėje etiketėje. Įtraukti skaitmeninį kontaktą būtų tikslinga ir tais atvejais, kai skaitmeninėje etiketėje yra pateikti papildomų tiekėjų kontaktiniai duomenys;	elementus įtraukti tik į skaitmeninę etiketę. Siekiant užtikrinti platesnį technologijų naudojimą ir sudaryti sąlygas paprastesniam ir lankstesniam požiūriui į ženklinimą, tiekėjams turėtų būti leidžiama visų papildomų tiekėjų kontaktinius duomenis pateikti tik skaitmeninėje etiketėje. Įtraukti skaitmeninį kontaktą būtų tikslinga ir tais atvejais, kai skaitmeninėje etiketėje yra pateikti papildomų tiekėjų kontaktiniai duomenys***. Siekiant užtikrinti galimybę greitai susisiekti, kuri yra būtina tam tikromis aplinkybėmis, pavyzdžiui, nelaimingo atsitikimo atveju, nurodytas skaitmeninis kontaktas neturėtų reikšti, kad nereikia pateikti telefono numerio***;
	Or. en

Pakeitimas 158
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) tam tikros techninės talpyklos (≤ 150 ml), pavyzdžiui, rašalinės kasetės (tiekiamos išorinėje pakuotėje ir skirtos vartotojui ar profesionaliam naudotojui įdiegti į prietaisą), yra platesnės sistemos dalis ir turi labai ribotą plotą ženklinimui, todėl negali būti naudojamos išlankstomos etiketės, kuriose informaciją galima pateikti įvairiomis kalbomis. Tokiais atvejais tiekėjams turėtų būti leidžiama pateikti pavojingumo ženklinimo informaciją pagal I priedo 1.5.2.5a skirsnį;
	Or. en

Pagrindimas

Siūloma nukrypti leidžianti nuostata būtų taikoma mažoms techninėms talpykloms, pvz., rašalinių spausdintuvų kasetėms, kurių talpa mažesnė nei 150 ml. Visa CLP pavojingumo

informacija būtų pateikta ant išorinės pakuotės. Kasetės ir spausdintuvai yra skirti veikti kaip viena sistema, ant kasetės yra labai mažai vietos etiketėms, o išlankstomos etiketės negali būti naudojamos, nes jos trukdytų kasetes sumontuoti ir naudoti. Dėl to kasetėse negali būti naudojamos daugiakalbės CLP etiketės.

Pakeitimas 159
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) tam tikrose techninėse talpyklose, pvz., rašalinių spausdintuvų ir lazerinių spausdintuvų kasetėse yra mažai vietos ženklinimui. Išlankstomų etikečių naudoti neįmanoma, o neteisingas ženklinimas galėtų pakenkti kasetei ar įrangai. Tokiais atvejais tiekėjams turėtų būti leidžiama pateikti pavojingumo ženklinimo informaciją pagal I priedo 1.5.2.5a skirsnį;

Or. en

Pakeitimas 160
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) laikantis Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 pereinamojo laikotarpio nuostatų, tiekėjams turėtų būti suteikta galimybė pradėti savanoriškai taikyti šiuo reglamentu nustatytas naujas klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo nuostatas iki jų atidėtos taikymo pradžios datos;	(14) laikantis Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 pereinamojo laikotarpio nuostatų, tiekėjams turėtų būti suteikta galimybė pradėti savanoriškai taikyti šiuo reglamentu nustatytas naujas klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo nuostatas iki jų atidėtos taikymo pradžios datos***, o nacionalinės institucijos turėtų skatinti juos tai daryti***;

Or. en

Pakeitimas 161
Inese Vaidere

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15a) Reglamente (EB) Nr. 1223/2009 nustatyti labai griežti produktų registravimo, saugos vertinimo ir produkto kokybės užtikrinimo reikalavimai. Nors šie reikalavimai yra svarbūs vartotojų saugai ir rinkos skaidrumui, jie dažnai tampa didele kliūtimi smulkiems namudiniams gamintojams ir amatininkams, kurie nori gaminti rankų darbo, visiškai natūralius ekologiškus kosmetikos gaminius ir teisėtai juos parduoti. Tokie reikalavimai labai riboja smulkiųjų gamintojų ir amatininkų galimybes kurti ir siūlyti savo produktus vartotojams, sukurdami ne tik nepalankias sąlygas verslui, bet lemdami nuostolius vietos kultūros, gamtos išteklių tvarumo ir ekonominės įvairovės srityse;

Or. en

Pakeitimas 162
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15a) atsižvelgiant į esminį endokrininės sistemos vaidmenį žmogaus raidai, endokrininę sistemą ardančių medžiagų poveikis kritiniais raidos laikotarpiais, pvz., perinataliniu laikotarpiu, vaikystėje ir brėstant, gali sukelti neigiamą poveikį,

net jei medžiagos dozė yra labai maža, ir daryti poveikį sveikatai vėlesniame gyvenimo etape. Naudojami kosmetikos gaminiai gali daryti tiesioginį ir ilgalaikį poveikį. Atsižvelgiant į ypatingą riziką, kurią cheminės medžiagos, pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 I priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1 kategorijos endokrininę sistemą ardančios medžiagos, gali kelti žmonių sveikatai, jų naudojimas kosmetikos gaminiuose turėtų būti draudžiamas;

Or. en

Pagrindimas

Endocrine disrupters for human health pose a special threat to human health. Already in 2012, WHO and UNEP considered them a global threat, see https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/0561a697-6b8e-4c8f-a724-7bab3e18c953/content They can have serious and irreversible adverse effects during critical periods of development at very low levels of exposure. In the context of REACH, they are considered to be of equivalent concern to CMR substances. CMR substances are prohibited in cosmetics since 2003. It is long overdue that the same prohibition applies to endocrine disruptors. This is further corroborated by the Union ban of endocrine disrupters for human health in toys (adopted last year). The same should be done for cosmetics, given in particular the high exposure that can be created by cosmetic products.

Pakeitimas 163
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15a) Cheminių medžiagų strategijoje tvarumui užtikrinti Komisija įsipareigojo užtikrinti, kad vartojimo prekėse, įskaitant kosmetikos gaminius, nebūtų cheminių medžiagų, kurios sukelia vėžį, genų mutacijas, veikia reprodukcinę ir endokrininę sistemas arba kurios yra patvarios ir bioakumuliacinės;

Or. en

Pakeitimas 164
Inese Vaidere

Pasiūlymas dėl reglamento
15 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15b) Reglamente Nr. 1223/2009 nėra numatyti atvejai, kai individualūs verslininkai ar startuoliai naudoja natūralius produktus ir iš jų gamina ekstraktus, maceratus, tepalus ir hidrolatus – produktus, kurie turi didelę vertę vietos kultūrai ir prisideda prie tausaus gamtos išteklių naudojimo. Pagal dabartinę reguliavimo sistemą neleidžiama šių tradicinių ekstraktų ir rankų darbo produktų lengvai naudoti kosmetikos gaminių gamybai ir parduoti teisėtose rinkose, nes reikalaujama išsamaus, brangaus ir daug laiko reikalaujančio produkto saugos vertinimo, įskaitant laboratorinius bandymus, kurie dažnai smulkiesiems gamintojams yra neįperkami; reikalaujama, kad Europos Komisijos pranešimų apie kosmetikos gaminius portale būtų užregistruota visa informacija apie gaminį, pateikiant visus dokumentus ir informaciją apie bandymus; reikalaujama taikyti griežtus geros gamybos praktikos reikalavimus ir reikalavimą dėl ekspertų paslaugų, ir šie reikalavimai nėra tinkami ir praktiški amatininkų ar mažos apimties gamybai;

Or. en

Pakeitimas 165
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
15 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15b) atrandama vis daugiau sąsajų tarp endokrininę sistemą ardančių medžiagų ir su hormonų sistema susijusių ligų. Jų naudojimas kelia didelį pavojų žmonių sveikatai ir lemia ekonomines išlaidas visuomenei. Kadangi hormonai kontroliuoja smegenų raidą ir augimą, motinos įsčiose ir paauglystėje patiriamas endokrininę sistemą ardančių medžiagų poveikis gali sukelti negrįžtamų padarinių, nors kai kurie iš jų bus aptikti tik po daugelio metų. Endokrininės sistemos sutrikimai visų pirma paveikia skydliaukės, imuninės sistemos, reprodukcinės sistemos veiklą ir bendrą žmogaus organizmo medžiagų apykaitą. Kosmetikos gaminiuose neturėtų būti endokrininę sistemą ardančių cheminių medžiagų;

Or. en

Pakeitimas 166
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
15 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15c) perfluoralkilintos ir polifluoralkilintos medžiagos (PFAS) yra didelė grupė, kurią sudaro daugiau kaip 10 000 sintetinių cheminių medžiagų. Nuo tada, kai buvo pirmą kartą pradėtos naudoti praeito amžiaus penktojo dešimtmečio pabaigoje, PFAS vis plačiau naudojamos įvairiose vartojimo prekėse. Labiausiai ištirtų PFAS poveikis buvo susijęs su įvairiu neigiamu poveikiu sveikatai, įskaitant skydliaukės veiklos sutrikimus, kepenų pažeidimą, diabetą ir sumažėjusį atsaką į įprastus skiepus, taip pat padidėjusią krūties, inkstų ir sėklidžių vėžio riziką. Kosmetikos gaminiuose

turėtų nebūti perfluoralkilintų ir polifluoralkilintų medžiagų (PFAS);

Or. en

Pakeitimas 167
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) Reglamente (EB) Nr. 1223/2009 numatyta galimybė tam tikromis sąlygomis kosmetikos gaminiuose naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiagos. Prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą turėtų būti pateiktas Komisijai ne vėliau kaip per ***tris mėnesius*** nuo atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų įsigaliojimo dienos. Kadangi atitinkama Rizikos vertinimo komiteto nuomonė, kurioje siūloma medžiagoms taikyti suderintą klasifikaciją, viešai paskelbiama likus keliems mėnesiams iki to, kol Komisija imsis reguliavimo priemonės, toks terminas yra pakankamas;	(16) Reglamente (EB) Nr. 1223/2009 numatyta galimybė tam tikromis sąlygomis kosmetikos gaminiuose naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiagos. Prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą turėtų būti pateiktas Komisijai ne vėliau kaip per ***vieną mėnesį*** nuo atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų įsigaliojimo dienos. Kadangi atitinkama Rizikos vertinimo komiteto nuomonė, kurioje siūloma medžiagoms taikyti suderintą klasifikaciją, viešai paskelbiama likus keliems mėnesiams iki to, kol Komisija imsis reguliavimo priemonės, toks terminas yra pakankamas;

Or. en

Pagrindimas

The Commission makes annual updates of CLP based on the latest RAC opinions with regard to CLP classifications. The updates take on average 18 months until they enter into force, and another 18 months until they are applicable. The Commission normally follows the RAC opinions, which are publicly available. It makes sense to link the deadline to the date of entry into force of the classification. However, given the current working methods, companies already had on average at least 18 months to prepare a derogation from the date of adoption of the RAC opinion. Thus derogations can be submitted very quickly after the entry into force of the classification.

Pakeitimas 168
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) Reglamente (EB) Nr. 1223/2009 numatyta galimybė tam tikromis sąlygomis kosmetikos gaminiuose naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiagos. Prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą turėtų būti pateiktas Komisijai ne vėliau kaip per ***tris mėnesius*** nuo atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų įsigaliojimo dienos. Kadangi atitinkama Rizikos vertinimo komiteto nuomonė, kurioje siūloma medžiagoms taikyti suderintą klasifikaciją, viešai paskelbiama likus keliems mėnesiams iki to, kol Komisija imsis reguliavimo priemonės, toks terminas yra pakankamas;	(16) Reglamente (EB) Nr. 1223/2009 numatyta galimybė tam tikromis sąlygomis kosmetikos gaminiuose naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiagos. Prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą turėtų būti pateiktas Komisijai ne vėliau kaip per ***vieną mėnesį*** nuo atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų įsigaliojimo dienos. Kadangi atitinkama Rizikos vertinimo komiteto nuomonė, kurioje siūloma medžiagoms taikyti suderintą klasifikaciją, viešai paskelbiama likus keliems mėnesiams iki to, kol Komisija imsis reguliavimo priemonės, toks terminas yra pakankamas;

Or. en

Pakeitimas 169
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) Reglamente (EB) Nr. 1223/2009 numatyta galimybė tam tikromis sąlygomis kosmetikos gaminiuose naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiagos. Prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą turėtų būti pateiktas Komisijai ne vėliau kaip per ***tris*** mėnesius nuo atitinkamų Reglamento	(16) Reglamente (EB) Nr. 1223/2009 numatyta galimybė tam tikromis sąlygomis kosmetikos gaminiuose naudoti medžiagas, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį klasifikuojamos kaip 1A arba 1B kategorijos CMR medžiagos. Prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą turėtų būti pateiktas Komisijai ne vėliau kaip per ***šešis*** mėnesius nuo atitinkamų Reglamento

(EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų įsigaliojimo dienos. Kadangi atitinkama Rizikos vertinimo komiteto nuomonė, kurioje siūloma medžiagoms taikyti suderintą klasifikaciją, viešai paskelbiama likus keliems mėnesiams iki to, kol Komisija imsis reguliavimo priemonės, toks terminas yra pakankamas;	(EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalies pakeitimų įsigaliojimo dienos. Kadangi atitinkama Rizikos vertinimo komiteto nuomonė, kurioje siūloma medžiagoms taikyti suderintą klasifikaciją, viešai paskelbiama likus keliems mėnesiams iki to, kol Komisija imsis reguliavimo priemonės, toks terminas yra pakankamas;

Or. en

Pagrindimas

Under the CPR, the classification of a substance as CMR under the CLP leads to a rapid prohibition in cosmetic products, leaving insufficient time for industry to prepare a defence dossier. The Commission proposal allows continued use where a derogation request is submitted within a defined timeframe. Extending this period to six months is therefore essential to enable companies, including SMEs, to assess the classification, gather relevant data, define the uses to be defended and prepare robust, evidence-based dossiers, thereby ensuring a more proportionate and predictable regulatory framework.

Pakeitimas 170
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) draudimas naudoti CMR medžiagas kosmetikos gaminiuose turėtų būti pradėtas taikyti kuo greičiau. Be to, reikia skirti pakankamai laiko įvertinti, ar laikomasi leidžiančios nukrypti nuostatos kriterijų. Siekiant įvertinti, ar laikomasi nukrypti leidžiančių nuostatų kriterijų, reikia daugybės konsultacijų ir svarstymų. Vartotojų saugos mokslinio komiteto (VSMK) atliekamas medžiagos saugumo žmonių sveikatai vertinimas trunka devynis mėnesius, o norint atlikti kitų nukrypti leidžiančių nuostatų kriterijų atitikties vertinimą reikia konsultacijų su ekspertais ir diskusijų su valstybėmis narėmis bei atitinkamais pramonės atstovais. Komisijai parengus priemonės projektą, apie jį turi būti pranešama pagal

PPO techninių prekybos kliūčių procedūrą, kuri trunka ne mažiau kaip du mėnesius. Komisijos priemonės projektas privalo būti per tris mėnesius išnagrinėtas Europos Parlamente ir Taryboje, prieš galutinai jį patvirtinant ir paskelbiant Oficialiajame leidinyje. Siekiant įvertinti, ar laikomasi nukrypti leidžiančių nuostatų kriterijų, ir atlikti privalomus nuoseklius veiksmus, kurių Komisija privalo imtis priimdama reguliavimo priemonę, Komisijai turi būti suteikta pakankamai laiko priemonei priimti nuo prašymo dėl nukrypti leidžiančių nuostatų pateikimo dienos, tačiau nesuteikiant laiko nederamam atidėliojimui;

(Tekstas toks pats, kaip ir Tarybos įgaliojime, pakeistas tik VSMK nuomonės pateikimo terminas)

Or. en

Pagrindimas

The top priority is that cosmetic products are safe. As such, the prohibition of CMR substances needs to be applied as fast as possible. Nine months are enough for the work of the SCCS. When it comes to the safety of nanomaterials, it has to give an opinion in six months in current legislation. The SCCS will be shifted to ECHA in the context of the ECHA Basic Regulation. At ECHA, work that is comparable to that of the SCCS is done by the Risk Assessment Committee (RAC). RAC has nine months to prepare opinions on restrictions of chemicals. Such restrictions can have very broad scope. A scientific opinion on the safety of a specific CMR substance in cosmetics is rather limited in comparison. It is therefore difficult to see why the SCCS should have more time for such opinions as compared to RAC for chemical restrictions. It is appropriate to align the timeline for the SCCS to that for RAC. The Commission should enact the restrictions as swiftly as possible without undue delays.

Pakeitimas 171
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) siekiant įvertinti, ar laikomasi nukrypti leidžiančių nuostatų kriterijų, reikia daugybės konsultacijų ir svarstymų.

Vartotojų saugos mokslinis komiteto (VSMK) atliekamas medžiagos saugumo žmonių sveikatai vertinimas trunka ne mažiau kaip dvylika mėnesių, o norint atlikti kitų nukrypti leidžiančių nuostatų kriterijų atitikties vertinimą reikia konsultacijų su ekspertais ir diskusijų su valstybėmis narėmis bei pramonės atstovais. Komisijai parengus priemonės projektą, apie jį turi būti pranešama pagal PPO techninių prekybos kliūčių procedūrą, kuri trunka ne mažiau kaip du mėnesius. Komisijos priemonės projektas privalo būti per tris mėnesius išnagrinėtas Europos Parlamente ir Taryboje, prieš galutinai jį patvirtinant ir paskelbiant Oficialiajame leidinyje. Siekiant įvertinti, ar laikomasi nukrypti leidžiančių nuostatų kriterijų, ir atlikti privalomus nuoseklius veiksmus, kurių Komisija privalo imtis priimdama reguliavimo priemonę, Komisijai turi būti suteikta pakankamai laiko priemonei priimti nuo prašymo dėl nukrypti leidžiančių nuostatų pateikimo dienos;

Or. en

Pakeitimas 172
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) draudimo naudoti tokias medžiagas kosmetikos gaminiuose išimčių taikymo sąlygos turėtų būti supaprastintos, o jų taikymo sritis turėtų būti apibrėžta išsamiau. Be to, maisto saugos reikalavimų laikymasis ***nėra suderinamas*** su mokslo ir technikos ***pažanga***, kuri sudaro sąlygas kurti naudoti kosmetikos gaminiuose skirtas naujas medžiagas, kurios nėra	(17) draudimo naudoti tokias medžiagas kosmetikos gaminiuose išimčių taikymo sąlygos turėtų būti supaprastintos ***nesumažinant aukšto žmonių sveikatos, saugos ir vartotojų apsaugos lygio***, o jų taikymo sritis turėtų būti apibrėžta išsamiau. Be to, maisto saugos reikalavimų laikymasis ***prieštarauja*** mokslo ir technikos ***pažangai***, kuri sudaro sąlygas

naudojamos arba kurių nėra maisto produktuose. Laikantis maisto saugos reikalavimų kosmetikos gaminių sauga ***nėra*** didinama, nes abi gaminių kategorijos iš esmės skiriasi. Todėl tikslinga panaikinti šią sąlygą;	kurti naudoti kosmetikos gaminiuose skirtas naujas medžiagas, kurios nėra naudojamos arba kurių nėra maisto produktuose. ***Tuo metu ši sąlyga buvo nustatyta kaip atrankos kriterijus, siekiant sumažinti CMR medžiagų kiekį kosmetikos gaminiuose ir padėti užtikrinti, kad Vartotojų saugos mokslinis komitetas(VSMK) turėtų pajėgumų vykdyti savo pareigas.*** Laikantis maisto saugos reikalavimų kosmetikos gaminių sauga ***nebūtinai yra*** didinama, nes abi gaminių kategorijos iš esmės skiriasi. Todėl tikslinga panaikinti šią sąlygą;
	Or. en

Pakeitimas 173
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) draudimo naudoti tokias medžiagas kosmetikos gaminiuose išimčių taikymo sąlygos turėtų būti supaprastintos, o jų taikymo sritis turėtų būti apibrėžta išsamiau. Be to, maisto saugos reikalavimų laikymasis ***nėra suderinamas*** su mokslo ir technikos pažanga, kuri sudaro sąlygas kurti naudoti kosmetikos gaminiuose skirtas naujas medžiagas, kurios nėra naudojamos arba kurių nėra maisto produktuose. Laikantis maisto saugos reikalavimų kosmetikos gaminių sauga ***nėra*** didinama, nes abi gaminių kategorijos iš esmės skiriasi. Todėl tikslinga ***panaikinti šią sąlygą***;	(17) draudimo naudoti tokias medžiagas kosmetikos gaminiuose išimčių taikymo sąlygos turėtų būti supaprastintos, o jų taikymo sritis turėtų būti apibrėžta išsamiau. Be to, maisto saugos reikalavimų laikymasis ***gali būti nesuderinamas*** su mokslo ir technikos pažanga, kuri sudaro sąlygas kurti naudoti kosmetikos gaminiuose skirtas naujas medžiagas, kurios nėra naudojamos arba kurių nėra maisto produktuose. Laikantis maisto saugos reikalavimų kosmetikos gaminių sauga ***gali ne visada būti*** didinama, nes abi gaminių kategorijos iš esmės skiriasi. Todėl tikslinga ***persvarstyti šios sąlygos taikymą, kartu siekiant kuo labiau užtikrinti vartotojų apsaugą nuo kosmetikos gaminių, kurių sudėtyje yra CMR medžiagų arba medžiagų, darančių poveikį jų endokrininei sistemai***;

Or. en

Pakeitimas 174
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) draudimo naudoti ***tokias*** medžiagas kosmetikos gaminiuose išimčių taikymo sąlygos ***turėtų būti supaprastintos, o*** jų taikymo sritis turėtų būti apibrėžta išsamiau. Be to, maisto saugos reikalavimų laikymasis nėra suderinamas su mokslo ir technikos pažanga, kuri sudaro sąlygas kurti naudoti kosmetikos gaminiuose skirtas naujas medžiagas, kurios nėra naudojamos arba kurių nėra maisto produktuose. Laikantis maisto saugos reikalavimų kosmetikos gaminių sauga ***nėra*** didinama, nes abi gaminių kategorijos iš esmės skiriasi. Todėl tikslinga panaikinti šią sąlygą;	(17) draudimo naudoti ***CMR*** medžiagas ***ir endokrininę sistemą ardančias medžiagas*** kosmetikos gaminiuose išimčių taikymo sąlygos ***ir*** taikymo sritis turėtų būti apibrėžta išsamiau. Be to, maisto saugos reikalavimų laikymasis nėra suderinamas su mokslo ir technikos pažanga, kuri sudaro sąlygas kurti naudoti kosmetikos gaminiuose skirtas naujas medžiagas, kurios nėra naudojamos arba kurių nėra maisto produktuose. Laikantis maisto saugos reikalavimų kosmetikos gaminių sauga ***nėra*** didinama, nes abi gaminių kategorijos iš esmės skiriasi. Todėl tikslinga panaikinti šią sąlygą;

Or. en

Pakeitimas 175
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti ***nurodyti*** elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad ***naudojant alternatyvią medžiagą turėtų sumažėti bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir aplinkai ***ir ta*** medžiaga turėtų atlikti ***lygiavertę ar panašią*** funkciją ***kosmetikos gaminyje***, būti tiekiama rinkai	(18) be to, turėtų būti ***apibrėžti*** elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma ***pagrindinis kriterijus, kuriuo remiantis patvirtinamas saugus cheminės medžiagos naudojimas kosmetikos gaminiuose, yra Vartotojų saugos mokslinio komiteto (VSMK) atliktas išsamus toksikologinis vertinimas, kuriame buvo atsižvelgta į***

pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. ***Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima*** atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

visus poveikio būdus. Jis suteikia papildomų tvirtų mokslinių žinių, kuriais remiantis nustatoma, kad tai yra vartotojui saugus ir tinkamiausias variantas. Be to, turėtų būti nustatyta, kad ***bet kokia alternatyvi medžiaga, kuria svarstoma pakeisti reikiamą klasifikuotą medžiagą, kelia akivaizdžiai mažesnį pavojų*** žmonių sveikatai ir aplinkai***.*** ***Alternatyvi*** medžiaga turėtų atlikti ***tokią pačią*** funkciją ***ir jos veiksmingumas bei rezultatai turėtų būti tokio paties lygio, ji turi*** būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ***, kad būtų galima vykdyti tvarią gamybą***. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. ***Visų pirma, siekiant įvertinti ekonominį pagrįstumą, reikėtų*** atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas***, kurie yra svarbūs veiksniai atliekant alternatyvų tinkamumo analizę***;

Or. en

Pakeitimas 176
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti ***nurodyti*** elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad ***naudojant alternatyvią medžiagą turėtų sumažėti bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir aplinkai ***ir ta medžiaga*** turėtų atlikti ***lygiavertę ar panašią*** funkciją ***kosmetikos gaminyje***, būti tiekiama rinkai	(18) be to, turėtų būti ***apibrėžti*** elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma ***pagrindinis kriterijus, kuriuo remiantis patvirtinamas saugus cheminės medžiagos naudojimas kosmetikos gaminiuose, yra Vartotojų saugos mokslinio komiteto (VSMK) atliktas išsamus toksikologinis vertinimas, kuriame buvo atsižvelgta į***

pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. ***Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti*** į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

visus poveikio būdus. Jis suteikia papildomų tvirtų mokslinių žinių, kuriais remiantis nustatoma, kad tai yra vartotojui saugus ir tinkamiausias variantas. Be to, turėtų būti nustatyta, kad ***bet kokia alternatyvi medžiaga, kuria svarstoma pakeisti reikiamą klasifikuotą medžiagą,*** kelia ***akivaizdžiai*** mažesnį pavojų žmonių sveikatai ir aplinkai***.*** ***Alternatyva*** turėtų atlikti tokią pačią funkciją ***ir jos veiksmingumas bei rezultatai turėtų būti tokio paties lygio, ji turi*** būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ***, kad būtų galima vykdyti tvarią gamybą***. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. ***Visų pirma, siekiant įvertinti ekonominį pagrįstumą,*** reikėtų atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas***, kurie yra svarbūs veiksniai atliekant alternatyvų tinkamumo analizę***;

Or. en

Pakeitimas 177
Beatrice Timgren

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti ***nurodyti*** elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad ***naudojant alternatyvią medžiagą turėtų sumažėti bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir aplinkai ***ir ta medžiaga*** turėtų atlikti ***lygiavertę ar panašią*** funkciją ***kosmetikos gaminyje***, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų	(18) be to, turėtų būti ***apibrėžti*** elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma ***pagrindinis kriterijus, kuriuo remiantis patvirtinamas saugus cheminės medžiagos naudojimas kosmetikos gaminiuose, yra Vartotojų saugos mokslinio komiteto (VSMK) atliktas išsamus toksikologinis vertinimas, kuriame buvo atsižvelgta į visus poveikio būdus. Jis suteikia***

techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. ***Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima*** atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

papildomų tvirtų mokslinių žinių, kuriais remiantis nustatoma, kad tai yra vartotojui saugus ir tinkamiausias variantas. Be to, turėtų būti nustatyta, kad ***bet kokia alternatyvi medžiaga, kuria svarstoma pakeisti reikiamą klasifikuotą medžiagą, kelia akivaizdžiai mažesnį pavojų*** žmonių sveikatai ir aplinkai***.*** ***Alternatyva*** turėtų atlikti ***tokią pačią*** funkciją ***ir jos veiksmingumas bei rezultatai turėtų būti tokio paties lygio, ji turi*** būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ***, kad būtų galima vykdyti tvarią gamybą***. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. ***Visų pirma, siekiant įvertinti ekonominį pagrįstumą, reikėtų*** atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas***, kurie yra svarbūs veiksniai atliekant alternatyvų tinkamumo analizę***;

Or. en

Pakeitimas 178
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą turėtų sumažėti ***bendras*** pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai ir ta medžiaga turėtų atlikti lygiavertę ar panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų	(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma***, pagrindinis aspektas, kuriuo remiantis nustatoma, ar medžiaga yra saugi naudoti kosmetikos gaminiuose, turėtų būti mokslinis rizikos vertinimas, kurį atlieka Vartotojų saugos mokslinis komitetas (VSMK) ir kuris grindžiamas išsamiu toksikologiniu vertinimu, apimančiu visus***

techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

atitinkamus poveikio būdus. Šis vertinimas suteikia tvirtą mokslinį pagrindą laikyti šią medžiagą saugia ir tinkama vartotojams. Turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą turėtų ***akivaizdžiai*** sumažėti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai ir ta medžiaga turėtų atlikti lygiavertę ar panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

Or. en

Pakeitimas 179
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą ***turėtų sumažėti bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai ir ta medžiaga turėtų atlikti lygiavertę ar panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos*** neturėtų ***būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę*** taip pat turėtų būti	(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą***, medžiagų derinį ar alternatyvius metodus ir technologijas, pakeičiančias tokios medžiagos poreikį, tai nekeltų žalos žmonių sveikatai ir nepriimtino pavojaus aplinkai. Taip pat reikėtų nuodugniai atsižvelgti į darbuotojų saugą ir sveikatą, įskaitant poveikio darbuotojams scenarijų vertinimą***;

galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

Or. en

Pakeitimas 180
Vytenis Povilas Andriukaitis

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad ***naudojant alternatyvią medžiagą turėtų sumažėti bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir aplinkai ***ir ta medžiaga*** turėtų atlikti lygiavertę ar panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;	(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma ***pagrindinis kriterijus, kuriuo remiantis patvirtinamas saugus cheminės medžiagos naudojimas kosmetikos gaminiuose, yra Vartotojų saugos mokslinio komiteto (VSMK) atliktas išsamus toksikologinis vertinimas, kuriame buvo atsižvelgta į visus poveikio būdus. Be to,*** turėtų būti nustatyta, kad ***bet kokia alternatyvi medžiaga, kuria svarstoma pakeisti reikiamą klasifikuotą medžiagą,*** kelia ***akivaizdžiai*** mažesnį pavojų žmonių sveikatai ir aplinkai***. Alternatyva*** turėtų atlikti lygiavertę ar panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

Or. en

Pakeitimas 181
Heléne Fritzon, Christophe Clergeau, Adnan Dibrani, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą turėtų ***sumažėti bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir ***aplinkai ir ta medžiaga*** turėtų atlikti ***lygiavertę ar*** panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ***ją*** naudoti būtų techniškai ***įmanoma*** ir ekonomiškai ***perspektyvu*** įmonėms, ypač MVĮ. ***Be to, prieiga prie medžiagos*** neturėtų ***būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais.*** Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;	(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą***, medžiagų derinį ar, kai susiję, alternatyvią technologiją, pakeičiančius tokios medžiagos poreikį, toks naudojimas*** turėtų ***būti saugus*** žmonių sveikatai ir turėtų atlikti panašią funkciją kosmetikos gaminyje ***ir suteikti tokį patį veiksmingumą, kaip ir klasifikuota medžiaga, jų turėtų*** būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais ***arba turėtų būti tikėtina, kad bus prieinama per pagrįstą laikotarpį***, kad ***juos*** naudoti būtų techniškai ir ekonomiškai ***įmanoma*** įmonėms, ypač MVĮ. ***Svarstant tinkamas alternatyvas nereikėtų svarstyti vien tik apie medžiagos pakeitimą lygiai tokiu pat pakaitalu.*** Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę ***kaip į svarbius veiksnius*** taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

Or. en

Pakeitimas 182
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant	(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant

tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą turėtų ***sumažėti bendras pavojus*** žmonių sveikatai ***ir aplinkai ir ta medžiaga*** turėtų atlikti ***lygiavertę*** ar panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ***ją*** naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ***. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais***. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;	tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą ***ar medžiagų derinį toks naudojimas*** turėtų ***būti saugus*** žmonių sveikatai ir turėtų atlikti ***palyginamą*** ar panašią funkciją kosmetikos gaminyje, ***jų turi*** būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ***juos*** naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;
	Or. en

Pakeitimas 183
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą turėtų ***sumažėti bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir ***aplinkai ir ta medžiaga*** turėtų atlikti ***lygiavertę ar*** panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ***ją*** naudoti būtų techniškai ***įmanoma*** ir ekonomiškai ***perspektyvu*** įmonėms, ypač MVĮ. ***Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais.*** Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus,	(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą***, medžiagų derinį ar, kai susiję, alternatyvius gamybos procesus, pakeičiančius tokios medžiagos poreikį, toks naudojimas*** turėtų ***būti saugus*** žmonių sveikatai ir turėtų atlikti panašią funkciją kosmetikos gaminyje ***ir suteikti tokį patį veiksmingumą, kaip ir klasifikuota medžiaga, jų turėtų*** būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais ***arba turėtų būti tikėtina, kad bus prieinama per pagrįstą laikotarpį***, kad ***juos*** naudoti būtų techniškai ir ekonomiškai įmanoma ***ir*** įmonėms, ypač MVĮ. Atliekant alternatyvų

pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;	tinkamumo analizę ***kaip į svarbius veiksnius*** taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

Or. en

Pakeitimas 184
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą turėtų sumažėti bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai ir ta medžiaga turėtų atlikti lygiavertę ar panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;	(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą turėtų sumažėti bendras pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai ir ta medžiaga turėtų atlikti lygiavertę ar panašią funkciją kosmetikos gaminyje, ***tenkinti vartotojo poreikius,*** būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

Or. en

Pakeitimas 185
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą turėtų sumažėti bendras pavojus žmonių sveikatai ***ir aplinkai ir ta medžiaga*** turėtų atlikti ***lygiavertę ar*** panašią funkciją kosmetikos gaminyje, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ***ir ekonomiškai perspektyvu*** įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais***. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;***	(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant alternatyvią medžiagą***, medžiagų derinį ar, kai susiję, alternatyvią technologiją, kurie galėtų pakeisti CMR,*** turėtų sumažėti bendras pavojus žmonių sveikatai***. Alternatyva*** turėtų atlikti panašią funkciją kosmetikos gaminyje ***ir pakankamai veiksmingai***, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais ***arba turėtų būti tikėtina, kad ji bus prieinama per pagrįstą laikotarpį***, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais;

Or. en

(Šis pakeitimas susijęs su keliais to paties autoriaus pakeitimais, padarytais rezoliucinėje teksto dalyje.)

Pagrindimas

Konstatuojamoji dalis turėtų būti suderinta su siūlomais rezoliucinės dalies pakeitimais. Joje neturėtų būti nuostatų, kurių nėra rezoliucinėje dalyje, pavyzdžiui, dėl formulės pakeitimo sąnaudų ir lyginamojo indėlio į bendras sąnaudas.

Pakeitimas 186
Nikola Minchev

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant	(18) be to, turėtų būti nurodyti elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad naudojant

alternatyvią medžiagą ***turėtų sumažėti bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir aplinkai ***ir ta medžiaga*** turėtų atlikti ***lygiavertę ar panašią*** funkciją kosmetikos gaminyje***,*** būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;	alternatyvią medžiagą ***tai būtų saugu*** žmonių sveikatai ir aplinkai***, ji*** turėtų atlikti ***tą pačią*** funkciją kosmetikos gaminyje ***ir turėtų*** būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais. Atliekant alternatyvų tinkamumo analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir lyginamąjį indėlį į bendras gamybos sąnaudas;
	Or. en

Pakeitimas 187
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) be to, turėtų būti ***nurodyti*** elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad ***naudojant alternatyvią medžiagą turėtų sumažėti bendras pavojus*** žmonių sveikatai ir aplinkai ***ir ta medžiaga*** turėtų atlikti ***lygiavertę ar panašią*** funkciją ***kosmetikos gaminyje***, būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ. ***Be to, prieiga prie medžiagos neturėtų būti suvaržyta patentais ar žaliavų apribojimais.*** Atliekant alternatyvų tinkamumo ***analizę taip pat turėtų būti galima atsižvelgti į ekonominius aspektus***, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir ***lyginamąjį*** indėlį į bendras gamybos sąnaudas;	(18) be to, turėtų būti ***apibrėžti*** elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti esant tinkamoms alternatyvoms. Visų pirma turėtų būti nustatyta, kad ***alternatyvios medžiagos, kuri pakeičia šios medžiagos poreikį, naudojimas yra saugus*** žmonių sveikatai ir aplinkai***. Alternatyva*** turėtų atlikti ***tokią pačią*** funkciją ***ir jos veiksmingumas bei rezultatai turėtų būti tokio paties lygio***, ji turi būti tiekiama rinkai pakankamais kiekiais, kad ją naudoti būtų techniškai įmanoma ir ekonomiškai perspektyvu įmonėms, ypač MVĮ***, kad būtų galima vykdyti tvarią gamybą***. ***Siekiant įvertinti ekonominį pagrįstumą,*** atliekant alternatyvų tinkamumo ***vertinimą turėtų būti atsižvelgta į ekonominius veiksnius***, pavyzdžiui, formulės pakeitimo sąnaudas ir ***santykinį medžiagos*** indėlį į bendras gamybos sąnaudas;

Or. en

Pagrindimas

Bet kuri 15 straipsnio 2 dalyje numatyta leidžianti nukrypti nuostata visų pirma turėtų būti grindžiama vartotojų saugos mokslinio komiteto (VSMK) atliktu vertinimu dėl CMR medžiagų saugumo tam tikrais kosmetikos naudojimo atvejais. Be to, pakeitime patikslinama, kad tinkamos alternatyvos turi akivaizdžiai sumažinti bendrą riziką, užtikrinti tokią pačią funkciją ir rezultatus, būti techniškai įmanomos pramoniniu mastu, ekonomiškai perspektyvios tvariai gamybai ir joms turi būti netaikomi esami ar būsimi apribojimai.

Pakeitimas 188
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(18a) kalbant apie alternatyvų vertinimą, žodžiai „panašios“ ir „palyginamos“ reiškia visas galimas alternatyvas, o ne tik tuos atvejus, kai pakeičiama lygiai tokiu pat pakaitalu. Teiginiu „techniškai įmanoma“ pabrėžiama, kad turi būti įmanoma taikyti alternatyvą naudojantis visuotinai prieinamomis technologijomis ir metodais;

Or. en

Pagrindimas

Svarbu, kad alternatyvos būtų suprantamos plačiai, o ne tik kaip medžiagos pakeitimas lygiai tokiu pat pakaitalu. Reikėtų geriau paaiškinti keletą rezoliucinėje dalyje esančių terminų.

Pakeitimas 189
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(18a) atlikdamas alternatyvų vertinimą, pareiškėjas įrodo, kad nėra lygiai tokio

pat pakaitalo klasifikuotai sudedamajai daliai. Atsižvelgiant į plačiai paplitusius ir įvairius formulės pakeitimus, dėl kurių reikėtų pakeisti sudedamąją dalį, taikomas proporcingas požiūris į įrodinėjimo pareigą;

Or. en

Pagrindimas

Tai, kad parengtos gairės, kuriomis siekiama skatinti nuoseklumą ir nuspėjamumą vertinant alternatyvas, yra sveikintinas žingsnis. Tačiau reikia daugiau paaiškinimų, nes nuoroda į „šiuos terminus“ nėra tiksli. Be to, gairėse turėtų būti ne tik paaiškinami ekonominio ir techninio įgyvendinamumo ir praktiškumo kriterijai, bet ir paaiškinamos visos taikytinos sąlygos.

Pakeitimas 190
Beatrice Timgren

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį ***(t. y. tam tikros kategorijos produktų naudojimą konkrečiu būdu)***, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;	(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;

Or. en

Pakeitimas 191
Vytenis Povilas Andriukaitis

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį ***(t. y. tam tikros kategorijos produktų naudojimą konkrečiu būdu)***, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;	(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;

Or. en

Pakeitimas 192
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį ***(t. y. tam tikros kategorijos produktų naudojimą konkrečiu būdu)***, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;	(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;

Or. en

Pakeitimas 193
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį ***(t. y. tam tikros kategorijos produktų naudojimą konkrečiu būdu)***, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;	(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;

Or. en

Pagrindimas

19 konstatuojamojoje dalyje išbraukus tekstą skliaustuose būtų pašalintas dubliavimas su ankstesniais teiginiais toje pačioje konstatuojamojoje dalyje.

Pakeitimas 194
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros	(19) be to, siekiant supaprastinti nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo procedūrą, į VSMK vertinimo kriterijų turėtų būti įtraukta sąlyga, kad būtų pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tam tikros

kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį ***(t. y. tam tikros kategorijos produktų naudojimą konkrečiu būdu)***, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;	kategorijos produktų, kurių poveikis žinomas, naudojimo konkrečiu būdu. Šiuo metu mokslinis komitetas jau vertina cheminės medžiagos saugą atsižvelgdamas į jos pavojingas savybes ir poveikį, todėl atskiras kriterijus nereikalingas;

Or. en

Pakeitimas 195
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
19 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(19a) 2020 m. spalio 14 d. Komisijos komunikate „Cheminių medžiagų strategija tvarumui užtikrinti. Aplinkos be toksinių medžiagų kūrimas“ raginama supaprastinti ir sustiprinti cheminių medžiagų teisinę sistemą. Visų pirma komunikate įsipareigojama sustiprinti Reglamentą (EB) Nr. 1223/2009 dėl endokrininę sistemą ardančių medžiagų keliamos rizikos. Endokrininę sistemą ardančios cheminės medžiagos gali trukdyti normaliam hormonų sistemos veikimui ir buvo nustatyta, kad net mažos jų dozės yra susijusios su neigiamu poveikiu sveikatai, įskaitant poveikį reprodukcinei sveikatai, medžiagų apykaitos sutrikimams ir raidai. Atsižvelgiant į tai, kad kosmetikos gaminių poveikis yra tiesioginis ir pakartotinis, reikėtų konkrečiai spręsti problemą dėl jų sudėtyje esančių endokrininę sistemą ardančių medžiagų. Siekiant nuoseklumo ir užtikrinti vienodą aukštą apsaugos lygį skirtingų kategorijų gaminiams, būtina išplėsti Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnyje

numatyto bendro draudimo taikymo sritį įtraukiant medžiagas, pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 klasifikuojamas kaip 1 ir 2 kategorijos žmonių sveikatą veikiančias endokrininę sistemą ardančias medžiagas;

Or. en

Pakeitimas 196
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) reikėtų deramai atsižvelgti į konkretų kosmetikos gaminių, kurie daugiausia liečiasi su išorinėmis žmogaus kūno dalimis (pvz., epidermiu, plaukais, nagais, išoriniais lyties organais), poveikį ir į tai, kad jie nepatenka į žmogaus organizmą juos nuryjant, įkvepiant, įšvirkščiant ar implantuojant. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį nustatytas draudimas turėtų būti taikomas medžiagoms, kurios pagal Reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 nustatytą suderintą klasifikaciją priskiriamos prie CMR medžiagų, kai CMR medžiagos keliami pavojai nepriskiriami konkretiems poveikio būdams arba kai jie aiškiai priskiriami poveikio per odą būdui. Kai medžiagos priskyrimas prie CMR medžiagų yra susijęs tik su jos poveikiu naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, jos naudojimas kosmetikos gaminiuose nesukelia tokio paties lygio rizikos galutiniams naudotojams, nes poveikis naudojant oraliniu būdu ir įkvėpus yra atsitiktinis (pavyzdžiui, kosmetikos gaminiai, naudojami ant lūpų, dantų ar burnos ertmės gleivinės, arba purškiamieji kosmetikos gaminiai nėra skirti naudoti nuryjant ar įkvepiant).	***Išbraukta.***

Todėl tokioms medžiagoms neturėtų būti taikomas draudimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį. Vis dėlto tai, kad burnos priežiūros ar purškiamuosiuose kosmetikos gaminiuose yra naudojama medžiaga, klasifikuojama kaip CMR medžiaga dėl jos poveikio naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, gali kelti susirūpinimą dėl žmonių sveikatos. Tokiais atvejais Komisija turėtų įgalioti VSMK įvertinti tokių kosmetikos gaminiuose naudojamų medžiagų saugą ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas reguliavimo priemones pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pagrindimas

Pasiūlymas prieštarauja Kosmetikos gaminių mokslinio komiteto išvadoms dėl kosmetikos gaminių (2001 m.) ir jo rekomendacijai uždrausti kosmetikos gaminiuose naudoti visas CMR medžiagas. Be to, kalbant apie 15 straipsnį ir atsižvelgimą į poveikio būdus ir jų nustatymą, dėl šio pasiūlymo kosmetikos gamintojams būtų dar sudėtingiau laikytis reikalavimų ir būtų daugiau netikrumo, o tai prieštarautų pačiai bendrojo dokumentų rinkinio esmei (supaprastinimo siekiui).

Pakeitimas 197
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) reikėtų deramai atsižvelgti į konkretų kosmetikos gaminių, kurie daugiausia liečiasi su išorinėmis žmogaus kūno dalimis (pvz., epidermiu, plaukais, nagais, išoriniais lyties organais), poveikį ir į tai, kad jie nepatenka į žmogaus organizmą juos nuryjant, įkvepiant, įšvirkščiant ar implantuojant. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15	***Išbraukta.***

straipsnį nustatytas draudimas turėtų būti taikomas medžiagoms, kurios pagal Reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 nustatytą suderintą klasifikaciją priskiriamos prie CMR medžiagų, kai CMR medžiagos keliami pavojai nepriskiriami konkretiems poveikio būdams arba kai jie aiškiai priskiriami poveikio per odą būdui. Kai medžiagos priskyrimas prie CMR medžiagų yra susijęs tik su jos poveikiu naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, jos naudojimas kosmetikos gaminiuose nesukelia tokio paties lygio rizikos galutiniams naudotojams, nes poveikis naudojant oraliniu būdu ir įkvėpus yra atsitiktinis (pavyzdžiui, kosmetikos gaminiai, naudojami ant lūpų, dantų ar burnos ertmės gleivinės, arba purškiamieji kosmetikos gaminiai nėra skirti naudoti nuryjant ar įkvepiant). Todėl tokioms medžiagoms neturėtų būti taikomas draudimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį. Vis dėlto tai, kad burnos priežiūros ar purškiamuosiuose kosmetikos gaminiuose yra naudojama medžiaga, klasifikuojama kaip CMR medžiaga dėl jos poveikio naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, gali kelti susirūpinimą dėl žmonių sveikatos. Tokiais atvejais Komisija turėtų įgalioti VSMK įvertinti tokių kosmetikos gaminiuose naudojamų medžiagų saugą ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas reguliavimo priemones pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pakeitimas 198
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(20) reikėtų deramai atsižvelgti į konkretų kosmetikos gaminių, kurie daugiausia liečiasi su išorinėmis žmogaus kūno dalimis (pvz., epidermiu, plaukais, nagais, išoriniais lyties organais), poveikį ir į tai, kad jie nepatenka į žmogaus organizmą juos nuryjant, įkvepiant, įšvirkščiant ar implantuojant. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį nustatytas draudimas turėtų būti taikomas medžiagoms, kurios pagal Reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 nustatytą suderintą klasifikaciją priskiriamos prie CMR medžiagų, kai CMR medžiagos keliami pavojai nepriskiriami konkretiems poveikio būdams arba kai jie aiškiai priskiriami poveikio per odą būdui. Kai medžiagos priskyrimas prie CMR medžiagų yra susijęs tik su jos poveikiu naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, jos naudojimas kosmetikos gaminiuose nesukelia tokio paties lygio rizikos galutiniams naudotojams, nes poveikis naudojant oraliniu būdu ir įkvėpus yra atsitiktinis (pavyzdžiui, kosmetikos gaminiai, naudojami ant lūpų, dantų ar burnos ertmės gleivinės, arba purškiamieji kosmetikos gaminiai nėra skirti naudoti nuryjant ar įkvepiant). Todėl tokioms medžiagoms neturėtų būti taikomas draudimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį. Vis dėlto tai, kad burnos priežiūros ar purškiamuosiuose kosmetikos gaminiuose yra naudojama medžiaga, klasifikuojama kaip CMR medžiaga dėl jos poveikio naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, gali kelti susirūpinimą dėl žmonių sveikatos. Tokiais atvejais Komisija turėtų įgalioti VSMK įvertinti tokių kosmetikos gaminiuose naudojamų medžiagų saugą ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas reguliavimo priemones pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 199
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) reikėtų deramai atsižvelgti į konkretų kosmetikos gaminių, kurie daugiausia liečiasi su išorinėmis žmogaus kūno dalimis (pvz., epidermiu, plaukais, nagais, išoriniais lyties organais), poveikį ir į tai, kad jie nepatenka į žmogaus organizmą juos nuryjant, įkvepiant, įšvirkščiant ar implantuojant. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį nustatytas draudimas turėtų būti taikomas medžiagoms, kurios pagal Reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 nustatytą suderintą klasifikaciją priskiriamos prie CMR medžiagų, kai CMR medžiagos keliami pavojai nepriskiriami konkretiems poveikio būdams arba kai jie aiškiai priskiriami poveikio per odą būdui. Kai medžiagos priskyrimas prie CMR medžiagų yra susijęs tik su jos poveikiu naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, jos naudojimas kosmetikos gaminiuose nesukelia tokio paties lygio rizikos galutiniams naudotojams, nes poveikis naudojant oraliniu būdu ir įkvėpus yra atsitiktinis (pavyzdžiui, kosmetikos gaminiai, naudojami ant lūpų, dantų ar burnos ertmės gleivinės, arba purškiamieji kosmetikos gaminiai nėra skirti naudoti nuryjant ar įkvepiant). Todėl tokioms medžiagoms neturėtų būti taikomas draudimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį. Vis dėlto tai, kad burnos priežiūros ar purškiamuosiuose kosmetikos gaminiuose yra naudojama medžiaga, klasifikuojama kaip CMR medžiaga dėl jos poveikio naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, gali kelti susirūpinimą dėl žmonių sveikatos. Tokiais atvejais Komisija turėtų įgalioti VSMK įvertinti tokių kosmetikos gaminiuose naudojamų medžiagų saugą	***Išbraukta.***

ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas reguliavimo priemones pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pagrindimas

The Commission proposal would effectively undo to the existing CMR ban in cosmetics for substances that are CMR by inhalation or by ingestion. Many cosmetics are inhaled (e.g. perfumes), and some may be ingested (e.g. tooth paste). Undoing such bans flies against the stated objective to maintain the same level of protection of human health (see Recital 2). The real but unstated motivation for the COM amendment is to create a lex specialis for ethanol in anticipation of a possible classification as CMR for oral use. However, the issue of ethanol has already been explicitly addressed in the recast of the Regulation in 2009. In the context of that recast, the possibility for a derogation from the CMR ban was introduced - explicitly to deal with a possible classification of ethanol. It is not acceptable that the Commission is now trying to tacitly insert a lex specialis for ethanol. In case of classification of ethanol as CMR, it should follow the same rules with regard to derogations as other substances.

Pakeitimas 200
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) reikėtų deramai atsižvelgti į konkretų kosmetikos gaminių, kurie daugiausia liečiasi su išorinėmis žmogaus kūno dalimis (pvz., epidermiu, plaukais, nagais, išoriniais lyties organais), poveikį ir į tai, kad jie nepatenka į žmogaus organizmą juos nuryjant, įkvepiant, įšvirkščiant ar implantuojant. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį nustatytas draudimas turėtų būti taikomas medžiagoms, kurios pagal Reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 nustatytą suderintą klasifikaciją priskiriamos prie CMR medžiagų, kai CMR medžiagos keliami pavojai nepriskiriami konkretiems poveikio būdams arba kai jie aiškiai priskiriami poveikio ***per odą*** būdui. Kai medžiagos priskyrimas prie CMR	(20) reikėtų deramai atsižvelgti į konkretų kosmetikos gaminių, kurie daugiausia liečiasi su išorinėmis žmogaus kūno dalimis (pvz., epidermiu, plaukais, nagais, išoriniais lyties organais), poveikį ir į tai, kad jie nepatenka į žmogaus organizmą juos nuryjant, įkvepiant, įšvirkščiant ar implantuojant. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį nustatytas draudimas turėtų būti taikomas medžiagoms, kurios pagal Reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 nustatytą suderintą klasifikaciją priskiriamos prie CMR medžiagų, kai CMR medžiagos keliami pavojai nepriskiriami konkretiems poveikio būdams arba kai jie aiškiai priskiriami poveikio būdui. Kai medžiagos priskyrimas prie CMR medžiagų yra

medžiagų yra susijęs tik su jos poveikiu naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, jos naudojimas kosmetikos gaminiuose nesukelia tokio paties lygio rizikos galutiniams naudotojams, nes poveikis naudojant oraliniu būdu ir įkvėpus yra atsitiktinis (pavyzdžiui, kosmetikos gaminiai, naudojami ant lūpų, dantų ar burnos ertmės gleivinės, arba purškiamieji kosmetikos gaminiai nėra skirti naudoti nuryjant ar įkvepiant). ***Todėl*** tokioms medžiagoms ***neturėtų būti*** taikomas draudimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį. ***Vis dėlto tai, kad burnos priežiūros ar purškiamuosiuose kosmetikos gaminiuose yra naudojama medžiaga, klasifikuojama kaip CMR medžiaga dėl jos poveikio naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, gali kelti susirūpinimą dėl žmonių sveikatos. Tokiais atvejais Komisija turėtų įgalioti VSMK įvertinti tokių*** kosmetikos gaminiuose ***naudojamų medžiagų saugą ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas reguliavimo priemones pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį***;	susijęs tik su jos poveikiu naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, jos naudojimas kosmetikos gaminiuose nesukelia tokio paties lygio rizikos galutiniams naudotojams, nes poveikis naudojant oraliniu būdu ir įkvėpus yra atsitiktinis (pavyzdžiui, kosmetikos gaminiai, naudojami ant lūpų, dantų ar burnos ertmės gleivinės, arba purškiamieji kosmetikos gaminiai nėra skirti naudoti nuryjant ar įkvepiant). Tokioms medžiagoms ***vis dar*** taikomas draudimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį***, kai jos naudojamos*** kosmetikos gaminiuose***, susijusiuose su konkrečiu poveikio būdu, tačiau, jei reikia taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, turėtų būti laikomasi 2 kategorijos CMR procedūros, todėl jos neturi atitikti alternatyvaus vertinimo kriterijų***;

Or. en

Pakeitimas 201
Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Raúl de la Hoz Quintano, Pablo Arias Echeverría, Dolors Montserrat

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) reikėtų deramai atsižvelgti į konkretų kosmetikos gaminių, kurie daugiausia liečiasi su išorinėmis žmogaus kūno dalimis (pvz., epidermiu, plaukais, nagais, išoriniais lyties organais), poveikį ir į tai, kad jie nepatenka į žmogaus organizmą juos nuryjant, įkvepiant, įšvirkščiant ar implantuojant. Pagal	(20) reikėtų deramai atsižvelgti į konkretų kosmetikos gaminių, kurie daugiausia liečiasi su išorinėmis žmogaus kūno dalimis (pvz., epidermiu, plaukais, nagais, išoriniais lyties organais), poveikį***, taip pat į faktines poveikio sąlygas, susidarančias dėl naudojimo,*** ir į tai, kad jie nepatenka į žmogaus organizmą juos

Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį nustatytas draudimas turėtų būti taikomas medžiagoms, kurios pagal Reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 nustatytą suderintą klasifikaciją priskiriamos prie CMR medžiagų, kai CMR medžiagos keliami pavojai nepriskiriami ***konkretiems*** poveikio ***būdams*** arba kai jie aiškiai priskiriami poveikio per odą būdui. Kai medžiagos priskyrimas prie CMR medžiagų yra susijęs tik su jos poveikiu naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, jos naudojimas kosmetikos gaminiuose nesukelia tokio paties lygio rizikos galutiniams naudotojams, nes poveikis naudojant oraliniu būdu ir įkvėpus yra atsitiktinis (pavyzdžiui, kosmetikos gaminiai, naudojami ant lūpų, dantų ar burnos ertmės gleivinės, arba purškiamieji kosmetikos gaminiai nėra skirti naudoti nuryjant ar įkvepiant). ***Todėl*** tokioms medžiagoms ***neturėtų būti*** taikomas draudimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį. ***Vis dėlto tai, kad burnos priežiūros ar purškiamuosiuose kosmetikos gaminiuose yra naudojama medžiaga, klasifikuojama kaip CMR medžiaga dėl jos poveikio naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, gali kelti susirūpinimą dėl žmonių sveikatos. Tokiais atvejais Komisija turėtų įgalioti VSMK įvertinti tokių*** kosmetikos gaminiuose ***naudojamų medžiagų saugą ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas reguliavimo priemones pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį***;	nuryjant, įkvepiant, įšvirkščiant ar implantuojant. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį nustatytas draudimas turėtų būti taikomas medžiagoms, kurios pagal Reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 nustatytą suderintą klasifikaciją priskiriamos prie CMR medžiagų, kai CMR medžiagos keliami pavojai nepriskiriami poveikio ***būdui*** arba kai jie aiškiai priskiriami poveikio per odą būdui. Kai medžiagos ***ar natūralių sudėtinių medžiagų sudedamosios dalies medžiagos*** priskyrimas prie CMR medžiagų yra susijęs tik su jos poveikiu naudojant oraliniu būdu ar įkvėpus, jos naudojimas kosmetikos gaminiuose nesukelia tokio paties lygio rizikos galutiniams naudotojams, ***jeigu sauga įrodoma atlikus mokslinį vertinimą tikroviškais poveikio scenarijais,*** nes poveikis naudojant oraliniu būdu ir įkvėpus yra atsitiktinis (pavyzdžiui, kosmetikos gaminiai, naudojami ant lūpų, dantų ar burnos ertmės gleivinės, arba purškiamieji kosmetikos gaminiai nėra skirti naudoti nuryjant ar įkvepiant).Tokioms medžiagoms ***vis dar*** taikomas draudimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį***, kai jos naudojamos*** kosmetikos gaminiuose***, susijusiuose su tuo konkrečiu poveikio būdu, tačiau jų sauga turėtų būti įvertinta taikant 2 kategorijos CRM medžiagoms skirtą procedūrą, pagrįstą Vartotojų saugos mokslinio komiteto (VSMK) nepriklausomu moksliniu vertinimu, todėl jos neturi tenkinti kriterijų dėl alternatyvaus vertinimo***;
	Or. en

Pakeitimas 202
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) dažnai medžiaga taip pat gali būti natūralių sudėtinių medžiagų, pavyzdžiui, eterinių aliejų, sudedamoji dalis. Tokiais atvejais draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį susijęs tik su medžiaga, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje. Tai reiškia, kad natūralioms sudėtinėms medžiagoms, kurių sudėtyje yra sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip CMR medžiaga, draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga yra įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Vis dėlto, kadangi dėl suderintos sudedamosios dalies klasifikacijos gali kilti abejonių dėl kosmetikos gaminiuose naudojamų natūralių sudėtinių medžiagų saugos, Komisija turėtų įgalioti VSMK įvertinti tokios sudedamosios dalies poveikį natūralių sudėtinių medžiagų saugai, jeigu iškyla abejonių dėl saugos, ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas reguliavimo priemones pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 203
Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Raúl de la Hoz Quintano, Pablo Arias Echeverría, Dolors Montserrat

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ***dažnai medžiaga taip pat gali būti natūralių sudėtinių medžiagų, pavyzdžiui, eterinių aliejų,*** sudedamoji dalis. ***Tokiais atvejais*** draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį ***susijęs tik su***	(21) ***Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 5 straipsnyje nustatyta speciali taisyklė, kaip nustatyti ir išnagrinėti turimą informaciją vertinant pavojingas medžiagų, kurių sudėtyje yra daugiau nei viena*** sudedamoji dalis***, išgauta iš augalų ar augalų dalių ir***

medžiaga, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje. ***Tai reiškia, kad*** natūralioms sudėtinėms medžiagoms, kurių sudėtyje yra sudedamoji dalis***, klasifikuojama kaip CMR medžiaga***, draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga ***yra įtraukta į*** Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. ***Vis dėlto, kadangi dėl suderintos sudedamosios dalies klasifikacijos gali kilti abejonių dėl kosmetikos gaminiuose naudojamų natūralių sudėtinių medžiagų saugos***, Komisija turėtų įgalioti ***VSMK*** įvertinti ***tokios sudedamosios dalies poveikį natūralių sudėtinių medžiagų saugai, jeigu iškyla abejonių dėl saugos, ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas reguliavimo priemones*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;

chemiškai nemodifikuota, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, savybes. Tokių medžiagų, dažnai vadinamų natūraliomis sudėtinėmis medžiagomis, sudėtyje galėtų būtų viena ar daugiau kancerogeninėms, mutageninėms ar toksiškoms reprodukcijai (CMR) medžiagoms priskiriamų medžiagų, nors pati natūrali sudėtinė medžiaga nėra klasifikuojama kaip CMR medžiaga. Tokioms medžiagoms turi būti taikoma aukšto lygio vartotojų apsauga ir ji turėtų būti grindžiama mokslinėmis žiniomis apie jų sudėtį, ***bendrą poveikį ir faktines poveikio sąlygas, atsirandančias dėl jų naudojimo kosmetikos gaminiuose.*** Draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį ***taikomas atitinkamai sudedamajai daliai***. Natūralioms sudėtinėms medžiagoms, kurių sudėtyje yra ***kaip CMR klasifikuota*** sudedamoji dalis, draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga ***pagal*** Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį ***yra klasifikuota*** kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga***, remiantis duomenimis dėl pačios natūralios sudėtinės medžiagos, jeigu tokių yra. Kai natūralių sudėtinių medžiagų sudedamoji dalis klasifikuojama kaip CMR medžiaga (1A, 1B arba 2 kategorijos), gali kilti abejonių dėl jos saugaus naudojimo kosmetikos gaminiuose. Tokiais atvejais*** Komisija turėtų įgalioti ***Vartotojų saugos mokslinį komitetą*** įvertinti ***natūralios sudėtinės medžiagos saugą, atsižvelgiant į atitinkamus poveikio scenarijus ir poveikio būdus. Prireikus turėtų būti imtasi reguliavimo veiksmų*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pakeitimas 204
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ***dažnai medžiaga taip pat gali būti natūralių sudėtinių medžiagų, pavyzdžiui, eterinių aliejų,*** sudedamoji dalis. Tokiais atvejais draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį ***susijęs tik su medžiaga***, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje. ***Tai reiškia, kad*** natūralioms sudėtinėms medžiagoms***, kurių sudėtyje yra sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip CMR medžiaga,*** draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga yra įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. ***Vis dėlto, kadangi dėl suderintos sudedamosios dalies klasifikacijos gali kilti abejonių dėl kosmetikos gaminiuose naudojamų natūralių sudėtinių medžiagų saugos,*** Komisija turėtų ***įgalioti*** VSMK ***įvertinti tokios sudedamosios dalies poveikį natūralių sudėtinių medžiagų saugai, jeigu iškyla abejonių dėl saugos, ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas reguliavimo priemones*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;	(21) ***Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 5 straipsnyje nustatyta speciali taisyklė, kaip nustatyti ir išnagrinėti turimą informaciją vertinant pavojingas medžiagų, kurių sudėtyje yra daugiau nei viena*** sudedamoji dalis***, išgauta iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuota, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, savybes***. ***Tokių medžiagų, kurios dažnai vadinamos natūraliomis sudėtinėmis medžiagomis arba „NSM“, sudėtyje gali būti viena ar daugiau medžiagų, klasifikuojamų kaip CMR medžiagos, pavyzdys – eteriniai aliejai.*** Tokiais atvejais ***pati natūrali sudėtinė medžiaga apskritai nėra klasifikuojama kaip CMR medžiaga.*** Draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį ***taikomas tik medžiagai, kuri***, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje. Natūralioms sudėtinėms medžiagoms draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga yra įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. ***Kai natūralių sudėtinių medžiagų sudedamoji dalis klasifikuojama kaip CMR medžiaga (1A, 1B arba 2 kategorijos), kyla abejonių dėl jos saugaus naudojimo kosmetikos gaminiuose. Tokiais atvejais*** Komisija turėtų ***sistemingai ir skubiai reikalauti, kad*** VSMK ***įvertintų tokių sudedamųjų dalių saugą ir, kai reikia, imtųsi reguliavimo priemonių*** pagal ***veiksmą, nurodytą pagal*** Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį; ***VSMK vertinimas turėtų būti atliekamas laiku,***

kad pramonei būtų užtikrintas nuspėjamumas;

Or. en

Pakeitimas 205
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ***dažnai medžiaga taip pat gali būti natūralių sudėtinių medžiagų, pavyzdžiui, eterinių aliejų,*** sudedamoji dalis. Tokiais atvejais draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį ***susijęs tik su medžiaga,*** nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje. Tai reiškia, kad natūralioms sudėtinėms medžiagoms, kurių sudėtyje yra sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip CMR medžiaga, draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga yra įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Vis dėlto, kadangi dėl suderintos sudedamosios dalies klasifikacijos ***gali kilti*** abejonių dėl kosmetikos gaminiuose naudojamų natūralių sudėtinių medžiagų saugos, Komisija turėtų įgalioti VSMK įvertinti ***tokios sudedamosios dalies poveikį natūralių sudėtinių medžiagų saugai, jeigu iškyla abejonių dėl saugos, ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas*** reguliavimo ***priemones*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;	(21) ***Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 5 straipsnyje nustatyta speciali taisyklė, kaip nustatyti ir išnagrinėti turimą informaciją vertinant pavojingas medžiagų, kurių sudėtyje yra daugiau nei viena*** sudedamoji dalis***, išgauta iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuota, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, savybes. Tokių medžiagų, kurios dažnai vadinamos natūraliomis sudėtinėmis medžiagomis, sudėtyje gali būti viena ar daugiau medžiagų, klasifikuojamų kaip CMR medžiagos, pavyzdys – eteriniai aliejai.*** Tokiais atvejais draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį ***taikomas tik medžiagai, kuri*** nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje. Tai reiškia, kad natūralioms sudėtinėms medžiagoms, kurių sudėtyje yra sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip CMR medžiaga, draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga yra įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. Vis dėlto, kadangi dėl suderintos sudedamosios dalies klasifikacijos ***kyla*** abejonių dėl kosmetikos gaminiuose naudojamų natūralių sudėtinių medžiagų ***naudojimo ir*** saugos, Komisija turėtų

nedelsdama įgalioti VSMK įvertinti ***tokių sudedamųjų dalių saugą ir prireikus imtis atitinkamų*** reguliavimo ***veiksmų*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pakeitimas 206
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ***dažnai medžiaga taip pat gali būti natūralių sudėtinių medžiagų, pavyzdžiui, eterinių aliejų,*** sudedamoji dalis. ***Tokiais atvejais draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį susijęs tik su medžiaga, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje. Tai reiškia, kad*** natūralioms sudėtinėms medžiagoms, kurių sudėtyje yra ***sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip CMR medžiaga, draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga yra įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį kaip*** 1A, 1B arba ***2 kategorijos CMR medžiaga. Vis dėlto, kadangi dėl suderintos sudedamosios dalies klasifikacijos gali kilti*** abejonių dėl kosmetikos gaminiuose ***naudojamų natūralių sudėtinių medžiagų saugos,*** Komisija turėtų ***įgalioti*** VSMK ***įvertinti tokios sudedamosios dalies poveikį natūralių sudėtinių medžiagų saugai, jeigu iškyla abejonių dėl saugos, ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas*** reguliavimo ***priemones*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;	(21) ***medžiagos, kurių sudėtyje yra daugiau nei viena*** sudedamoji dalis***, išgauta iš augalų ar augalų dalių ir chemiškai nemodifikuota, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 40 punkte, vadinamos natūraliomis sudėtinėmis medžiagomis. Natūralių sudėtinių medžiagų sudėtyje gali būti viena ar daugiau sudedamųjų dalių, klasifikuojamų kaip CMR. Nors cheminių medžiagų mišiniai yra klasifikuojami kaip CMR, kai juose yra tam tikrą koncentraciją viršijančių CMR medžiagų***, natūralioms sudėtinėms medžiagoms, kurių sudėtyje yra ***CMR sudedamųjų dalių, toks klasifikavimas pagal to reglamento 5 straipsnio 6 dalį netaikomas. Tačiau, kai natūralių sudėtinių medžiagų sudedamoji dalis klasifikuojama kaip CMR (***1A, 1B arba 2 ***kategorijos), kyla*** abejonių dėl ***jos saugaus naudojimo*** kosmetikos gaminiuose***.*** Tokiais atvejais Komisija turėtų ***reikalauti, kad*** VSMK ***įvertintų tokių medžiagų saugą ir prireikus imtųsi*** reguliavimo ***veiksmų*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pagrindimas

Teisinė padėtis turėtų būti tinkamai apibūdinta. Jei kosmetikos gaminiuose naudojamoje natūralioje sudėtinėje medžiagoje yra sudedamoji dalis, kuri klasifikuojama kaip CMR, Komisija turėtų būti įpareigota reikalauti VSMK pateikti nuomonę dėl jos saugos. Jei nustatoma, kad ji nėra saugi, Komisija turėtų imtis būtinų reguliavimo veiksmų.

Pakeitimas 207
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) dažnai medžiaga taip pat gali būti natūralių sudėtinių medžiagų, pavyzdžiui, eterinių aliejų, sudedamoji dalis. Tokiais atvejais draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį susijęs tik su ***medžiaga***, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje. Tai reiškia, kad natūralioms sudėtinėms medžiagoms, kurių sudėtyje yra sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip CMR medžiaga, draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga yra įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga. ***Vis dėlto, kadangi dėl suderintos sudedamosios dalies klasifikacijos gali kilti abejonių dėl kosmetikos gaminiuose naudojamų*** natūralių sudėtinių ***medžiagų saugos,*** Komisija turėtų ***įgalioti*** VSMK ***įvertinti tokios sudedamosios dalies poveikį natūralių sudėtinių medžiagų saugai, jeigu iškyla abejonių dėl saugos, ir imtis tolesnių veiksmų, taikant atitinkamas*** reguliavimo ***priemones*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;	(21) dažnai medžiaga taip pat gali būti natūralių sudėtinių medžiagų, pavyzdžiui, eterinių aliejų, sudedamoji dalis. Tokiais atvejais draudimas naudoti kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį susijęs tik su tokios ***medžiagos sudėtine (-ėmis) dalimi (-is)***, nurodyta ***(-omis)*** Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje. Tai reiškia, kad natūralioms sudėtinėms medžiagoms, kurių sudėtyje yra sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip CMR medžiaga, draudimas netaikomas, išskyrus atvejus, kai pati ta natūrali sudėtinė medžiaga yra įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalį kaip 1A, 1B arba 2 kategorijos CMR medžiaga***, remiantis duomenimis apie pačias natūralias sudėtines medžiagas, jeigu tokių yra. Kai natūralių sudėtinių medžiagų sudedamoji dalis klasifikuojama kaip CMR (1A, 1B arba 2 kategorijos), gali kilti abejonių dėl jos saugaus naudojimo kosmetikos gaminiuose. Tokiais atvejais*** Komisija ***turėtų sistemingai reikalauti, kad VSMK įvertintų tokias sudedamąsias dalis ir prireikus imtųsi*** reguliavimo ***veiksmų*** pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 31 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pakeitimas 208
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl reglamento
21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(21a) reikėtų atsižvelgti į natūralių sudėtinių medžiagų, pavyzdžiui, eterinių aliejų ir augalinių aliejų, ypatumus, kad nebūtų neproporcingai baudžiamas sektorius, kurį daugiausia sudaro MVĮ ir šeimos verslo įmonės. Siekiant išsaugoti šias tradicines pramonės šakas, remti jų konkurencingumą ir skatinti gamybą, grindžiamą vietos praktine patirtimi, būtinas atviras ir proporcingas požiūris, numatant tinkamus atitikties terminus;

Or. fr

Pakeitimas 209
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, ***kad būtų pakeista jų*** gaminių ***formulė ir etiketės,*** nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***12*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra	(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių***. Kad kosmetikos*** gaminių ***gamintojai, be kita ko, galėtų įsigyti tinkamas alternatyvias medžiagas, atlikti bandymus, susijusius su formulės keitimu, ir tęsti galutinių gaminių saugos vertinimą, jų pakartotinį ženklinimą ir privalomus pranešimus, jiems turėtų būti suteiktas atitinkamas laikotarpis prisitaikyti. Šiuo***

atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti rinkai, ir ***24*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai;

laikotarpiu platintojai ir mažmenininkai toliau gauna kosmetikos gaminius, kurių sudėtyje yra medžiagos, kuriai taikomos reguliavimo priemonės. Todėl jiems reikia papildomo laiko, kad būtų nutrauktas ***tokių gaminių*** platinimas ***grandinėje*** ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. ***Šie veiksmai turi įtakos esamiems sutartiniams susitarimams ir tam reikia didelių pastangų logistikos srityje.*** Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***24*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti rinkai, ir ***48*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai. ***Atnaujinta kosmetikos gaminio saugos ataskaita (CPSR) turi būti prieinama visą laiką***;

Or. en

Pakeitimas 210
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, ***kad būtų pakeista jų*** gaminių ***formulė ir etiketės,*** nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***12*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti	(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių***. Kad kosmetikos*** gaminių ***gamintojai, be kita ko, galėtų įsigyti tinkamas alternatyvias medžiagas, atlikti bandymus, susijusius su formulės keitimu, ir tęsti galutinių gaminių saugos vertinimą, jų pakartotinį ženklinimą ir privalomus pranešimus, jiems turėtų būti suteiktas atitinkamas laikotarpis prisitaikyti. Šiuo laikotarpiu platintojai ir mažmenininkai***

rinkai, ir ***24*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai;	***toliau gauna kosmetikos gaminius, kurių sudėtyje yra medžiagos, kuriai taikomos reguliavimo priemonės. Todėl jiems reikia papildomo laiko, kad būtų*** nutrauktas ***tokių gaminių*** platinimas ***grandinėje*** ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. ***Šie veiksmai turi įtakos esamiems sutartiniams susitarimams ir tam reikia didelių pastangų logistikos srityje.*** Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***24*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti rinkai, ir ***48*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai.

Or. en

Pagrindimas

Under the CPR, the absence of formal transitional periods following a ban or restriction leads to the immediate withdrawal of products from the market, even where they are demonstrably safe, resulting in unnecessary waste and economic loss. The Omnibus proposal therefore rightly introduces transitional arrangements. These should be set at 24 months for placing on the market and 48 months for making available, where a valid Cosmetic Product Safety Report (CPSR) exists, allowing sufficient time for reformulation without compromising consumer safety. Urgent risks would continue to be addressed through existing emergency procedures, while limited flexibility to grant longer periods in duly justified, technically complex cases would further enhance legal certainty and prevent avoidable market disruption.

Pakeitimas 211
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių,	(22) kai ***dėl saugos problemų*** nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas***, gamintojai, importuotojai, platintojai ir atsakingi asmenys turėtų labai skubiai pašalinti susijusius***

kad būtų pakeista jų gaminių formulė ir etiketės, nutrauktas ***jų*** platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***12*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti rinkai, ir ***24*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai;

produktus iš rinkos. kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, nes yra tinkamų jos alternatyvų, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių***. Todėl tokiais atvejais yra pagrįsta suteikti papildomai laiko, kad būtų*** nutrauktas ***tokių gaminių*** platinimas ***grandinėje*** ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, ***tuo atveju, kai yra tinkama alternatyva,*** įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***6*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti rinkai, ir ***12*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai;

Or. en

Pagrindimas

Svarbu atskirti du skirtingus atvejus, kuriais gali būti patvirtintas CMR medžiagų draudimą kosmetikos gaminiuose: dėl nepakankamos saugos arba dėl to, kad yra tinkama alternatyva. Jei yra saugos problemų, gaminiai turėtų būti skubiai pašalinti iš rinkos. Būtų neatsakinga leisti teikti rinkai nesaugius kosmetikos gaminius, kurie yra nesaugūs dėl juose esančios CMR medžiagos, ir leisti juos parduoti dar vienus metus. Lengvatinis laikotarpis gali būti suteikiamas tik tuo atveju, jei yra tinkama alternatyva. Pakanka 6 ir12 mėnesių lengvatinių laikotarpių.

Pakeitimas 212
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta	(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta

pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų pakeista jų gaminių formulė ir etiketės, nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***12*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti rinkai, ir ***24*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai;	pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų pakeista jų gaminių formulė ir etiketės, nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***24*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti rinkai, ir ***48*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai;

Or. en

Pakeitimas 213
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų pakeista jų gaminių formulė ir etiketės, nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***12*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti rinkai, ir ***24*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai;	(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų pakeista jų gaminių formulė ir etiketės, nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti nustatyti ***24*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pateikti rinkai, ir ***48*** mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti pradėti tiekti rinkai;

Or. en

Pakeitimas 214

Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų pakeista jų gaminių formulė ir etiketės, nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti ***nustatyti 12*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, ***turi būti pateikti rinkai, ir 24 mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti*** pradėti tiekti rinkai;	(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų pakeista jų gaminių formulė ir etiketės, nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti ***nustatytas 6*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pradėti tiekti rinkai;

Or. en

Pakeitimas 215
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų ***pakeista jų gaminių formulė ir etiketės,*** nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB)	(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims ***pateikus prašymą dėl nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo*** turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus

Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti ***nustatyti 12*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, ***turi būti pateikti rinkai, ir 24 mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti*** pradėti tiekti rinkai;	atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti ***nustatytas 6*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pradėti tiekti rinkai;

Or. en

Pagrindimas

Nustačius CMR klasifikacijos medžiagų esamuose kosmetikos gaminiuose, ekonominės veiklos vykdytojams turėtų būti suteiktas ribotas pereinamasis laikotarpis, kad jie galėtų juos tvarkingai pašalinti iš rinkos. Tačiau po CMR klasifikacijos neturėtų būti leidžiama rinkai pateikti jokių naujų produktų, kad būtų išvengta susaistymų ir prarastų investicijų ir kad būtų apsaugoti piliečiai, įskaitant vaikus ir kitas pažeidžiamas grupes.

Pakeitimas 216
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų pakeista jų gaminių formulė ir etiketės, nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti ***nustatyti 12 mėnesių laikotarpis***, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti ***pateikti rinkai, ir 24 mėnesių laikotarpis, per kurį šie gaminiai turi būti*** pradėti tiekti rinkai;	(22) kai nustatomas medžiagos naudojimo kosmetikos gaminiuose draudimas arba apribojimas, gamintojams, importuotojams, platintojams ir atsakingiems asmenims turėtų būti suteikta pakankamai laiko imtis būtinų priemonių, kad būtų pakeista jų gaminių formulė ir etiketės, nutrauktas jų platinimas ir būtų sunaikinti neparduoti gaminiai, neatitinkantys naujų reikalavimų. Todėl, įsigaliojus atitinkamiems Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 pakeitimams, turėtų būti ***nustatytas ne ilgesnis kaip 12*** mėnesių laikotarpis, per kurį kosmetikos gaminiai, kurių sudėtyje yra atitinkamos medžiagos, turi būti pradėti tiekti rinkai;

Or. en

Pakeitimas 217
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
22 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(22a) perfluoralkilintos ir polifluoralkilintos medžiagos (PFAS) yra didelė grupė, kurią sudaro daugiau kaip 10 000 cheminių medžiagų. Vis įvairesni gaminiai, įskaitant vartojimo gaminius, gaminami naudojant PFAS. Dėl išskirtinio jų stabilumo, atsparumo vandeniui savybių ir plėvelės formavimo galimybių PFAS kosmetikos gaminiuose buvo naudojamos kaip emulsikliai, stabilizatoriai ir plėvelės formavimo medžiagos, ypač ilgai dėvimam makiažo pagrindui, vandeniui atspariam blakstienų tušui, plaukų formavimo produktams ir apsaugos nuo saulės priemonėse. Moksliniai įrodymai parodė, kad PFAS poveikis kelia didelį pavojų žmonių sveikatai, įskaitant galimą kancerogeninį poveikį, kepenų pažeidimus, imuninės sistemos slopinimą, skydliaukės funkcijos sutrikimą ir vaikų raidos problemas. Tyrimai parodė, kad net mažas poveikis gali sukelti neigiamų pasekmių sveikatai, ir ypač didelį susirūpinimą kelia jo poveikis pažeidžiamoms gyventojų grupėms. Nors kai kurios atskiros PFAS medžiagos jau uždraustos kosmetikos gaminiuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 II ir III priedus, nes yra klasifikuotos kaip kancerogeninės, mutageninės arba toksiškos reprodukcijai (CMR), arba atlikus saugos vertinimus, kuriais įrodomas nepriimtinas pavojus žmonių sveikatai, nevienalytis atskirų PFAS medžiagų reguliavimas yra nepakankamas, kad būtų galima pašalinti

	šios didelės struktūriškai susijusių cheminių medžiagų grupės keliamą riziką. Be to, įrodymai rodo, kad jau egzistuoja techniškai ir ekonomiškai pagrįstos PFAS alternatyvos kosmetikos srityje, įskaitant silicio pagrindu pagamintus junginius, biologiškai skaidžius polimerus ir natūralius vaškus. Kosmetikos pramonė yra sėkmingai sukūrusi produktų be sąmoningai pridėtų PFAS, o tai rodo, kad praktiškais pakaitalais galima išlaikyti gaminio našumą ir kokybę. Siekiant užtikrinti vienodas veiklos sąlygas ekonominės veiklos vykdytojams, užkirsti kelią rinkos susiskaldymui ir užtikrinti nuoseklią visų Sąjungos vartotojų apsaugą, būtinas suderintas visos Sąjungos požiūris. Todėl būtina visapusiškai uždrausti PFAS kosmetikos gaminiuose, nes tai yra veiksmingiausia reguliavimo galimybė siekiant sumažinti šio ištekliaus poveikį žmonėms ir aplinkos taršą;

Or. en

Pakeitimas 218
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
22 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(22a) perfluoralkilintos ir polifluoralkilintos medžiagos (PFAS) yra didelė grupė, kurią sudaro daugiau kaip 10 000 cheminių medžiagų. Vis įvairesni gaminiai, įskaitant vartojimo gaminius, gaminami naudojant PFAS. Daugiausia rūpesčių kelia visų PFAS patvarumas, nes vis didėja jo koncentracija aplinkoje. Labiausiai tirtų PFAS poveikis siejamas su įvairiais nepageidaujamais padariniais sveikatai. Reikėtų uždrausti sąmoningai naudoti PFAS kosmetikos gaminiuose ir

jų sudedamosiose dalyse;

Or. en

Pagrindimas

Kai kurios PFAS, pvz., su PFHxA ir PFHxA susijusios medžiagos, jau yra uždraustos kosmetikos gaminiuose. Europos Komisija paskelbė apie ketinimą uždrausti visas PFAS kosmetikoje, kaip ir žaisluose. Kol nėra visoje ES taikomo tokio draudimo, Prancūzija nuo 2026 m. sausio mėn. uždraudė kosmetikos gaminius, kurių sudėtyje yra bet kokių sąmoningai pridėtų PFAS (su 12 mėnesių pereinamuoju laikotarpiu gaminiams, pateiktiems į rinką iki šios datos). Siekiant išvengti kliūčių kosmetikos pramonei vidaus rinkoje, dvigubų standartų apsaugos srityje ir užtikrinti, kad Kosmetikos gaminių reglamento netektų vėl greitai svarstyti, PFAS draudimas jau yra įtrauktas į šį pasiūlymą.

Pakeitimas 219
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
22 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(22a) perfluoralkilintos ir polifluoralkilintos medžiagos (PFAS) yra didelė grupė, kurią sudaro daugiau kaip 10 000 cheminių medžiagų. Vis įvairesni gaminiai, įskaitant kosmetikos gaminius, gaminami naudojant PFAS. Daugiausia rūpesčių kelia visų PFAS patvarumas, nes vis didėja jo koncentracija aplinkoje. Tačiau labiausiai tirtų PFAS poveikis siejamas su įvairiais nepageidaujamais padariniais sveikatai. Reikėtų uždrausti naudoti PFAS kosmetikos gaminiuose;

Or. en

Pagrindimas

PFAS are banned in France in cosmetics since January 2026. In 2025, the EU banned PFAS in toys. In 2024, the EU banned PFAS in food contact packaging. In 2023, four Member States and Norway proposed a universal restriction of PFAS, including for cosmetics. They made a clear case for prohibting PFAS in cosmetics. About 1% of cosmetic products contain PFAS. An analysis of the market share of PFAS-containing products showed that most occurred in the product category decorative cosmetics (3.7%), followed by skin care, hair care and toiletries (0.78, 0.65 and 0.27% respectively). There is sufficiently strong evidence

that technically and economically feasible alternatives exist. There is no evidence of a shortage in supply of alternatives. The costs of a restriction within 18 months are assessed to be low. They proposed a restriction applicable within 18 months after entry into force.In October 2024, EVP Séjourné committed the following in his written responses to the European Parliament: "I will seek to ban the use of PFAS in consumer uses, like cosmetics, food contact materials and outdoor clothing." However, in the meantime, the Commission has made clear that it will not take any action until ECHA's scientific committees have given their opinion. Their opinions are expected for the end of 2026. So it will take at least until mid-2027 before the Commission will take any restrictive action against PFAS in cosmetics. Given the clear case for a restriction already made three years ago, we cannot afford to wait any longer. We should seize the opportunity of the chemical omnibus to also improve protection of human health and the environment. A ban of PFAS in cosmetics should be applicable within 18 months. As co-legislator we are entitled to adopt such a ban, there is no need to wait for ECHA's opinions as confirmed in the judgment by the ECJ in Case T 745/20.

Pakeitimas 220
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
22 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(22a) Cheminių medžiagų strategijoje tvarumui užtikrinti raginama supaprastinti ir sustiprinti cheminių medžiagų teisinę sistemą. Visų pirma strategijoje įsipareigojama sustiprinti Kosmetikos gaminių reglamentą dėl endokrininę sistemą ardančių medžiagų keliamo pavojaus ir galimo cheminių medžiagų bendro poveikio;

Or. en

Pakeitimas 221
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl reglamento
22 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(22b) atsižvelgiant į esminį endokrininės sistemos vaidmenį žmogaus raidos metu,

	net ir labai mažos dozės endokrininę sistemą ardančių medžiagų gali sukelti neigiamą poveikį sveikatai. Todėl kosmetikos gaminių srityje ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas cheminėms medžiagoms, kurios daro poveikį endokrininei sistemai. Visų pirma reikia supaprastinti ir sugriežtinti reikalavimus tokioms medžiagoms išplečiant Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 15 straipsnį, kad jis apimtų medžiagas, kurios pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 klasifikuojamos kaip 1 ir 2 kategorijos žmonių sveikatą veikiančios endokrininę sistemą ardančios medžiagos;

Or. en

Pakeitimas 222
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) siekiant sumažinti kosmetikos sektoriuje veikiančioms įmonėms tenkančią reglamentavimo ir administracinę naštą, prieš pateikiant kosmetikos gaminius Sąjungos rinkai turėtų būti reikalaujama pateikti tik vieną pranešimą. Tokio pranešimo pateikimo sąlygos turėtų būti nediskriminuojant taikomos kosmetikos gaminiams, kuriuose yra nanomedžiagų, ir kosmetikos gaminiams, kuriuose jų nėra. Siekiant išlaikyti budrumą dėl nanomedžiagų, turėtų būti reikalaujama, kad kosmetikos gaminio saugos ataskaitoje būtų pateikta konkreti informacija apie kosmetikos gaminyje naudojamas nanomedžiagas, kad kompetentingos institucijos galėtų su ja susipažinti tais atvejais, kai kyla susirūpinimas dėl galimos rizikos žmonių sveikatai, atsirandančios naudojant	***Išbraukta.***

konkrečią nanomedžiagą;

Or. en

Pakeitimas 223
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) siekiant sumažinti kosmetikos sektoriuje veikiančioms įmonėms tenkančią reglamentavimo ir administracinę naštą, prieš pateikiant kosmetikos gaminius Sąjungos rinkai turėtų būti reikalaujama pateikti tik vieną pranešimą. Tokio pranešimo pateikimo sąlygos turėtų būti nediskriminuojant taikomos kosmetikos gaminiams, kuriuose yra nanomedžiagų, ir kosmetikos gaminiams, kuriuose jų nėra. ***Siekiant išlaikyti budrumą*** dėl nanomedžiagų***, turėtų būti reikalaujama***, kad kosmetikos gaminio saugos ataskaitoje būtų pateikta konkreti informacija apie kosmetikos gaminyje naudojamas nanomedžiagas, ***kad*** kompetentingos institucijos ***galėtų su ja susipažinti*** tais atvejais, kai kyla susirūpinimas dėl galimos rizikos žmonių sveikatai, atsirandančios naudojant konkrečią nanomedžiagą;	(23) siekiant sumažinti kosmetikos sektoriuje veikiančioms įmonėms tenkančią reglamentavimo ir administracinę naštą, prieš pateikiant kosmetikos gaminius Sąjungos rinkai turėtų būti reikalaujama pateikti tik vieną pranešimą. Tokio pranešimo pateikimo sąlygos turėtų būti nediskriminuojant taikomos kosmetikos gaminiams, kuriuose yra nanomedžiagų, ir kosmetikos gaminiams, kuriuose jų nėra. ***Budrumas*** dėl nanomedžiagų ***užtikrinamas taikant esamus reikalavimus***, kad ***Pranešimų apie kosmetikos gaminius portalo pranešime ir*** kosmetikos gaminio saugos ataskaitoje būtų pateikta konkreti informacija apie kosmetikos gaminyje naudojamas nanomedžiagas, kad kompetentingos institucijos ***galėtų su susipažinti su abiem šiais šaltiniais*** tais atvejais, kai kyla susirūpinimas dėl galimos rizikos žmonių sveikatai, atsirandančios naudojant konkrečią nanomedžiagą***. Šį susirūpinimą galima tinkamai išspręsti taikant pagal šį reglamentą nustatytą sudedamųjų dalių apribojimo procedūrą, prireikus laikantis šio reglamento 32 straipsnio 4 dalyje nurodytos skubos tvarkos***;

Or. en

Pagrindimas

Pasiūlymas į Kosmetikos gaminių reglamento I priedo A dalies 2 punktą įtraukti konkrečius nanomedžiagų reikalavimus sukeltų nereikalingą dubliavimąsi ir papildomą administracinę

naštą. Tos pačios informacijos jau reikalaujama pagal galiojančias nuostatas, visų pirma 13 straipsnį ir kitas atitinkamas I priedo dėl kosmetikos gaminių saugos ataskaitos dalis. Pašalinus šias nuostatas būtų išvengta nereikalingų dokumentų ir sumažėtų išlaidos, nekeliant pavojaus saugai, nes kitose Kosmetikos gaminių reglamento nuostatose lieka nustatyti griežti nanomedžiagų vertinimo mechanizmai.

Pakeitimas 224
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) siekiant sumažinti kosmetikos sektoriuje veikiančioms įmonėms tenkančią reglamentavimo ir administracinę naštą, prieš pateikiant kosmetikos gaminius Sąjungos rinkai ***turėtų būti reikalaujama pateikti tik vieną pranešimą***. ***Tokio pranešimo pateikimo sąlygos turėtų būti nediskriminuojant taikomos kosmetikos gaminiams, kuriuose yra nanomedžiagų, ir kosmetikos gaminiams, kuriuose jų nėra.*** Siekiant išlaikyti budrumą dėl nanomedžiagų, ***turėtų būti reikalaujama, kad kosmetikos gaminio saugos ataskaitoje būtų pateikta konkreti informacija*** apie kosmetikos gaminyje naudojamas nanomedžiagas***, kad kompetentingos institucijos galėtų su ja susipažinti tais atvejais, kai kyla susirūpinimas dėl galimos rizikos žmonių sveikatai, atsirandančios naudojant konkrečią nanomedžiagą***;	(23) siekiant sumažinti kosmetikos sektoriuje veikiančioms įmonėms tenkančią reglamentavimo ir administracinę naštą, ***pateikti pranešimą turėtų būti reikalaujama tik*** prieš pateikiant kosmetikos gaminius Sąjungos rinkai. Siekiant išlaikyti budrumą dėl nanomedžiagų, ***atsakingi asmenys naudodamiesi esama tvarka toliau turėtų teikti konkrečią informaciją*** apie kosmetikos gaminyje naudojamas nanomedžiagas ***prieš pateikiant tą gaminį rinkai***;

Or. en

Pakeitimas 225
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) siekiant sumažinti kosmetikos sektoriuje veikiančioms įmonėms tenkančią reglamentavimo ir administracinę naštą, prieš pateikiant kosmetikos gaminius Sąjungos rinkai turėtų būti reikalaujama pateikti tik vieną pranešimą. ***Tokio pranešimo pateikimo sąlygos turėtų būti nediskriminuojant taikomos kosmetikos gaminiams, kuriuose yra nanomedžiagų, ir kosmetikos gaminiams, kuriuose jų nėra.*** Siekiant išlaikyti budrumą dėl nanomedžiagų, turėtų būti reikalaujama, kad kosmetikos gaminio saugos ataskaitoje būtų pateikta konkreti informacija apie kosmetikos gaminyje naudojamas nanomedžiagas, kad kompetentingos institucijos galėtų su ja susipažinti tais atvejais, kai kyla susirūpinimas dėl galimos rizikos žmonių sveikatai, atsirandančios naudojant konkrečią nanomedžiagą;	(23) siekiant sumažinti kosmetikos sektoriuje veikiančioms įmonėms tenkančią reglamentavimo ir administracinę naštą, prieš pateikiant kosmetikos gaminius Sąjungos rinkai turėtų būti reikalaujama pateikti tik vieną pranešimą. Siekiant išlaikyti budrumą dėl ***kosmetikos gaminiuose esančių*** nanomedžiagų, turėtų ***būti reikalaujama, kad šiame pranešime būtų pateikta konkreti informacija apie atitinkamas nanomedžiagas, kurią atsakingi asmenys turi pateikti naudodami esamą tvarką prieš pateikiant gaminį rinkai. Tai būtina, kad kilus susirūpinimui Komisija galėtų prašyti atlikti saugos vertinimą. Taip pat turėtų*** būti reikalaujama, kad kosmetikos gaminio saugos ataskaitoje būtų pateikta konkreti informacija apie kosmetikos gaminyje naudojamas nanomedžiagas, kad kompetentingos institucijos galėtų su ja susipažinti tais atvejais, kai kyla susirūpinimas dėl galimos rizikos žmonių sveikatai, atsirandančios ***kosmetikos gaminiuose*** naudojant konkrečią nanomedžiagą;

Or. en

Pagrindimas

Safety of cosmetic products is top priority. Nanomaterials in cosmetics raise potential safety concerns. Both the Commission and Member States should be able to address any such safety concerns. It is therefore necessary to maintain the existing notification of specific risk information with regard to nanomaterials to the Commission. Including it in the general notification means that the notification is delayed by six months compared to current law, but this could be accepted with a view to simplify procedures while maintaining responsibility of the Commission to act in case of concerns. At the same time, it makes sense to include this information also in the cosmetic product report, so that it is also available to Member States.

Pakeitimas 226
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento

25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) kosmetikos gaminiai yra pasauliniu mastu parduodamos prekės***.*** Todėl ***svarbu***, kad jų etiketėse nurodomi ingredientų pavadinimai atspindėtų dabartinę mokslo ir technologijų pažangą. Tarptautiniu mastu ***pripažintų kosmetikos gaminių ingredientų pavadinimų*** naudojimas yra svarbus veiksnys, skatinantis skaidrumą ir palengvinantis tarpvalstybinę prekybą kosmetikos gaminiais. Šiuo reglamentu turėtų būti sudarytos sąlygos naudoti tarptautiniu mastu ***pripažintus pavadinimus*** ženklinant kosmetikos gaminius, Komisijai nesiimant jokių papildomų reguliavimo veiksmų. Kadangi taikant Komisijos patvirtintą bendrųjų ingredientų pavadinimų glosarijų būtų vėliau pradedama vartoti naujus pavadinimus, nuostata, pagal kurią reikalaujama, kad Komisija priimtų tokį glosarijų, turėtų būti panaikinta;	(25) kosmetikos gaminiai yra pasauliniu mastu parduodamos prekės. Todėl ***būtina***, kad jų etiketėse nurodomi ingredientų pavadinimai ***laiku*** atspindėtų dabartinę mokslo ir technologijų pažangą. Tarptautiniu mastu ***pripažintos nomenklatūros, pvz., Tarptautinės kosmetikos ingredientų nomenklatūros (INCI)*** naudojimas yra svarbus veiksnys, skatinantis ***sudedamųjų dalių*** skaidrumą ***vartotojams, užtikrinantis nuoseklumą tarp jurisdikcijų*** ir palengvinantis tarpvalstybinę prekybą kosmetikos gaminiais. ***INCI pavadinimus nustato Asmens higienos priemonių taryba, kaip tarptautinį pramonės standartą ir jie yra plačiai pripažįstami reguliavimo institucijų ir suinteresuotųjų subjektų visame pasaulyje.*** Šiuo reglamentu turėtų būti sudarytos sąlygos ***tiesiogiai*** naudoti tarptautiniu mastu ***pripažintų pavadinimų nomenklatūrą, pvz., INCO,*** ženklinant kosmetikos gaminius, Komisijai nesiimant jokių tolesnių papildomų reguliavimo veiksmų. ***Jei INCI nėra bendro sudedamosios dalies pavadinimo, turėtų būti naudojama kita visuotinai pripažinta nomenklatūra, pavyzdžiui, pavadinimai, nustatyti pripažintuose tarptautiniuose chemijos ar farmakopėjos šaltiniuose arba kituose autoritetinguose šaltiniuose, kuriais paprastai remiasi pramonė ir reguliavimo institucijos. Tokiu požiūriu užtikrinamas lankstumas, padedama išvengti nereikalingos administracinės naštos ir garantuojama, kad kosmetikos gaminių etiketėse naudojami sudedamųjų dalių pavadinimai būtų aktualūs, tarptautiniu mastu nuoseklūs ir lengvai suprantami vartotojams***. Kadangi taikant Komisijos patvirtintą bendrųjų ingredientų pavadinimų glosarijų būtų vėliau pradedama vartoti naujus pavadinimus, nuostata, pagal kurią reikalaujama, kad Komisija priimtų tokį glosarijų, turėtų būti

panaikinta;

Or. en

Pagrindimas

Komisija siūlo išbraukti 33 straipsnį ir iš dalies pakeisti 19 straipsnį, kad jis būtų grindžiamas tarptautiniu mastu pripažinta kosmetikos gaminių ženklinimo nomenklatūra, pakeičiant esamą terminologijos sąrašą. Tačiau jame nenurodoma, kuri nomenklatūra turėtų būti taikoma. Todėl, kaip ir Tarybos bendrajame požiūryje (25 konstatuojamoji dalis), pasiūlymą reikėtų papildyti paaiškinant, kad jame daroma nuoroda į Tarptautinę kosmetikos ingredientų nomenklatūrą (INCI).

Pakeitimas 227
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
25 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(25a) siekiant užtikrinti aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, visiems internetu ir ne internetu kosmetikos gaminius Sąjungos rinkai pateikiantiems veiklos vykdytojams turėtų būti taikomi lygiaverčiai įpareigojimai ir veiksmingai užtikrinamas jų vykdymas. Tai ypač svarbu atsižvelgiant į didėjančias kosmetikos gaminių, įskaitant trečiųjų šalių kilmės gaminius, kuriems netaikomi tokie patys sveikatos ir saugos reikalavimai, pardavimo elektroninėse prekyvietėse apimtis. Todėl būtina reikalauti, kad vykdant nuotolinę prekybą, be kita ko, per elektronines prekyvietes, būtų aiškiai ir matomai nurodyta 19 straipsnyje nurodyta ženklinimo informacija. Šis reikalavimas supaprastins Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 vykdymo užtikrinimą ir taip prisidės prie sąžiningos konkurencijos ir aukšto žmonių sveikatos apsaugos lygio. Be to, turėtų būti sustiprinta priežiūra po pateikimo rinkai,

visų pirma pardavimo internetu ir importo atveju, ir kosmetikos gaminiai, kurie pagal Sąjungos Skubių įspėjimų sistemą „Safety Gate“ yra nustatyti, kaip neatitinkantys reikalavimų, neturėtų būti skelbiami arba siūlomi parduoti. Šiuo tikslu, prieš leidžiant pateikti produktus Sąjungos rinkai, interneto platformos turėtų patvirtinti atsakingo asmens tapatybę ir turėtų būtu aiškiai uždrausta internetu parduoti, siūlyti parduoti ir reklamuoti, be kita ko, per socialinę žiniasklaidą, uždraustus kosmetikos gaminius, visų pirma gaminius, kurių sudėtyje yra gyvsidabrio;

Or. en

Pakeitimas 228
Sander Smit

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) ***atsižvelgiant į Komisijos tikslą racionalizuoti ir supaprastinti ataskaitų teikimo reikalavimus ir skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ekonominės veiklos vykdytojai, kurių veikla susijusi su ES tręšiamaisiais produktais*** pagal Reglamentą (ES) 2019/1009***, turėtų nurodyti skaitmeninį kontaktą, kurį naudojant su jais būtų galima susisiekti, parengti ES atitikties deklaraciją elektronine forma ir užtikrinti, kad ji būtų prieinama interneto adresu arba duomenų saitu, ir institucijoms paprašius pateikti joms visą susijusią informaciją ir dokumentus elektronine forma. Notifikuotosioms įstaigoms pateikti ir iš jų gauti dokumentai ir korespondencija, susiję su ES tręšiamųjų produktų atitikties vertinimais, taip pat turėtų būti teikiami elektronine forma. Jei***	(26) ***ES atitikties deklaracijai skirti skaitmeniniai sprendimai turėtų ir toliau būti savanoriški ir nedaryti poveikio deklaracijos, kaip vidinio atitikties dokumento, pobūdžiui; jie turėtų būti prieinami kompetentingoms institucijoms ir paprašius atitinkamiems ekonominės veiklos vykdytojams*** pagal Reglamentą (ES) 2019/1009;

naudojama skaitmeninė etiketė, prieigai prie ES atitikties deklaracijos suteikti gamintojai turėtų naudoti tą patį duomenų saitą, kuris yra naudojamas skaitmeninėje etiketėje, kad tame pačiame produkte nebūtų kelių duomenų saitų. Jei pagal kitus ES teisės aktus ES trėšiamiesiems produktams reikalingas skaitmeninis gaminio pasas, tame skaitmeniniame gaminio pase turėtų būti pateikta skaitmeninio ženklinimo informacija ir ES atitikties deklaracija;

Or. nl

Pakeitimas 229
Katrin Langensiepen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) atsižvelgiant į Komisijos tikslą racionalizuoti ir supaprastinti ataskaitų teikimo reikalavimus ir skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ekonominės veiklos vykdytojai, kurių veikla susijusi su ES trėšiamaisiais produktais pagal Reglamentą (ES) 2019/1009, turėtų nurodyti skaitmeninį kontaktą, kurį naudojant su jais ***būtų galima susisiekti***, parengti ES atitikties deklaraciją elektronine forma ir užtikrinti, kad ji būtų prieinama interneto adresu arba duomenų saitu, ir institucijoms paprašius pateikti joms visą susijusią informaciją ir dokumentus elektronine forma. Notifikuotosioms įstaigoms pateikti ir iš jų gauti dokumentai ir korespondencija, susiję su ES trėšiamųjų produktų atitikties vertinimais, taip pat turėtų būti teikiami elektronine forma. Jei naudojama skaitmeninė etiketė, prieigai prie ES atitikties deklaracijos suteikti gamintojai	(26) atsižvelgiant į Komisijos tikslą racionalizuoti ir supaprastinti ataskaitų teikimo reikalavimus ir skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ekonominės veiklos vykdytojai, kurių veikla susijusi su ES trėšiamaisiais produktais pagal Reglamentą (ES) 2019/1009, turėtų nurodyti skaitmeninį kontaktą, kurį naudojant su jais ***galėtų susisiekti naudotojai ir kompetentingos institucijos, kad jie galėtų tinkamai atsakyti į bet kokius jų klausimus***, parengti ES atitikties deklaraciją elektronine forma ir užtikrinti, kad ji būtų prieinama interneto adresu arba duomenų saitu, ir institucijoms paprašius pateikti joms visą susijusią informaciją ir dokumentus elektronine forma. Notifikuotosioms įstaigoms pateikti ir iš jų gauti dokumentai ir korespondencija, susiję su ES trėšiamųjų produktų atitikties vertinimais, taip pat turėtų būti teikiami elektronine forma. Jei

turėtų naudoti tą patį duomenų saitą, kuris yra naudojamas skaitmeninėje etiketėje, kad tame pačiame produkte nebūtų kelių duomenų saitų. Jei pagal kitus ES teisės aktus ES tręšiamiesiems produktams reikalingas skaitmeninis gaminio pasas, tame skaitmeniniame gaminio pase turėtų būti pateikta skaitmeninio ženklinimo informacija ir ES atitikties deklaracija;

naudojama skaitmeninė etiketė, prieigai prie ES atitikties deklaracijos suteikti gamintojai turėtų naudoti tą patį duomenų saitą, kuris yra naudojamas skaitmeninėje etiketėje, kad tame pačiame produkte nebūtų kelių duomenų saitų. Jei pagal kitus ES teisės aktus ES tręšiamiesiems produktams reikalingas skaitmeninis gaminio pasas, tame skaitmeniniame gaminio pase turėtų būti pateikta skaitmeninio ženklinimo informacija ir ES atitikties deklaracija;

Or. en

Pakeitimas 230
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) atsižvelgiant į Komisijos tikslą racionalizuoti ir supaprastinti ataskaitų teikimo reikalavimus ir skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ekonominės veiklos vykdytojai, kurių veikla susijusi su ES tręšiamaisiais produktais pagal Reglamentą (ES) 2019/1009, turėtų nurodyti skaitmeninį kontaktą, kurį naudojant su jais būtų galima susisiekti, parengti ES atitikties deklaraciją elektronine forma ir užtikrinti, kad ji būtų prieinama interneto adresu arba duomenų saitu, ir institucijoms paprašius pateikti joms visą susijusią informaciją ir dokumentus elektronine forma. Notifikuotosioms įstaigoms pateikti ir iš jų gauti dokumentai ir korespondencija, susiję su ES tręšiamųjų produktų atitikties vertinimais, taip pat turėtų būti teikiami elektronine forma. Jei naudojama skaitmeninė etiketė, prieigai prie ES	(26) atsižvelgiant į Komisijos tikslą racionalizuoti ir supaprastinti ataskaitų teikimo reikalavimus ir skatinti principą „standartiškai skaitmeninis“, kad būtų remiama skaitmeninė pertvarka, ekonominės veiklos vykdytojai, kurių veikla susijusi su ES tręšiamaisiais produktais pagal Reglamentą (ES) 2019/1009, turėtų nurodyti skaitmeninį kontaktą, kurį naudojant su jais būtų galima susisiekti, parengti ES atitikties deklaraciją elektronine forma ir užtikrinti, kad ji būtų prieinama interneto adresu arba duomenų saitu, ir institucijoms paprašius ***skubiai ir nederamai nedelsiant*** pateikti joms visą susijusią informaciją ir dokumentus elektronine forma. Notifikuotosioms įstaigoms***, nacionalinėms institucijoms arba EFSA*** pateikti ir iš jų gauti dokumentai ir korespondencija, susiję su ES tręšiamųjų produktų atitikties vertinimais, taip pat

atitikties deklaracijos suteikti gamintojai turėtų naudoti tą patį duomenų saitą, kuris yra naudojamas skaitmeninėje etiketėje, kad tame pačiame produkte nebūtų kelių duomenų saitų. Jei pagal kitus ES teisės aktus ES trešiamiesiems produktams reikalingas skaitmeninis gaminio pasas, tame skaitmeniniame gaminio pase turėtų būti pateikta skaitmeninio ženklinimo informacija ir ES atitikties deklaracija;	turėtų būti teikiami elektronine forma. Jei naudojama skaitmeninė etiketė, prieigai prie ES atitikties deklaracijos suteikti gamintojai turėtų naudoti tą patį duomenų saitą, kuris yra naudojamas skaitmeninėje etiketėje, kad tame pačiame produkte nebūtų kelių duomenų saitų. Jei pagal kitus ES teisės aktus ES trešiamiesiems produktams reikalingas skaitmeninis gaminio pasas, tame skaitmeniniame gaminio pase turėtų būti pateikta skaitmeninio ženklinimo informacija ir ES atitikties deklaracija;

Or. en

Pakeitimas 231
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26a) nors supaprastinimu siekiama sumažinti administracinę naštą ir jis gali sudaryti palankesnes sąlygas prekiautojams trąšomis patekti į rinką, kad veiklos vykdytojams būtų lengviau patekti į ES rinką ir veikti už nacionalinių rinkų ribų bendrosios rinkos labui, jis neturėtų kenkti vartotojų, sveikatos ir aplinkos aukšto lygio apsaugai ar rizikos valdymui. Sušvelninus konkretiems sektoriams taikomus trešiamųjų produktų reikalavimus, gali padidėti rizika, kad į rinką pateks mažiau kontroliuojamos medžiagos, todėl kyla susirūpinimas dėl jų atsekamumo, saugos ir poveikio reputacijai. Perkėlus įsipareigojimus atgal į bendrąją cheminių medžiagų sistemą, ypač REACH, gali atsirasti neaiškumų dėl registracijos, notifikavimo ir ženklinimo reikalavimų, todėl būtina užtikrinti nuolatinį suderinamumą su

horizontaliaisiais cheminių medžiagų, aplinkos ir saugos teisės aktais;

Or. en

Pakeitimas 232
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl reglamento
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26a) Reglamentu (ES) 2019/1009 reglamentuojamos trąšos sudaro didelę žemės ūkio gamybos sąnaudų dalį ir daro tiesioginį poveikį ūkininkų pajamoms ir konkurencingumui. Didėjanti reglamentavimo ir administracinė našta, tenkanti gamintojams, daro poveikį visai tiekimo grandinei, todėl didėja ūkininkų išlaidos ir skirtumas tarp žemės ūkio gamybos sąnaudų Sąjungoje ir trečiosiose valstybėse. Todėl bet kokia Reglamento (ES) 2019/1009 peržiūra turėtų būti skirta pirmiausia ES trąšų gamintojų reglamentavimo supaprastinimui, o tai turės tiesioginės naudos ES ūkininkams;

Or. fr

Pakeitimas 233
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26a) Europos Parlamentas paragino Sąjungą ir jos valstybes nares nesuteikti patentų biologinėms medžiagoms. Todėl procesams, kurie iš esmės yra biologiniai, taip pat rūšims ar organizmams, įskaitant

mikroorganizmus, jų dalis, genetinę informaciją ir jų proceso ypatumus, neturėtų būti taikomi patentų teisės aktai;

Or. en

Pakeitimas 234
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) remiantis Reglamentu (ES) 2019/1009, kaip mikrobinių augalų biostimuliatorių sudedamoji medžiaga gali būti naudojami tik tie mikroorganizmai, kurie yra įtraukti į to reglamento II priede pateiktą naudoti leidžiamų mikroorganizmų sąrašą. Komisijai suteikiami įgaliojimai į tą sąrašą įtraukti naujus mikroorganizmus ar mikroorganizmų padermes po to, kai atlikus vertinimą padaroma išvada, kad nė viena iš padermių nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai ar aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Atsižvelgiant į didelį rinkoje esančių mikroorganizmų skaičių, naujų mikroorganizmų ar mikroorganizmų padermių vertinimas ir vėlesnis įtraukimas į leidžiamų naudoti mikroorganizmų sąrašą atsilieka nuo mokslo pažangos. Dabartinis mechanizmas sulėtina mikrobinių augalų biostimuliatorių kūrimą ir pavėlina ūkininkų prieigą prie tų naujoviškų tręšiamųjų produktų***, kurie gali paskatinti augalų mitybos procesus ir taip sumažinti*** tradicinių trąšų ***naudojimą***;	(27) remiantis Reglamentu (ES) 2019/1009, kaip mikrobinių augalų biostimuliatorių sudedamoji medžiaga gali būti naudojami tik tie mikroorganizmai, kurie yra įtraukti į to reglamento II priede pateiktą naudoti leidžiamų mikroorganizmų sąrašą. Komisijai suteikiami įgaliojimai į tą sąrašą įtraukti naujus mikroorganizmus ar mikroorganizmų padermes po to, kai atlikus vertinimą padaroma išvada, kad nė viena iš padermių nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai ar aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Atsižvelgiant į didelį rinkoje esančių mikroorganizmų skaičių, naujų mikroorganizmų ar mikroorganizmų padermių vertinimas ir vėlesnis įtraukimas į leidžiamų naudoti mikroorganizmų sąrašą atsilieka nuo mokslo pažangos. Dabartinis mechanizmas sulėtina mikrobinių augalų biostimuliatorių kūrimą ir pavėlina ūkininkų prieigą prie tų naujoviškų tręšiamųjų produktų**.** Tradicinių trąšų ***naudojimas turi likti perspektyviu ir prieinamu pasirinkimu, kad nebūtų pakenkta ES konkurencingumui ir gamybai***;

Or. fr

Pakeitimas 235
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį	(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms***, konsultuojantis su susijusiomis nacionalinėmis institucijomis, EFSA ir JRC, išsamiai*** įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. ***Šiam vertinimui atlikti reikia nepriklausomumo, objektyvumo, nešališkumo, profesinio sąžiningumo ir specialių žinių, todėl atitikties vertinimo įstaigos turės būti specialiai akredituotos ir notifikuotos. Nacionalinės įstaigos, atsakingos už akreditavimą ir notifikavimą, turėtų atidžiai patikrinti atitikties vertinimo įstaigų techninę ir mokslinę kompetenciją mikroorganizmų vertinimo srityje ir ar jos atitinka griežtus reglamente nustatytus notifikuotosioms įstaigoms taikomus reikalavimus, be kita ko, dėl nepriklausomumo, objektyvumo, nešališkumo ir profesinio sąžiningumo.***

parengiamąjį darbą, posėdžiuose;	Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, ***pakviestų EFSA ir JRC kaip nepriklausomas mokslo įstaigas peržiūrėti, prisidėti ir*** tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pakeitimas 236
Katrin Langensiepen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų	(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų

kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais***, ir kad*** tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros***[13]***. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ***dokumentais pagrįsti ir įrodyti atitiktį*** ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. ***Siekiant patikrinti, ar mikroorganizmai atitinka šiame reglamente nustatytus kriterijus ir metodiką, atitikties vertinimo įstaigoms reikės specialių kompetencijų ir techninių žinių, todėl pagal Reglamentą (ES) 765/2008 jos turi būti akredituotos ir notifikuotos. Už akreditavimą ir notifikavimą atsakingos nacionalinės įstaigos turėtų atidžiai patikrinti tas kompetencijas, taip pat tokius aspektus kaip nepriklausomumas, objektyvumas, nešališkumas ir profesinis sąžiningumas.*** Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą ***įtrauktų susijusias mokslo ir nepriklausomas įstaigas, visų pirma Europos maisto saugos agentūrą ir ECHA***, ***taip pat*** tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais***.*** Tos konsultacijos ***turėtų*** būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pakeitimas 237
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti	(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką***, atsižvelgiant į techninius tyrimus, kuriuos Europos Komisija užsakė pagal šį reglamentą.***. Tie kriterijai ir metodika turėtų ***apibrėžti konkrečius duomenų apsaugos reikalavimus, taikomus mikroorganizmų bandymų ir tyrimų ataskaitoms, ir*** sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko,

vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose***. Šis įgaliojimas turėtų papildyti esamą mikroorganizmų įtraukimo į sąrašą metodą, numatytą II priedo SMK 7 kategorijoje, ir neturėtų jam daryti įtakos***;

[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pakeitimas 238
Sander Smit

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti	(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti

sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;	sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose***. Siekiant užtikrinti teisinį tikrumą ir veiksmingą įgyvendinimą, kriterijais grindžiama naujų medžiagų vertinimo procedūra turėtų būti vykdoma suteikiant Reglamento (ES) 2019/1009 42 straipsnio 1 dalyje nustatytus įgaliojimus***;
[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. nl

Pakeitimas 239
Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi***, be kita ko, su ekspertais,*** ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;	(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką ***ir siekiant visoje ES užtikrinti bendrus būtinuosius kriterijus***. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi ***su mokslo įstaiga, pvz., EFSA ar JRC, ir kad jį rengti būtų pakviesti ir ekspertai***, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2	[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2

016/512/oj.

Or. ro

Pakeitimas 240
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir	(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, ***atitinka reikalavimus ir*** nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais ***ir su JRC, ECHA ir Europos maisto saugos tarnyba***, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį

valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose.

[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose.

[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pakeitimas 241
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų	(28) siekiant paspartinti mikroorganizmų vertinimą ir atverti bendrąją rinką daugiau mikrobinių augalų biostimuliatorių, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį dėl Reglamento (ES) 2019/1009 II priedo II dalies skirsnio, skirto 7-ai sudedamųjų medžiagų kategorijai (SMK 7), kad Komisija galėtų nustatyti bendruosius mikroorganizmų vertinimo kriterijus ir metodiką. Tie kriterijai ir metodika turėtų sudaryti sąlygas gamintojams ir notifikuotosioms įstaigoms įrodyti ir patvirtinti, kad mikroorganizmai, naudojami mikroorganizmų biostimuliatoriuje, išskyrus SMK 7 kategorijoje išvardytus mikroorganizmus, nekelia pavojaus žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, saugai arba aplinkai ir kad jais užtikrinamas agronominis veiksmingumas***, nedarant poveikio Sąjungos konkurencingumui ir***

išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

gamybai. Kad nustatytini kriterijai ir metodika būtų išsamiai išdėstyti ir pagrįsti, itin svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis principais, nustatytais 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[13]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

[13] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. fr

Pakeitimas 242
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) kai Komisija pasinaudoja jai suteiktais įgaliojimais iš dalies pakeisti Reglamento (ES) 2019/1009 II priede nurodytas sudedamųjų medžiagų kategorijas, šiuo metu ji tai gali padaryti tik atskirais deleguotaisiais aktais dėl kiekvienos sudedamųjų medžiagų kategorijos. Atsižvelgiant į poreikį ateityje į įvairias sudedamųjų medžiagų kategorijas įtraukti papildomų medžiagų ir į nuolatinę techninę ir mokslo pažangą tręšiamųjų produktų sektoriuje, dažnai	***Išbraukta.***

reikia iš dalies pakeisti įvairias sudedamųjų medžiagų kategorijas. Kai kuriais atvejais, pavyzdžiui, kai naujas žaliavas leidžiama įtraukti į kelias SMK, Komisija padarytų tokį patį pakeitimą visose atitinkamose SMK, kurių kiekvienai būtų taikomas atskiras deleguotasis aktas. Siekiant paspartinti atitinkamų deleguotųjų aktų priėmimą, Komisijai turėtų būti leidžiama vienu deleguotuoju aktu iš dalies pakeisti kelias sudedamųjų medžiagų kategorijas;

Or. en

Pakeitimas 243
Katrin Langensiepen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) kai Komisija pasinaudoja jai suteiktais įgaliojimais iš dalies pakeisti Reglamento (ES) 2019/1009 II priede nurodytas sudedamųjų medžiagų kategorijas, šiuo metu ji tai gali padaryti tik atskirais deleguotaisiais aktais dėl kiekvienos sudedamųjų medžiagų kategorijos. Atsižvelgiant į poreikį ateityje į įvairias sudedamųjų medžiagų kategorijas įtraukti papildomų medžiagų ir į nuolatinę techninę ir mokslo pažangą trąšiamųjų produktų sektoriuje, dažnai reikia iš dalies pakeisti įvairias sudedamųjų medžiagų kategorijas. Kai kuriais atvejais, pavyzdžiui, kai naujas žaliavas leidžiama įtraukti į kelias SMK, Komisija padarytų tokį patį pakeitimą visose atitinkamose SMK, kurių kiekvienai būtų taikomas atskiras deleguotasis aktas. Siekiant paspartinti atitinkamų deleguotųjų aktų priėmimą, Komisijai turėtų būti leidžiama vienu deleguotuoju aktu iš dalies pakeisti kelias	***Išbraukta.***

sudedamųjų medžiagų kategorijas;

Or. en

Pakeitimas 244
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) kai Komisija pasinaudoja jai suteiktais įgaliojimais iš dalies pakeisti Reglamento (ES) 2019/1009 II priede nurodytas sudedamųjų medžiagų kategorijas, šiuo metu ji tai gali padaryti tik atskirais deleguotaisiais aktais dėl kiekvienos sudedamųjų medžiagų kategorijos. ***Atsižvelgiant į poreikį ateityje į įvairias sudedamųjų medžiagų kategorijas įtraukti papildomų medžiagų ir į nuolatinę techninę ir mokslo pažangą tręšiamųjų produktų sektoriuje, dažnai reikia iš dalies pakeisti įvairias sudedamųjų medžiagų kategorijas. Kai kuriais atvejais, pavyzdžiui, kai naujas žaliavas leidžiama įtraukti į kelias SMK, Komisija padarytų tokį patį pakeitimą visose atitinkamose SMK, kurių kiekvienai būtų taikomas atskiras deleguotasis aktas.*** Siekiant paspartinti atitinkamų deleguotųjų aktų priėmimą, Komisijai turėtų būti leidžiama vienu deleguotuoju aktu iš dalies pakeisti kelias sudedamųjų medžiagų kategorijas;	(29) kai Komisija pasinaudoja jai suteiktais įgaliojimais iš dalies pakeisti Reglamento (ES) 2019/1009 II priede nurodytas sudedamųjų medžiagų kategorijas, šiuo metu ji tai gali padaryti tik atskirais deleguotaisiais aktais dėl kiekvienos sudedamųjų medžiagų kategorijos. Siekiant paspartinti atitinkamų deleguotųjų aktų priėmimą, Komisijai turėtų būti ***išimties tvarka*** leidžiama ***laiku ir nederamai nedelsiant dviem atvejais*** vienu deleguotuoju aktu iš dalies pakeisti kelias sudedamųjų medžiagų kategorijas***, kad būtų nustatyta arba pašalinta ta pati žaliava arba siekiant nustatyti, iš dalies pakeisti arba pašalinti tuos pačius reikalavimus***; ***Labai svarbu, kad Komisija išsaugotų tvirtą tarpinstitucinį bendradarbiavimą ir vykdytų konsultacijas, visiškai laikydamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytų principų***;

Or. en

Pakeitimas 245
Sander Smit

Pasiūlymas dėl reglamento

29 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(29 a) Reglamentu (ES) 2019/1009 siekiama sudaryti palankesnes sąlygas saugiems trąšiamiesiems produktams pateikti į vidaus rinką ir laisvam jų judėjimui, kartu remiant maistinių medžiagų perdirbimą ir žaliavų žiedinį naudojimą ir užtikrinant aukštą žmonių, gyvūnų ir augalų sveikatos bei aplinkos apsaugos lygį. ***Veiksmingas jų taikymas, be kita ko, priklauso nuo sudedamųjų medžiagų, gautų iš šalutinių gyvūninių produktų, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1069/2009, vertinamųjų baigčių pripažinimo. Deleguotuoju reglamentu (ES) 2023/1605 nustatytos tam tikros vertinamosios baigtys trąšoms skirtiems šalutiniams gyvūniniams produktams. Tačiau į jį įtraukti apdorojimo parametrai ir rizikos mažinimo priemonės daugiausia yra gauti iš pašarų higienos ir sukčiavimo prevencijos pašarų srityje sistemų ir ne visada atspindi skirtingus dirvožemiui taikomų trąšiamųjų produktų poveikio būdus ir rizikos profilius.*** ***Todėl trąšiamiesiems produktams taikant pašarų sričiai skirtus apdorojimo standartus arba rizikos mažinimo priemones, gali atsirasti nereikalingų kliūčių prekybai saugiais trąšiamaisiais produktais neužtikrinant papildomos žmonių ar gyvūnų sveikatos ar aplinkos apsaugos.*** ***Jei tinkamai apdorojant pašalinama atitinkama rizika, atsižvelgiant į trąšiamųjų produktų naudojimo sąlygas ir atitikties vertinimo reikalavimus pagal Reglamentą (ES) 2019/1009, neturėtų būti užkirstas kelias pripažinti vertinamąją baigtį vien tik dėl to, kad nėra laikomasi su pašarais susijusių apdorojimo standartų;***

Or. nl

Pagrindimas

Priėmus Deleguotąjį reglamentą (ES) 2023/1605, kompetentingos institucijos vis dažniau jį vertina kaip baigtinį leidžiamų tręšimo būdų sąrašą, nors Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 5 straipsnis grindžiamas ne baigtiniais sąrašais, o rizikos pašalinimo principu. Šioje konstatuojamojoje dalyje atkuriamas teisinis aiškumas, užkertamas kelias nereikalingam saugių medžiagų blokavimui ir remiamas veiksmingas tręšiamųjų produktų reguliavimas nemažinant saugos standartų.

Pakeitimas 246
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) cheminės medžiagos, atskiros arba esančios mišinių sudėtyje, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja daugiau kaip 1 toną per metus, turi būti registruojamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, o informacijos reikalavimai priklauso nuo faktinio kiekio. Reglamente (ES) 2019/1009, kuriuo viršijami Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 reikalavimai, reikalaujama, kad visos ES tręšiamuosiuose produktuose naudojamos cheminės medžiagos, neatsižvelgiant į tai, kiek jų pagaminama arba importuojama, būtų registruojamos laikantis bent Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 nustatytų informacijos teikimo reikalavimų, taikomų cheminėms medžiagoms, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja nuo 10–100 tonų per metus, kartu pateikiant cheminės saugos ataskaitą, apimančią informaciją apie jų naudojimą tręšiamajame produkte, kaip nustatyta to reglamento 14 straipsnyje. Dėl tų išsamios informacijos teikimo reikalavimų gali susiklostyti taip, kad gamintojai, ypač mažosios ir vidutinės įmonės, negalės naudoti cheminių medžiagų, kurios dar**	***Išbraukta.***

nėra įregistruotos pagal tuos reikalavimus, arba bus priversti pateikti savo produktus tik nacionalinėms rinkoms pagal nacionalines taisykles. Siekiant proporcingumo ir atsižvelgiant į bendrą cheminių medžiagų ir ES tręšiamųjų produktų gamintojų ir importuotojų pareigą atitinkamai pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 ir Reglamentą (ES) 2019/1009 užtikrinti jų rinkai pateikiamų produktų saugą, ES tręšiamuosiuose produktuose naudojamų cheminių medžiagų registracija turėtų atitikti tik Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 nustatytus reikalavimus, įskaitant atitinkamą skirstymą;

Or. en

Pakeitimas 247
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) cheminės medžiagos, atskiros arba esančios mišinių sudėtyje, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja daugiau kaip 1 toną per metus, turi būti registruojamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, o informacijos reikalavimai priklauso nuo faktinio kiekio. Reglamente (ES) 2019/1009, kuriuo viršijami Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 reikalavimai, reikalaujama, kad visos ES tręšiamuosiuose produktuose naudojamos cheminės medžiagos, neatsižvelgiant į tai, kiek jų pagaminama arba importuojama, būtų registruojamos laikantis bent Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 nustatytų informacijos teikimo reikalavimų, taikomų cheminėms medžiagoms, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja nuo 10–100 tonų per metus, kartu pateikiant cheminės saugos ataskaitą, apimančią	(30) cheminės medžiagos, atskiros arba esančios mišinių sudėtyje, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja daugiau kaip 1 toną per metus, turi būti registruojamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, o informacijos reikalavimai priklauso nuo faktinio kiekio. Reglamente (ES) 2019/1009, kuriuo viršijami Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 reikalavimai, reikalaujama, kad visos ES tręšiamuosiuose produktuose naudojamos cheminės medžiagos, neatsižvelgiant į tai, kiek jų pagaminama arba importuojama, būtų registruojamos laikantis bent Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 nustatytų informacijos teikimo reikalavimų, taikomų cheminėms medžiagoms, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja nuo 10–100 tonų per metus, kartu pateikiant cheminės saugos ataskaitą, apimančią

informaciją apie jų naudojimą tręšiamajame produkte, kaip nustatyta to reglamento 14 straipsnyje***. Dėl tų išsamios informacijos teikimo reikalavimų gali susiklostyti taip, kad gamintojai, ypač mažosios ir vidutinės įmonės, negalės naudoti cheminių medžiagų, kurios dar nėra įregistruotos pagal tuos reikalavimus, arba bus priversti pateikti savo produktus tik nacionalinėms rinkoms pagal nacionalines taisykles. Siekiant proporcingumo ir atsižvelgiant į bendrą cheminių medžiagų ir ES tręšiamųjų produktų gamintojų ir importuotojų pareigą atitinkamai pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 ir Reglamentą (ES) 2019/1009 užtikrinti jų rinkai pateikiamų produktų saugą, ES tręšiamuosiuose produktuose naudojamų cheminių medžiagų registracija turėtų atitikti tik Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 nustatytus reikalavimus, įskaitant atitinkamą skirstymą***;	informaciją apie jų naudojimą tręšiamajame produkte, kaip nustatyta to reglamento 14 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 248
Katrin Langensiepen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) cheminės medžiagos, atskiros arba esančios mišinių sudėtyje, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja daugiau kaip 1 toną per metus, turi būti registruojamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, o informacijos reikalavimai priklauso nuo faktinio kiekio. Reglamente (ES) 2019/1009, kuriuo viršijami Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 reikalavimai, reikalaujama, kad visos ES tręšiamuosiuose produktuose naudojamos cheminės medžiagos, neatsižvelgiant į tai,	(30) cheminės medžiagos, atskiros arba esančios mišinių sudėtyje, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja daugiau kaip 1 toną per metus, turi būti registruojamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, o informacijos reikalavimai priklauso nuo faktinio kiekio. Reglamente (ES) 2019/1009, kuriuo viršijami Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 reikalavimai, reikalaujama, kad visos ES tręšiamuosiuose produktuose naudojamos cheminės medžiagos, neatsižvelgiant į tai,

kiek jų pagaminama arba importuojama, būtų registruojamos laikantis bent Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 nustatytų informacijos teikimo reikalavimų, taikomų cheminėms medžiagoms, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja nuo 10–100 tonų per metus, kartu pateikiant cheminės saugos ataskaitą, apimančią informaciją apie jų naudojimą tręšiamajame produkte, kaip nustatyta to reglamento 14 straipsnyje***. Dėl tų išsamios informacijos teikimo reikalavimų gali susiklostyti taip, kad gamintojai, ypač mažosios ir vidutinės įmonės, negalės naudoti cheminių medžiagų, kurios dar nėra įregistruotos pagal tuos reikalavimus, arba bus priversti pateikti savo produktus tik nacionalinėms rinkoms pagal nacionalines taisykles. Siekiant proporcingumo ir atsižvelgiant į bendrą cheminių medžiagų ir ES tręšiamųjų produktų gamintojų ir importuotojų pareigą atitinkamai pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 ir Reglamentą (ES) 2019/1009 užtikrinti jų rinkai pateikiamų produktų saugą, ES tręšiamuosiuose produktuose naudojamų cheminių medžiagų registracija turėtų atitikti tik Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 nustatytus reikalavimus, įskaitant atitinkamą skirstymą***;	kiek jų pagaminama arba importuojama, būtų registruojamos laikantis bent Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 nustatytų informacijos teikimo reikalavimų, taikomų cheminėms medžiagoms, kurių viena įmonė pagamina arba importuoja nuo 10–100 tonų per metus, kartu pateikiant cheminės saugos ataskaitą, apimančią informaciją apie jų naudojimą tręšiamajame produkte, kaip nustatyta to reglamento 14 straipsnyje;
	Or. en

Pakeitimas 249
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) todėl reglamentai (ES) Nr. 1272/2008, (ES) Nr. 1223/2009 ***ir*** (ES) 2019/1009 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,	(33) todėl reglamentai (ES) Nr. 1272/2008, (ES) Nr. 1223/2009***,*** (ES) 2019/1009***, (EB) 1107/2009 ir (ES) Nr. 528/2012*** turėtų būti atitinkamai iš

dalies pakeisti,

Or. en

Pakeitimas 250
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos -1 punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
12 straipsnis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-1) 12 straipsnis pakeičiamas taip:
Jeigu pagal 9 straipsnį atlikus įvertinimą nustatomos toliau išvardytos savybės ar poveikis, klasifikavimo tikslais gamintojai, importuotojai ir tolesni naudotojai į juos atsižvelgia:	**„**Jeigu pagal 9 straipsnį atlikus įvertinimą nustatomos toliau išvardytos savybės ar poveikis, klasifikavimo tikslais gamintojai, importuotojai ir tolesni naudotojai į juos atsižvelgia:
a) tinkama ir patikima informacija rodo, kad realiai cheminės medžiagos ar mišinio fiziniai pavojai skiriasi nuo nustatytųjų bandymais (kurių metu jie nėra tinkamai nustatomi);	a) tinkama ir patikima informacija rodo, kad realiai cheminės medžiagos ar mišinio fiziniai pavojai skiriasi nuo nustatytųjų bandymais (kurių metu jie nėra tinkamai nustatomi); ***b)*** įtikinami moksliniai eksperimentiniai duomenys rodo, kad cheminė medžiaga ar mišinys nėra biologiškai įsisavinami, ir buvo nustatyta, kad šie duomenys yra tinkami ir patikimi;
b) įtikinami moksliniai eksperimentiniai duomenys rodo, kad cheminė medžiaga ar mišinys nėra biologiškai įsisavinami, ir buvo nustatyta, kad šie duomenys yra tinkami ir patikimi;	c) įvertinus mišinį remiantis informacija apie jo sudėtyje esančias chemines medžiagas, tinkama ir patikima mokslinė informacija rodo, kad kuri nors mišinio sudėtyje esanti cheminė medžiaga gali turėti sinergetinio arba antagonistinio poveikio***;***
c) įvertinus mišinį remiantis informacija apie jo sudėtyje esančias chemines medžiagas, tinkama ir patikima mokslinė informacija rodo, kad kuri nors mišinio sudėtyje esanti cheminė medžiaga gali turėti sinergetinio arba antagonistinio poveikio.	***d) aiški mokslinė informacija rodo, kad realaus ir paskirtį atitinkančio naudojimo sąlygomis pavojus kilti negali, nes medžiaga neturėjo būti biologiškai įsisavinama, susijungti fiziškai ar neturėjo būti užfiksuoti nesusiję jos poveikio būdai.“;***

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/HTML/?uri=CELEX:02008R1272-20200501#tocId1)

Pagrindimas

Pasiūlytais 12 straipsnio pakeitimais sukuriamas teisinis pagrindas tam, kad pavojingumas būtų klasifikuojamas tik tada, kai pavojai iš tikrųjų gali kilti realaus naudojimo sąlygomis.

Pakeitimas 251
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos -1 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
36 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-1a) 36 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
1. Cheminei medžiagai, atitinkančiai I priede nustatytus toliau nurodytų pavojų kriterijus, paprastai taikomi klasifikavimo ir ženklinimo derinimo reikalavimai pagal 37 straipsnį:	**„**1. Cheminei medžiagai, atitinkančiai I priede nustatytus toliau nurodytų pavojų kriterijus, ***atsižvelgiant į 12 straipsnyje apibrėžtus konkrečius atvejus ir jei nustatomas susijęs poveikio būdas realaus naudojimo sąlygomis,*** paprastai taikomi klasifikavimo ir ženklinimo derinimo reikalavimai pagal 37 straipsnį:
a) kvėpavimo takų jautrinimas, 1, 1A arba 1B kategorija (I priedo 3.4 skirsnis);	a) kvėpavimo takų jautrinimas, 1, 1A arba 1B kategorija (I priedo 3.4 skirsnis);
b) mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms, 1A, 1B arba 2 kategorija (I priedo 3.5 skirsnis);	b) mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms, 1A, 1B arba 2 kategorija (I priedo 3.5 skirsnis);
c) kancerogeniškumas, 1A, 1B arba 2 kategorija (I priedo 3.6 skirsnis);	c) kancerogeniškumas, 1A, 1B arba 2 kategorija (I priedo 3.6 skirsnis);
d) toksinis poveikis reprodukcijai, 1A, 1B arba 2 kategorija (I priedo 3.7 skirsnis);	d) toksinis poveikis reprodukcijai, 1A, 1B arba 2 kategorija (I priedo 3.7 skirsnis);
e) žmonių sveikatą veikiantis endokrininės sistemos ardymas, 1 arba 2 kategorija (I priedo 3.11 skirsnis);	e) žmonių sveikatą veikiantis endokrininės sistemos ardymas, 1 arba 2 kategorija (I priedo 3.11 skirsnis);
f) aplinką veikiantis endokrininės sistemos	f) aplinką veikiantis endokrininės sistemos

ardymas, 1 arba 2 kategorija (I priedo 4.2 skirsnis); g) patvarumas, bioakumuliacija ir toksiškumas (I priedo 4.3 skirsnis);	ardymas, 1 arba 2 kategorija (I priedo 4.2 skirsnis); g) patvarumas, bioakumuliacija ir toksiškumas (I priedo 4.3 skirsnis);
h) labai patvari, didelė bioakumuliacija (I priedo 4.3 skirsnis);	h) labai patvari, didelė bioakumuliacija (I priedo 4.3 skirsnis);
i) patvarumas, mobilumas ir toksiškumas (I priedo 4.4 skirsnis);	i) patvarumas, mobilumas ir toksiškumas (I priedo 4.4 skirsnis);
j) didelis patvarumas, didelis mobilumas (I priedo 4.4 skirsnis).	j) didelis patvarumas, didelis mobilumas (I priedo 4.4 skirsnis).***“;***

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Pagrindimas

36 straipsnio papildymais užtikrinama tai, kad suderintas klasifikavimas būtų pradedamas ne automatiškai, o prieš tai atlikus svarbos patikrinimą, pagrįstą realiais duomenimis ir praktikoje reikšmingais poveikio scenarijais. Taip užtikrinama, kad sprendimas dėl suderinto augalų apsaugos produktų ir biocidų klasifikavimo kaip ir iki pakeitimų, atliktų Reglamentu (ES) 2024/2865, vėl būtų priimamas kompetentingų institucijų ir Europos Komisijos nuožiūra.

Pakeitimas 252
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos -1 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
36 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-1b) 36 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
Cheminei medžiagai, kuri yra veiklioji medžiaga ir kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 arba Reglamentas (EB) Nr. 528/2012, paprastai taikomi klasifikavimo ir ženklinimo derinimo reikalavimai. Tokioms cheminėms medžiagoms taikomos 37 straipsnio 1, 4, 5 ir 6 dalyse nustatytos procedūros.	**„**Cheminei medžiagai, kuri yra veiklioji medžiaga ir kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 arba Reglamentas (EB) Nr. 528/2012, paprastai taikomi klasifikavimo ir ženklinimo derinimo reikalavimai***, tik jei kompetentingos institucijos, išklausiusios Agentūrą, nustato, kad klasifikavimo derinimas***

būtinas sveikatai ir aplinkai apsaugoti ir yra proporcingas. Tokioms cheminėms medžiagoms taikomos 37 straipsnio 1, 4, 5 ir 6 dalyse nustatytos procedūros.***“;***

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Pagrindimas

36 straipsnio papildymais užtikrinama tai, kad suderintas klasifikavimas būtų pradedamas ne automatiškai, o prieš tai atlikus svarbos patikrinimą, pagrįstą realiais duomenimis ir praktikoje reikšmingais poveikio scenarijais. Taip užtikrinama, kad sprendimas dėl suderinto augalų apsaugos produktų ir biocidų klasifikavimo kaip ir iki pakeitimų, atliktų Reglamentu (ES) 2024/2865, vėl būtų priimamas kompetentingų institucijų ir Europos Komisijos nuožiūra.

Pakeitimas 253
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos -1 c punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
37 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-1c) 37 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
1. Valstybės narės kompetentinga institucija gali pateikti Agentūrai pasiūlymą dėl suderinto klasifikavimo bei ženklinimo cheminei medžiagai ar cheminių medžiagų grupei ir tam tikrais atvejais dėl konkrečių ribinių koncentracijų**,** m faktorių ***ar ūmaus toksiškumo įverčių arba*** pasiūlymą dėl jų peržiūros. Europos Komisija gali pareikalauti iš Agentūros arba Reglamento (EB) Nr. 178/2002 1 straipsnio 2 dalies nuostatas įsteigtos Europos maisto saugos tarnybos (toliau – tarnybos) parengti pasiūlymą dėl suderinto klasifikavimo bei ženklinimo cheminei medžiagai ar cheminių medžiagų grupei ir tam tikrais	**„**1. Valstybės narės kompetentinga institucija gali pateikti Agentūrai pasiūlymą dėl suderinto klasifikavimo bei ženklinimo cheminei medžiagai ar cheminių medžiagų grupei ir tam tikrais atvejais dėl konkrečių ribinių koncentracijų ***arba*** m faktorių pasiūlymą dėl jų peržiūros.

atvejais dėl konkrečių ribinių koncentracijų, m faktorių ar ūmaus toksiškumo įverčių arba pasiūlymą dėl jų peržiūros. Vėliau Komisija gali pateikti pasiūlymą Agentūrai. ***Pirmoje ir antroje pastraipose nurodyti pasiūlymai*** dėl suderinto klasifikavimo ***ir ženklinimo cheminei medžiagai ar cheminių medžiagų grupei*** atitinka VI priedo 2 dalyje ***nustatytą*** formą ir ***juose*** pateikiama VI priedo 1 dalyje nurodyta atitinkama informacija.

Europos Komisija gali pareikalauti iš Agentūros arba Reglamento (EB) Nr. 178/2002 1 straipsnio 2 dalies nuostatas įsteigtos Europos maisto saugos tarnybos (toliau – tarnybos) parengti pasiūlymą dėl suderinto klasifikavimo bei ženklinimo cheminei medžiagai ar cheminių medžiagų grupei ir tam tikrais atvejais dėl konkrečių ribinių koncentracijų, m faktorių ar ūmaus toksiškumo įverčių arba pasiūlymą dėl jų peržiūros. Vėliau Komisija gali pateikti pasiūlymą Agentūrai.

Prieš pateikdama pasiūlymą kompetentinga institucija sistemingai patikrina, ar: a) turima informacija apie toksiškumą arba ekologinį toksiškumą svarbi faktiniam ir paskirtį atitinkančiam medžiagos arba mišinio naudojimui;

b) yra bent jau realus ir kiekybiškai svarbus atitinkamos pavojingumo kategorijos poveikio būdas (per virškinimo traktą, odą ir (arba) įkvėpus), kai ypač reikia patikrinti, ar prognozuojamo poveikio kiekio, koncentracijos ir trukmės pakanka duomenimis apie toksiškumą apibrėžtam poveikiui padaryti;

c) informacijos apie nuodingąsias medžiagas centrų pateiktos mokslinės išvados, darbo medicinos tyrimai, rinkos priežiūros duomenys arba epidemiologiniai tyrimai rodo esant ryšį su pavojais realaus naudojimo aplinkybėmis.

Jei patikrinus nustatoma, kad nėra svarbaus poveikio būdo arba informacija apie pavojų negali pasireikšti paskirtį atitinkančiomis sąlygomis, pasiūlymas dėl suderinto klasifikavimo ***neteikiamas.***

Institucijos pasiūlymas atitinka VI priedo 2 dalyje ***aprašytą*** formą ir ***jame*** pateikiama VI priedo 1 dalyje nurodyta atitinkama informacija.***";***

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Pagrindimas

37 straipsnio papildymais užtikrinama tai, kad klasifikavimo derinimas būtų pradedamas ne automatiškai, o prieš tai atlikus svarbos patikrinimą, pagrįstą realiais duomenimis ir praktikoje reikšmingais poveikio scenarijais. Taip užtikrinama, kad sprendimas dėl suderinto augalų apsaugos produktų ir biocidų klasifikavimo kaip ir iki pakeitimų, atliktų Reglamentu (ES) 2024/2865, vėl būtų priimamas kompetentingų institucijų ir Europos Komisijos nuožiūra.

Pakeitimas 254
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ***ir bendrauti*** nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.	42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir ***laisvai*** prieinamas internetinis ryšio kanalas***, pvz., e. pašto adresai arba internetinė nuoroda***, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti ***ar naudoti*** taikomąją programą. ***Skaitmeninis kontaktas suteikia naudotojams ir kompetentingoms institucijoms galimybę pradėti dialogą su ekonominės veiklos vykdytojais ir jam nėra naudojamos jokios automatinės priemonės ar atsakymai, pavyzdžiui, pokalbių robotai ar***

automatiniai atsakymai;

Or. en

Pagrindimas

Turėtų būti paaiškinta, kad skaitmeninis kontaktas turėtų suteikti galimybę naudotojams ir kompetentingoms institucijoms pradėti dialogą su ekonominės veiklos vykdytojais ir kad jam neturėtų būti naudojamos jokios automatinės priemonės ar atsakymai, pavyzdžiui, pokalbių robotai ar automatiniai atsakymai.

Pakeitimas 255
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos ***vykdytojais ir bendrauti*** nereikalaujant registruotis ***arba*** atsisiųsti ***taikomąją programą***.	42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir ***nemokamai*** prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos ***vykdytoju*** nereikalaujant registruotis***,*** atsisiųsti ***ar naudoti papildomas konkretaus ekonominės veiklos vykdytojo taikomąsias programas***;

Or. en

Pakeitimas 256
Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant	42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant

galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ***ir bendrauti*** nereikalaujant ***registruotis*** arba atsisiųsti taikomąją programą;	galima ***tiesiogiai*** susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais nereikalaujant ***jokių tarpinių veiksmų, pvz., registruoti kokius nors duomenis*** arba atsisiųsti taikomąją programą;

Or. ro

Pakeitimas 257
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ***ir*** prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ***ir bendrauti*** nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.	42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas***, lengvai ir laisvai*** prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti ***ar naudoti*** taikomąją programą.“;

Or. en

Pakeitimas 258
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ir bendrauti nereikalaujant	42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir ***laisvai*** prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ir bendrauti nereikalaujant

registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.	registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu paaiškinama, kad „skaitmeninis kontaktas“ turi būti atnaujinamas, prieinamas ir nemokamas, taip užkertant kelią finansinėms, techninėms ar procedūrinėms kliūtims. Juo užtikrinama, kad vartotojai ir kompetentingos institucijos galėtų susisiekti su tiekėjais nepatirdami išlaidų, nesiregistruodami ar nenaudodami firminių taikomųjų programų. Taip būtų padidintas skaidrumas ir atskaitomybė, o skaitmeninių priemonių naudojimas būtų suderinamas su vartotojų apsaugos principais pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

Pakeitimas 259
Per Clausen, Anja Hazekamp

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ir bendrauti nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.	42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir ***laisvai*** prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ir bendrauti nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.

Or. en

Pakeitimas 260
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42. skaitmeninis kontaktas – bet koks	42. skaitmeninis kontaktas – bet koks

nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ir bendrauti nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.	nuolat atnaujinamas ir ***laisvai*** prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ir bendrauti nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.

Or. en

Pakeitimas 261
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ir bendrauti nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.	42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir ***laisvai*** prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ir bendrauti nereikalaujant registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.

Or. en

Pakeitimas 262
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais ***ir bendrauti*** nereikalaujant	42. skaitmeninis kontaktas – bet koks nuolat atnaujinamas ir ***laisvai*** prieinamas internetinis ryšio kanalas, kurį naudojant galima susisiekti su ekonominės veiklos vykdytojais nereikalaujant registruotis arba

registruotis arba atsisiųsti taikomąją programą.	atsisiųsti taikomąją programą.

Or. en

Pakeitimas 263
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	42a. pateikimas rinkai – gaminio pirmasis tiekimas Sąjungos rinkai;

Or. en

Pagrindimas

CLP reglamente nėra atskiriamos sąvokos „pateikimas rinkai“ ir „gaminio pirmasis tiekimas rinkai“. Kai taikoma nauja klasifikacija, įmonės turi pakeisti tiek naujų, tiek jau esančių tiekimo grandinėje gaminių etiketes, todėl atsiranda logistinė našta, pvz., dėl atšaukimo, etikečių keitimo, kyla papildomos išlaidos ir padaugėja atliekų.

Pakeitimas 264
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
5 straipsnio 3 dalies 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) 5 straipsnio 3 dalies 4 punktas iš dalies keičiamas taip:
	„Pagal 2 skyrių vertindamas iš daugiau kaip vienos sudedamosios dalies sudarytą cheminę medžiagą dėl priskyrimo I priedo 3.5, 3.6, 3.7, 3.11 ir 4.2 skirsniuose nurodytoms „mutageninio poveikio

lytinėms ląstelėms“, „kancerogeniškumo“, „toksinio poveikio reprodukcijai“, „žmonių sveikatą veikiančio endokrininės sistemos ardymo“ ir „aplinką veikiančio endokrininės sistemos ardymo“ pavojingumo klasėms, gamintojas, importuotojas ir tolesnis naudotojas naudojasi 1 dalyje nurodyta atitinkama turima informacija apie kiekvieną žinomą cheminės medžiagos sudedamąją dalį.

Į atitinkamą turimą informaciją apie pačią iš daugiau kaip vienos sudedamosios dalies sudarytą cheminę medžiagą atsižvelgiama, jei tenkinama viena iš šių sąlygų:

a) iš informacijos matyti, kad esama lytinių ląstelių mutageniškumo, kancerogeniškumo ar toksinio poveikio reprodukcijai savybių arba žmonių sveikatą ar aplinką veikiančio endokrininės sistemos ardymo;

b) informacija patvirtina išvadas, pagrįstas atitinkama turima informacija apie cheminės medžiagos sudedamąsias dalis.

Atitinkama turima informacija apie pačią iš daugiau kaip vienos sudedamosios dalies sudarytą cheminę medžiagą, kuria įrodoma, kad nėra a punkte nurodytų savybių arba yra mažiau pavojingų savybių, negali būti viršesnė už atitinkamą turimą informaciją apie cheminės medžiagos sudedamąsias dalis, jeigu iš įtikinamų mokslinių bandymų duomenų matyti, kad sudedamoji dalis nėra biologiškai įsisavinama ir (arba) kad yra sinergetinio arba antagonistinio poveikio tarp cheminės medžiagos sudedamųjų dalių rizika.“;

Or. fr

Pagrindimas

Pagal suderintą pasaulinę sistemą ir mišiniams taikomas taisykles turėtų būti įmanoma įrodyti, kad nėra biologinio įsisavinamumo arba yra galimas sinergetinis arba antagonistinis

poveikis pagal 12 straipsnį, taikytiną mišiniams. Jei tiriamas sudėtinės medžiagos poveikis sveikatai, šie tyrimų duomenys turėtų būti laikomi prioritetiniais ir turėti viršenybę prieš teorinį vertinimą, pagrįstą atskiromis sudėtinės medžiagos sudedamosiomis dalimis.

Pakeitimas 265
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
2 straipsnio 42b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) tiekimas rinkai – platinti arba naudoti skirto gaminio tiekimas vykdant komercinę veiklą, už atlygį arba neatlygintinai;

Or. en

Pagrindimas

CLP reglamente nėra atskiriamos sąvokos „pateikimas rinkai“ ir „gaminio pirmasis tiekimas rinkai“. Kai taikoma nauja klasifikacija, įmonės turi pakeisti tiek naujų, tiek jau esančių tiekimo grandinėje gaminių etiketes, todėl atsiranda logistinė našta, pvz., dėl atšaukimo, etikečių keitimo, kyla papildomos išlaidos ir padaugėja atliekų.

Pakeitimas 266
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
17 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas ir skaitmeninis kontaktas;“;	a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas ir skaitmeninis kontaktas ***arba telefono numeris***;“;

Or. en

Pakeitimas 267
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
17 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas ***ir*** skaitmeninis kontaktas;“***;***	a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas***, telefono numeris*** ir ***(arba)*** skaitmeninis kontaktas;“;

Or. en

Pakeitimas 268
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
17 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas ir skaitmeninis kontaktas;“***;***	a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas***, telefono numeris*** ir skaitmeninis kontaktas;“;

Or. en

Pakeitimas 269
Aurelijus Veryga

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
17 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas ***ir*** skaitmeninis kontaktas;“;	a) cheminės medžiagos ar mišinio tiekėjų vardas/pavardė (pavadinimas), adresas***, telefono numeris arba*** skaitmeninis kontaktas;“;

Or. en